

卷一
總

今日之兒童

童 兒 之 日 今

編會協化文童兒國中

生
活
書
局
敬
贈

行發店書活生海上

月四年五十二國民華中

序

今日中國的兒童，就是將來中國的主人翁。這個響亮的口號，從民國二十二年中央規定四月四日爲「兒童節」以後，才爲國人所注意。中央政府爲喚起全國民衆注意兒童教養，保障兒童身心健康及圖謀兒童福利起見，復規定民國二十四年八月到二十五年七月爲全國「兒童年」。在這一年內，關於兒童養護兒童教育，以及兒童方面的各種活動各種展覽會等，作普遍的創導與開展。實施以來，頗能引起全國民衆研究兒童的興趣。這是近年來中國教育界一件令人滿意的事。

有許多父母、教師，極願從事於兒童問題的研究，可是對於研究的參考資料，無從搜集。想找幾本合於閱讀興趣的參考書，頗不易得。中國兒童文化協會，最近編輯一本今日之兒童，我把他的原稿，展讀一過，內容多係作者實施兒童教育的經驗與研究的結果，對於兒童教養問題，兒童社會教育問題，兒童活動的指導等，討論頗爲切實；並介紹東西洋各國兒童教育的實

際情形，尤使閱者比較。這本書出版後，對於一般的父母、教師，將有許多幫助與貢獻，應毫無疑義的。至於這本書的優點，閱者都能自己理會，毋庸我來多說了。

全國兒童年三月十九日陳鶴琴

目錄

緒論

兒童的世界····· 陶行知(一)

今日之家庭教育····· 沈茲九(二)

各國兒童教育概況

英美之兒童教育····· 陳禮江(六)

蘇聯之兒童教育····· 馮仲足(六)

日本之兒童教育····· 雷石榆(七)

今日中國的兒童教育····· 朱翹新(四)

生活教育

- 生活教育……………白桃(透)
- 生產教育……………李楚材(吉)
- 兒童社會的組織……………白桃(八三)
- 工學團……………練江(八八)
- 今日之兒童農藝教育實施法……………王琳(望)
- 一個新學校的實驗……………新安小學(101)
- 小先生與普及教育……………張一濤(110)
- 兒童社會教育**
- 今日之兒童社會教育……………魏冰心(三)

怎樣引導兒童研究社會和世界大勢……………范雲六(二五)

今日之播音專業與兒童教育的關係……………徐紹昌(三五)

兒童科學教育

兒童科學教育實施法……………董純才(六五)

怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神……………孫育才(八五)

兒童健康教育

今日之兒童健康教育……………周 尙(九二)

今日之兒童生理衛生實施……………倪錫英(一〇二)

今日之兒童體育……………馬崇淦(一〇九)

今日之兒童用品與玩具……………邵鳴九(一二六)

兒童藝術教育

今日兒童的藝術教育……………鄭慎齋(三三)

今日之兒童電影……………凌 尚(三七)

今日之兒童的音樂……………沙 梅(三五)

今日之兒童美術……………糜文煥(四)

特殊兒童教育問題

今日之特殊兒童教養問題……………陳濟成(六)

流浪兒之處理……………胡叔異(六)

兒童讀物

今日之兒童文學·····	楊晉霖(三五)
中國的兒童文學向那裏走·····	錢小柏(六四)
我們給兒童用些什麼書報？·····	何公超(五三)
怎樣寫作兒童用書·····	林 蔭(三一)
怎樣創辦兒童報館·····	黃寄萍(三〇)
怎樣編輯兒童新聞·····	李白英(三二)
怎樣編輯兒童雜誌·····	黃一德(三七)
怎樣辦兒童園·····	黃馨頌(三三)

兒童的世界

從前世界屬大人，

以後世界屬兒童。

這是今年兒童節我們所唱的兩句歌詞，也就是新世界與舊世界合拍的一幅小影。是的，從前世界裏一切都歸大人所有，連小孩子也變成大人的私產，甚至於可以當作商品賣。如不相信，請聽我唱吧：

假母女，

養女如養豬。

誰個銀子多，

可以買肥豬。

陶·行·知·



剝奪小孩子終身幸福的人有時便是他們的親生爹娘，誰能料得到呢？

世上一切既爲大人所有，小孩子如果要分一點肥，只有一個法子，非大人的話不敢說，非大人之行不敢動。他必須學做一個小大人，纔能得大人之寵而共大人之產。於是

「規矩和奶一齊吃，

六歲已變小老翁。」

然而小孩子畢竟是小孩子，對於大人的壓迫是不斷的反抗。一座小小的火山，只要是活的，自然時常噴出火簇來。你看！

「生來不自由，

生來要自由。

誰是真革命，

首推小朋友。」

大人坐在針氈上，如何能安他必須借外力來消滅革命的孩子。如果小孩子不受指揮，大

人有的是糖果，怕你不軟化，有的是威嚇，怕你不屈服。你如果不願意受他的麻醉，他會在門口造一隻老虎吃你，在房裏造一個惡鬼拖你，使你進退兩難。總而言之，他是不許你動：

『誰敢大膽動一動，

俺就斷他是反動。』

於是大人賜給小孩子的，是一個恐怖的世界。日裏聽了恐怖的話，夜裏還要作恐怖的夢。因為小孩子造成這樣的恐怖世界已是不可寬恕，他還叫小孩子屈伏在恐怖之神之前，以造成不抵抗的劣根性，那更是罪大惡極了。

這種恐怖的瘴氣，是籠罩在每一個小孩子的頭上，幾乎是沒有一個小孩子能跳出這個圈套。然後依照家庭的地位，各種的小孩子是有各種的世界。有錢的小孩子，是在溫柔的世界裏享現成福，把自己造成了少爺小姐，互做玩物彼此玩，一直玩到死，死在安樂之窩裏。一部份的少爺小姐，又在字紙箋的世界裏裱書吃字紙，把自己造成讀死書，死讀書，讀書死的書獃子。窮人家的小孩子不能做少爺小姐，也讀不起書，八九歲就送出門去，一面學手藝，一面做奴隸。

或是送到工廠裏去活活的給機器妖怪慢慢吸他的血，甚至於送命。沒有工做的，就在街上打流，一不小心，給車馬衝成肉醬。拐子老是像貓樣在街頭巷尾等候着；女孩子拐去賣入娼門，男孩子切作肉包餃子賣。如果生下地就養不起，大人全把小孩子拋到河裏淹死，或送給育嬰堂裏去，弄得一個活的進去，一個死的出來，在大人的世界裏小孩子是這樣的犧牲了。

我們要打破這個大人世界，打破大人所造成的謠言的世界，恐怖的世界，享福的世界，書獸的世界，慘酷的世界，奴隸的世界。

在大人的世界之遺跡上，我們要創造兒童的世界。兒童世界裏，只有真話沒有謠言，只有理智沒有恐怖，只有創業沒有享福，只有公道沒有慘酷，只有用的書沒有讀的書，只有人——及有人中人，沒有人上人，沒有人下人，沒有奴隸。

這個兒童世界不是由大人們造好之後，現現成成的交給小孩子去享受。大人代兒童造的世界必是於兒童有害的。兒童的世界是要由兒童自己動手去創造。我們要停止一切束縛，使兒童可以自由活動，這兒童的世界，纔有出現可能。所以我們最重要的工作在解放兒童的

頭腦與雙手；兒童的手腦一經解放，這新的兒童世界自然會應運而來了。

「人生兩個寶：

雙手與大腦。

用腦不用手，

快要被打倒。

用手不用腦，

飯也吃不飽。

手腦都會用，

纔算是開天闢地的大好老。」

我們來解放兒童的頭腦與雙手吧，不夠，不夠，如果我們是書獃子，我們還得解放我們自己的軟手軟腳，解放我們自己的獸頭獸腦，如果我們是田獃子，機器獃子，也得解放我們自己的笨頭笨腦，解放我們自己的粗手粗腳啊！小朋友！您們也不要老是等着別人來解放您。您的

腦袋是長在您的頭頸上，您的雙手是長在您的身體上，拿來用他，您就成了一個開關兒童世界的小盤古了。拿把剪子來把那捆你的繩剪斷：

世事須從小兒意，

不從兒意不成功。

誰敢欺負小孩子，

聯合小拳向他攻。

我們還要知道這個兒童世界是大衆的兒童世界，決不是少數的兒童的世界，也不是顧到這個兒童而忘了那個兒童的兒童世界。可是提倡兒童幸福的人們，有多少還是在那兒排演下面一類的慘劇啊？

奶媽的婆婆之悲哀

『人人羨慕兒童節，

我家寶寶哭不歇。

兒 童 的 世 界

張家新生小少爺，
雇個奶媽好過節。
媳婦做了奶媽去，
奶變張家少爺血。
張家少爺白又胖：
胖如冬瓜白如雪。
人人羨慕兒童節，
我家寶寶哭不歇。
奶奶給他嘗一嘗，
無奈奶頭久已癢。
清水米湯吃不飽，
小兒苦惱向誰說？

紅紅綠綠爭點綴！

問是誰的兒童節。」

我們要把這種的劇本丟下火爐燒掉了，永遠不再排演。我們要引導大眾的兒童來造成這兒童世界，以供獻於大眾的兒童。

那麼，大人在兒童世界裏就沒有地位嗎？您是提倡兒童專政嗎？也對也不對。讓我的一首小詩來奉答您吧：

「兒童園裏無老翁；

老翁個個變兒童。

變兒童，

莫學孫悟空。

他在獅駝洞，

也會變過小鑽風。

小鑽風，

臉兒模樣般像，

拖着一條尾巴兒兩股紅。」

我們必得重生爲小孩子，纔能加入小孩子的隊伍裏去工作。變吧，變吧，大家都變成真的小孩子，那是多麼夠味兒的事啊！

我們先變了小孩子，再教小孩子自己把兒童世界的細胞造起來獻給大眾的兒童。大家一起來迎接這新生命之降臨吧。大家一起來同聲爲這新生命的前途歌唱吧：

「天也歡喜，

地也歡喜。

人也歡喜，

歡喜你多福多壽多兒子，

兒子又生孫，

童兒之日今

孫又生兒子，
子子孫孫生到無窮期，
有幾分兒像你，
有幾分兒不像你。

今日之家庭教育

沈·茲·九

一、過去的家庭與家庭教育

在沒有提及「家庭教育」之前，首先來說一說家庭形態。今日的家庭形態，和昨日的家庭形態，已有顯著的不同，因之所謂家庭教育，也各異其情勢了。

「家庭」在封建社會裏，是組成社會的一個團體，換言之，就是社會有機體的一個細胞，在經濟上是生產的一個單位，所以牠是整個社會的經濟重心的所在。

封建社會裏的家庭，既是一個生產單位，所以封建國家，為強固家族的經濟統一，給家長以各種權威，家長以外的成員，都是屬從者，成人在家長指揮之下活動着，兒童在成人之下做打雜的工作，由此而生的道德宗教，無不以家庭為中心。我國的奉祀祖先，就是強固後代尊重

家庭觀念的宗教儀式。此外一切娛樂教育，亦無一不在家庭的範圍以內。總之封建社會的一切，在在均使一家人團結成一堅固的團體——大家庭。兒童在這個團體中，除出幫閒打雜的工作以外，受着家庭給與他的一切薰陶。例如服從、迷信等的觀念；因襲、守舊等的習慣，都是這種家庭給與他的教育。總之：在封建社會的家庭中的兒童以至成年，他所受的教育，都是家庭給予他的。中國過去的大地主、紳士、官宦之家的兒童，雖不致如農家的牧童織女爲大人幫閒，參加生產，他們儘可悠哉遊哉，讀書玩藝，然他們進口是所謂家館族校，讀的是：「君欲臣死，不得不死；父欲子亡，不得不亡」的封建教訓。

二、今日的家庭與家庭教育

時代不斷地在演進，歷史的車輪，不斷地在前進，昔日視爲社會柱石的大家庭，時至今日，都走上破滅崩潰之途了。

自從十九世紀的產業革命，擊破了封建的經濟圍牆以後，資本主義乃代之而興，固有的

家庭手工業，不得不走上滅亡之途，昔日可在家庭中安居樂業的人，勢不能再靠家庭工業來維持生計，不得已只有受僱於大量生產的機關——工廠工業，獲得工資以圖溫飽。這是家庭崩潰的第一個原因。

同時，因社會的經濟的急劇變化，資本主義的急速發展，農村經濟的日漸崩潰，農村的壯漢與婦女兒童，羣相投奔城市，進入工廠，做着僱傭勞動者。從此昔日的農村大家庭，亦不得不步上妻離子散之途。這是家庭崩潰的第二個原因。

此外一切的用品，從前用手工製造的，現在都有機器在代勞了。從前一雙鞋襪需婦女千針萬線地縫製，才得成功，而現在只要手頭有錢，就可隨時隨地購得，並且價廉而物美。由此家庭婦女，沒有了家庭工作，換句話說，家庭已失去了生產領域上的地位，這是家庭崩潰的第三個原因。

由此可以知道今日的家庭，已不是昨日的家庭了。昨日的家庭，是經濟上的一個生產細胞，今日的家庭，只是兩性生活的居住地而已。隨着家庭的日漸崩潰，婦女的離開家庭走上社

會，兒童教育受其影響而發生變動。從前兒童的教育，是由家庭負責任的，現在這責任也搬到社會上來了。社會上不特有小學中學大學以及各種社教機關，且有托兒所與嬰兒院的設備，來補助家庭教育的不及。自然富有之家，他們的幼兒尚不必走入托兒所嬰兒院，然而隨着資本主義上層社會男女間的窮奢極侈，盡情享樂，他們的子女，雖沒有進托兒所，可是這些嬰兒或幼兒所受的家庭教育，反不如在托兒所受的來得有益，因為他們大半是由無專門知識的乳母或女傭照管的。這是歐美一般的家庭與兒童的大略。此外，社會主義的蘇聯，規定人人都有勞動的義務，不分男女，都是集體生產之一員，因之，牠更實施兒童公育，國家隨處皆辦有各種代育機關，如托兒所，育嬰院，幼稚院等，已無所謂家庭教育，有的只是父母休息歸來，領回兒女，暢聚天倫而已。

三、中國今日之家庭與家庭教育

前面已經說過，世界各國的家庭形態，隨着社會制度的變遷，已由大家庭而小家庭，甚至

無所謂家庭，所謂家庭教育，也隨着家庭形態的變遷，而日漸付諸社會了。世界的大勢既如此，回顧我國又怎樣？

目前我國的幾個較大的都市，無疑地，已日漸在資本主義化了，在這些大都市裏的家庭形態，大體可分爲三種：第一爲名義上的一夫一妻的小家庭——當然封建勢力仍有餘威殘留在我們的社會，大家庭不能說已完全消滅。——他們都是生活優裕的上層份子，一切的生活條件，都十足洋化，表現出十足的摩登家庭。可是丈夫公餘之暇，還有許多摩登應酬，在家庭裏悶得不耐煩，太有閒了的夫人，當然她要尋取娛樂，來填充她的有閒時間；麻雀、撲克、跑狗場、回力球……都是摩登男女的摩登娛樂，填充有閒時間的工具與場所。這種家庭裏的幼童，稱女，在表面上看，不必說，個個都是肥頭碩耳，衣衫麗都，是可愛的洋娃娃，然而他們所受的教育是怎樣？乳姆女傭的無知的訓導，父母的浪漫生活的耳喧目染，這在他們的生命史中，鑄定了一段絕大的命運。這是現階段的中國兒童所受家庭教育情形之一。

其次一般小產人家，隨着世界經濟恐慌的狂瀾，打上我們這半殖民地以來，生活日趨貧

困，夫妻常不得不同為一飽而終日勞碌，這裏對子女的教養，就感到莫大的麻煩，交給乳姆傭婦，又無如許金錢。不得已，只有做母親的放棄職業，來帶領小孩，如此收入既減，消費反大，因此他們的兒童，十九營養不足，體質不健全，這是現階段中國兒童所受的家庭教育情形之二。

至於下層社會的大眾，他們終日在生死線上掙扎，時刻在貧窮中煎熬，簡直沒有餘力教養子女，他們多半將子女交之於天，讓他們聽之於命運。父母在田裏，在地上，在工廠裏做工，在人家幫傭，子女在檐前屋角，孤零地棲留着，或羣相毆打着，幸或有老祖母管他們，小姊妹照顧他們，可是他們所受的，飢寒之外，「鬼來了，老虎來吃人了……」等威脅恐嚇的訓導。這是尙是上焉者，我們的許多兒童，還有無情地被父母殺害遺棄，他們在填溝壑，做流浪兒，更有被賣作娼妓……這是現階段的中國兒童所受家庭教育情形之三。

總之中華大地上，隨着資本主義的進入，繼之以帝國主義的侵略，已沒有一處是安樂土，更何處來的安樂健全的家庭？沒有安樂健全的家庭，我們的兒童當然受不到良好的家庭教育。我們的兒童，不但受不到良好的家庭教育，且大都已失去了他們的家庭，何處來得家庭教

育或者有人會說，中國尚有不少安樂的家庭，可是這究竟是少數中的少數，而在這些家庭裏享福的兒童，實際上也只是做他們父母尊長的玩物，或受些不合時代社會要求的陳腐思想與教化而已。

四、補救今日我國家教育的唯一方法

「兒童是未來社會的主人翁，我們的主人翁，怎能讓他們無情地被摧殘，受不良的教養呢？同時在這二十世紀的今日，再希望獎勵家庭教育，來陶育我們的未來主人翁，也無異「水中撈月，癡人夢幻，」上邊已經說過，中國的大家庭，已隨着世界潮流，歷史車輪，先先後後地在崩潰，新組的小家庭，能有幾家安樂地在度日？大批的父母，在流浪，在勞役，他們的孩子，尚談得上家庭教育嗎？那末要補救這家庭教育的唯一方法，只有賴於托兒所與育嬰院了，至於托兒所與育嬰院的理論與實際，非本文的範圍，恕不贅及。

英美之兒童教育

陳禮江

兒童爲一國的未來主人翁。其教育之重要，關係於國家社會者甚巨。因此各國莫不致力於兒童教育之改進與普及。英美二國教育素稱發達，對於兒童福利，亦甚研究。茲特略述其兒童教育之設施，如學制，課程及教師之選擇與待遇及其最近趨勢等，以供吾人之參攷：

(一)

英美兩國，素重自由。故在學制上亦不喜由政府刻板之規定，嚴厲之干涉，因此兩國的學制都不劃一。不過英國階級觀念甚深，故其學制雖法定上無一律雙軌制的規定，但實際上却有雙軌制的存在。所謂小學校，實爲中下等階級所經的階段；至於上等社會的子女，在八九歲之前，多在家中受私塾教育，他們此時如具有相當程度，即可放入中學。其小學可分爲三段，即

幼稚部，小學（內分初級高級二部）和高等小學。自五歲至十四歲或十五歲的兒童，均可入這些學校。換言之，兒童教育多至十四或十五歲時終結；惟自一九一八年 *Fisher Act* 頒布後，規定至少須入補習學校至十六歲為止，並望延長至十八歲。

美國的學制，雖無法定的系統，但大致都係八年畢業，兒童自六歲至十四歲為其平均年齡，亦有實行九年制的，將學齡提前一年，五歲入學，如麻省等是；南方各省，則因經濟困難，實行七年制。近十餘年來，美國教育界，因感八年小學對於社會需要及兒童心理，殊不適合，遂將小學最後二年和中學前一年合併而為初級中學，最近竟有全國一致的趨勢。美國小學多稱前二年為初級，次二年或三年為中級，最後二年或三年為高級；學級編制普通可分為二種：即學年制和學期制。學年制升級留級均以一年為單位；學期制將一學年分成二期或三期或四期，升級留級皆以一期為單位，現在美國各處所最通行者為二期制。

課程為訓練的核心，課程的好壞，對於兒童教育的影響甚大，因此幼稚園小學的課程選擇，必須適合社會需要及兒童心理。英國對於小學課程按照法令所定，小學校課程要從宗教、英語、習字、算術、圖畫、攷察、理科、地理、歷史、唱歌、衛生及體操、家事（女）、搾乳、手工、園藝（男）中，選擇學習。其選擇及編配之權，由校長負責。但校長亦不能一意孤行，必須經督學承認，始能決定。這些課程教授的綱領及時間的分量，并無一律規定，因此英國全國小學課程，至不齊一。但英國小學課程，雖有差異，然亦有普遍共同之點。茲述如下：1. 宗教一科，為全國小學所均有；2. 體育一項，政府所定的體格操練大綱，通令全國一律奉行；3. 其他各科如小學高級部，多教外國語，且多為法文，歷史地理則重視鄉土教材，例如在鄉村則注重農業和搾乳；在都市則注重手工業等；4. 英人視遊戲為養成個人良善性質最好的方法。自大戰後，國語音樂二科，大加改革，國語則參觀戲劇，音樂則注重參觀演藝場，一則提高文藝興趣，一則養成高尚的娛樂。

美國小學課程編配之權，多在各地方教育局，不過校長亦得就他們學校的情形，略事變

通。因此全國小學課程，亦不一律，但現在全國小學所設的課程，最流行的，有閱讀、講話、綴法、習字、算術、歷史、地理、理科、圖畫、音樂、手工等，女子則加習裁縫、刺繡、家事等。在農村中的小學，又加入農業、榨乳兩科。至其普遍共同之點，約有兩端：1. 尊重兒童——過去的兒童教育，多用教育成人的方法，來教育兒童的。美國近因生理學及心理學的發達，知道兒童應有兒童的教育方法，換言之，真正兒童教育，應在兒童世界中，以兒童自己的慾求，及其生活的經驗為依歸的。所以美國有「兒童本位教育」的主張，影響所及，業已普遍全國了。2. 建國精神——美國因係歐洲移民所組織的國家，種族繁雜，故對於兒童基礎教育，即在培植建國精神。其最顯著的訓練，則為舉行「旗祭」。2. 所謂旗祭，即是兒童上學的時候，整隊列於校庭，由一穿禮服的兒童，拿出國旗，有數兒隨其後，此時互相拍掌，以表敬意！及國旗揭揚後，舉右手之五指為禮，誠實發誓。美國此種訓練，即是民族教育，或稱美國化的教育，意在培養兒童的愛國心，樹立一種建國精神。

(三)

小學教師優良與否，對於兒童教育的影響亦大，故英美二國對於小學教師之選擇與待遇，極爲注意。英國的小學教師分爲有證教師，無證教師，暫充教師三種。有證教師係師範學校畢業或有同等學力的人，經教育部攷試及格，而得有教師憑據者；無證教師則爲僅受師範預備教育或中等教育者；暫充教師，係教員缺乏時，經視學員認爲有教學能力或臨時聘用者，此種人多爲十八歲以上的女子。因此，英國近十餘年來，女教師差不多要占百分七五，八，至於教師薪金，教育部曾訂有一般標準，分甲、乙、丙、丁四種。男教師（有證的）最高者四二五磅，最低二百磅，女教師（有證的）最高者三四〇磅，最低一八七，一〇〇磅（以上均指甲種標準）。

美國的小學教師，亦以女子爲多，幾佔百分之八十以上。至教師的資格，鎮區較鄉村稍高，城市又較鎮區稍高，其中除師範學校畢業生外，尚有大學畢業者。故美國小學教師資格，各處至不一律。惟其如是，故薪給亦大有差異。如紐約小學教師每年達二，五二七元，密西西比每年

僅四八八元，相差竟有二〇三九元之鉅，最近美國教育界對於薪給標準，認為教師如有同等之師範訓練和教授經驗，無論充任中小學教師，均應有同樣之薪給。此種趨勢，頗有實現可能。惟近來英美二國均受世界經濟恐慌影響，小學教育經費，時時發生欠薪或折扣問題，致小學教師不安其位，而存五日京兆之心，影響兒童教育前途，實非淺鮮了。

(四)

觀上所述，我們已明瞭英美小學制度，課程及小學教師選擇和待遇等問題的大概，現在略述英美兒童教育最近的趨勢，英國在十九世紀以前，小學完全為私人或教會所經營，現在却不像從前如此漠視。最近英國公立學校日漸加多，可以證明了。其次對於學籍年齡，逐漸提高，因為婦女從事職業，遂將其嬰孩送入育嬰學校，故法定入學年齡，雖為五歲，事實上却已提前，至離校年齡，一般輿論堅持主張遲延至十六歲。同時兒童教育，亦有大眾化的趨勢，如英國政府對於中下等社會的女子，其才智者，用公開選拔方法，設立獎學制度，因此，勞苦大眾的

子女，亦漸有受高等教育之機會了。

美國小學教育最近的趨勢，特別提倡鄉村教育，故鄉村小學多係公立，因此鄉村教育極為發達。其次對於課程的研究亦甚注重，故其課程極適，應兒童身心發展的程序，及社會的需要。他如測驗之研究，尤其對於智力測驗，貢獻甚多。從此分別智愚，判斷教育效率，指導擇業等，都須藉助於測驗了。

總括說來：英美辦理兒童教育的根本精神，均注重自由的實驗與研究。對於學制，日漸延長。課程則日求適合兒童身心的發展，及社會之需要。對於教師的選擇和待遇，亦日漸提高。不僅如此，英美政府對於兒童教育，均有固定國策，沈着奮鬥，向前邁進，而美國尤注重美國化教育運動，無怪其國運興隆，民族繁榮了。返顧我國，兒童教育的現狀，只有少數幸福兒童能受教育，至於勞苦大眾則被擠斥於教育圈之外啊！即現有的兒童教育，其課程的編配，均係生吞活剝，以致稚弱的心靈，全被戕賊；且課程內容，完全與現實生活隔離，絕不適合社會的需要。至於教師的待遇菲薄，更不堪言，甚有積欠至數月之久分文不發者，若與英美相較，誠不啻有天淵

之別了！不過我們應該牢記着，歐美對於兒童教育所以有如此燦爛的成就，全恃他們教育界人士的不斷地努力，這種努力精神，是我們的好榜樣。語云：「臨淵羨魚，不如退而結網。」作者於敘述英美的兒童教育之餘，不禁以此語勉我國人，望國人猛着祖鞭迎頭趕上啊！

二四六，於無錫。

蘇聯之兒童教育

馮仲足

記得英國的費邊主義作家悉尼韋勃 (Sidney Webb) 在遊歷蘇聯之後，曾經說「如果我們懷着一般人所習慣的概念去觀察蘇聯的任何方面，那是永遠不會得到正確的理解。」這句話是不錯的，特別是在蘇聯的兒童教育上，更有着明顯確切的證明。

在一般的國家中，學校都被看做一種超社會的特殊組織。兒童處在學校中，無異於關在象牙的塔裏，是完全跟外面社會的情形隔絕的。他們兒童教育的目的，只是爲了那造成將來特殊階級的高等教育的預備，只是爲了造成供特殊階級使用的勞動奴隸。兒童教育完全失却了社會性。蘇聯卻不然。蘇聯的兒童教育目的是在於養成社會主義社會的第二代國民，兒童教育不是一種獨立的事業，而是跟生活、勞動二者密切連成的三位一體。

他們承認生活、勞動、教育三件事是有不可分性的。蘇聯教育的整個原則，就在泯除舊日

學校和社會間的隔膜，在填平教室中的書本子智識和學校門檻外現實生活之間的鴻溝。爲了達到這個目的，他們特別注意於最基本的兒童教育。他們使兒童從事團體，設計活動，以代替呆板的課程與正式的指定作業。以兒童自己的家庭社會的局部問題以及跟兒童有密切關係而易於爲他們所理解的事物作研究的開端。使兒童於實際行動中學習運用他們的兩手，運用種種的工具。鼓勵他們自動的表現，不斷的懷疑。

(一) 以技術爲基礎

一句話，蘇聯兒童教育最顯著的特色，就是以技術爲基礎。他們一面傳授兒童以一切生產過程所根據的科學原理的智識，一面又訓練兒童以運用工業上和農業上基本工具的實際經驗。這樣把教育和勞動密切的聯合在一起，使兒童能在精神勞動和體力勞動上作平勻的發展。技術教育的實施過程大概是這樣的，先領導一般幼稚的兒童去參觀附近的工廠、農場、動力廠……隨時將機器構造或活動如齒輪的旋轉等給兒童以低淺的說明，然後慢慢的

把這種過程的活動，加入學校課程裏，例如在校內設立專為兒童實習的工廠農場或工場，這樣他們便可以學習各種工作的方法。這種以技術為基礎的教育，不過是使兒童養成勞動的習慣，此外對於兒童個性的發展，和社會智識的增進，仍是同時顧到的。

(二) 興趣的培養

也許有人會想，蘇聯這樣的注重技術教育，對於兒童藝術上的修養，當然不免偏廢了吧。可是事實上並不如此。無論在校內或校外，他們對於兒童的各種藝術表現都是盡力地加以鼓勵和培養的。在托兒所和幼稚園裏，音樂、戲劇、手工、繪畫、唱歌等都是齊備的，或為課外的活動，或為正式的課程。幾乎每一個學校中，有着一種兒童所感興趣的藝術團體。師長們時時注意着兒童的藝術表現，如果發現了一個對於某種藝術有特殊天才或志願的兒童，就立刻給以特殊訓練的機會，或是把他們送入音樂研究所，或是藝術學校去。在莫斯科列寧格勒等都市的音樂研究所或藝術學校中，都有着為兒童設置的特別班。在那裏，兒童可以在藝術家、音

樂家或戲劇家的指導之下，研究他們特別感興趣的藝術。在學校以外，還有許許多多的團體機關，利用種種的集會，來激發兒童的興趣和創作衝動，例如兒童電影院、兒童劇院、無線電播音、音樂會、展覽會等。總之，蘇聯的兒童教育負責者用盡了種種方法來啓發兒童潛伏的天才，培養兒童求智的興趣，在藝術上是如此，在其他各種功課上也無不是如此。

在蘇聯的小學校中，考試是廢除了的；不但沒有大小考試，就是平日的功課，也完全是自由的。可是雖然沒有考試，兒童們卻並不貪懶荒怠，非但不貪懶，而且因為研究的自由，兒童多半是非常之勤奮的，對於一切功課都感着濃厚的興味。學校中雖沒有考試，但學生自己卻仍用社會主義競爭的方法，互相切磋砥礪。這方法正跟工廠裏工人們的競爭方法相同，就是由級間或若干個人間組織所謂突擊隊（Shock Brigade）互訂契約，限期修完若干的功課，屆時由教師評定優劣，成績佳者，由學生團體予以獎章，劣者則處以名譽懲罰。兒童愛惜名譽甚

於分數文憑，這種自動競賽的方法顯得比考試制度更能促進學生的勤奮，在今日蘇聯的兒童教育上，已有了極良好的成效了。

以上所說的幾點，可以算是蘇聯兒童教育的特質，下面我們說說蘇聯兒教的一般情形。

(三) 學前教育

從個性養成的觀點看來，嬰孩期和童年期，無疑的是一生中最重要時期。因此蘇聯對於學齡前教育機關的組織是非常之注意的。學前機關大概可分為：(一)托兒所。(二)幼稚園。(三)兒童廣場。(四)「學前兒童之家」幾種。這幾種中的第一種隸屬於健康委員會，餘三種是由教育委員會管理的。托兒所照料三歲以下的兒童，而幼稚園、兒童廣場和「學前兒童之家」則容納三歲至八歲的，施以中小學的預備教育。

這些學前的教育機關雖有種種不同的形式以及種種不同的任務，但是其主要的根本原則卻是相同，那就是對於撫育 (Nurture) 和教育進程上的教導 (Instruction) 都是

同樣的顧到。他們把各學前機關造成一個能夠供給兒童以全部發展能力的最大機會的環境。就是最初年的嬰孩也該受訓練，給打下唯物的世界觀的基礎。

近年來學前的教育機關在蘇聯日形發達，據日本滿鐵經濟調查會的蘇聯年鑑（一九三四）所載，約如下表：

學齡前兒童教育機關及兒童數（幼稚園及其他）

年度	一九一七—一九二八年	一九二八—一九二九年	一九二九—一九三〇年	一九三〇—一九三三年
機關數	二、一三二	二、四四九	三、〇九三	五、六九〇
兒童數	一〇四、三八六	一二八、三九二	一七〇、三八九	三三一、六二三

（四）小學教育

小學教育無異是蘇聯的完全教育。初級教育從八歲起到十五歲，共是七年，那八歲的小孩

子大概已在學前機關裏受過幾年的教育，對於語文算學已有相當智識。至於高年級的學童差不多已把普通智識的基礎完全打好了。因此十三四歲級的學生，大都進工廠作工半日，在學校讀書半日。修完了小學教育，他們多不是立即升學，卻願意進工廠勞動。

學校內的分級，完全以年齡做標準。例如未到八歲的爲八歲級，未到九歲的爲九歲級。一到十四歲級修完，就算是畢業。我們原已在上面說過，蘇聯的小學校是無所謂考試的。

當第一屆五年計劃終了時，蘇聯已經在普遍的小學教育的推行上，獲得了顯然的勝利，這在各主要的資本主義的國家裏，卻需要幾十年的功夫。普遍的義務教育的推行，在大體上於一九三一到一九三二的年代中完成，在城市裏則已於一九三〇到一九三一的年代中完成了。

據蘇聯中央計劃局一九三三年出版的第一五年計劃總報告中所載，幾年來小學生總數的增加，約如下表：

若以一九三二年之小學學生總數與前幾年相較，則其百分比約如下表：

年 度	小學學生總數（以千爲單位）
一九一四	七、三三五・〇
一九二七——二八	九、八七〇・〇
一九三二	一八、七五四・〇

一九三二年小學學生總數之百分比	
與一九一四年相較	與一九二七——二八年相較
二五七、四	一九〇、〇

(五) 兒童之家

此外蘇聯政府在全國各處還設有無數的流浪兒收容所和「兒童之家」，誘導收容流落無歸的兒童，收容期爲二星期至六個月，其間經醫師和有相當經驗的人對收容的兒童加以審查，然後送到「兒童之家」去。

「兒童之家」是孩兒的教育機關，有的獨立，有的附屬於工場，所收容的孤兒有的在勞動學校求學，有的在工場受學習工作的基本教育。兩者都是使孤兒在短期內學得生產技術。十六歲以下的犯罪兒童須受少年裁判所的裁判。裁判採取三人合議制，由司法官、教育家、和醫師各一人組成，其處分常含有教育的意味，或使犯罪的孩子家屬負責監視，或把他收容在「兒童之家」裏。

(六) 兒童讀物

最後說一說兒童的讀物。在蘇聯，兒童讀物底整個問題是非常重視的，出版的計劃完全由國家出版局（Gosizdat）主辦。一九三一年中所出版的兒童讀物竟六倍於革命前的

任何年度。

兒童讀物每版五萬、十萬、十五萬冊的出版着，定價非常便宜，大約每冊五分一角不等。牠們底鮮明封面到處可以看到——書舖子、賣報攤、火車站……圖書館對於兒童讀物的置備，尤其注意。

有許多前進的蘇聯文學家藝術家不斷地爲兒童讀物寫作、畫圖。最著名的如伊林(Ильин)馬雪克(Mashark)愛倫坡(Ellen Po)伊凡諾夫(Ivanov)A·托爾斯泰等。而伊林所創作的尤爲特出，如時鐘的故事、五年計畫的故事、問題十萬等，不但爲全國兒童所愛讀，而且已被譯成許多國的文字風行全世界了。伊林是一個化學工程師，惜乎最近去世了，他的兄弟馬雪克也是極有聲望的兒童詩歌的作家，他是竭力主張扶助和鼓勵天才的。他最近提議組織特殊的兒童文學俱樂部，使兒童們得時常跟作家們接近，這個計劃現在已着手進行了。

日本之兒童教育

雷石榆

我不是個研究教育的人，因而對於日本的兒童教育的種種情狀也不十分明白，故當我接到第一封通函時，就着實茫然無所措，於是我曾下過決心，我不能負起寫這篇文章的任務，同時自己也無空去作詳細的調查。這苦衷，好似曾在給白英兄的信上述過。然而今天又接到中國兒童文化協會籌備委員會的第二封催稿的函件，據白英·文煥兩兄的附白，說是本月廿日前須彙齊交去付印，這使我十分着急，因為時間不容許我躊躇和什麼設策，同時對方也似乎只有把這責任按在我的肩上，這可怎麼辦呢？在無法可想的當中，勉強拿起筆寫下這篇算作「塞責」的文章。

在未說到題旨之前，我還想簡單的說明在動筆前的一兩個鐘頭內探聽和搜集聊作「塞責」的芻蕘的資料。說來也剛巧，房東太太的侄子前天晚上到這裏來玩，到現刻還沒回

家去的，我就藉這機會探聽一下日本小學校一般的情形；又，去年末我曾打算過去參觀東京的一些小學，故請友人新井徹氏寫下許多小學校的名稱、校址、性質、隸屬等等。但後來並沒有去參觀過，只留存下那張說明的稿紙；這些給我摸索着一些鱗爪的，但還不夠，又託房東老太婆到隣家去借些兒童的教科書籍作參考。然而到底用不着我說明，可知這篇文章寫成深刻，周詳到什麼程度了。

閒話不再胡扯，言歸正題。

一般說來，資本主義的教育，也必然地受規約於牠的政治、經濟的體系之中，即是說，必適切於資本主義制度的需要。當資本主義推翻封建制度之際，蓬勃地高唱着民主政治的自由主義，因而教育方面，也揭着掃除奴隸化教育和絕滅文盲化的標幟。但當資本主義發展到資本的集中化，寡頭政治的形成，發揚確保私有財產的利益和市場的開拓與及殖民地的侵略的思想，更感到擁護與迷惑的傳道的必要；直至資本主義走到末運的沒落的現階段，反動的政治更表現得明顯，如什麼國家社會主義，民族主義，愛國主義，……鼓吹戰爭，在危機恐怖當

中，先就通過「文化統制」下作頭腦的檢討和改造或趕製。教育就隨着那樣的變動過程盡着供所需要的任務。然而所謂掃除「奴隸化」畢竟更計劃的、「奴隸化」的複製，表面看來，在某個資本主義國度裏，教育達到了普及似的。然而因為階級日益尖銳化的對立，無產者的失業，飢餓，貧乏……日益增加當中，連肚皮也沒一點保障，更談不到享受所謂文明教育的恩惠，就是「普及」，其實小學以上是不容易一瞻門牆的。可是小學的知識給以什麼需要呢？稍檢討一下就很明白，原來那也和文盲差不多。

現在談談日本的兒童教育吧。日本據說是實行強迫教育（所謂教育普及）的，兒童們均不用繳學費而進校唸書，讀滿六年制的尋常小學，但畢業後進中學大學就要根據自己的荷包打算的。

日本的小學可以說全是公立的，雖然有私立的名義的小學校，不過那不純是獨立創辦，而差不多都是在一個私立的中學或大學中的附設。屬於這類的小學的性質也很複雜，年制也不一定都是六年，如東京的一些私立小學校：玉川學園（主張勤勞教育）自由學園，明星學

園，兒童之村（都是自由主義）成蹊學園（三井資本家創辦，七年制）成城學園（出發於達爾頓計劃的自由主義，七年制。又如有些公立的：誠之小學校（小資本家，智識階級者的兒童占多數。）靈岸島小學校（貧民階級兒童占多數。）光明小學校（虛弱兒童之教育）等。然而我們要談的還是一般的尋常小學校的教育，學制本來是六年，但附有二年的高等科，不過不進高等科是自由的，進，就有免考的權利。先前說過，進尋常小學是不收學費的（鄉下一般情形），但也有在收教授金的名義下要每月繳二十錢或三十錢；高等科則每月繳約四十錢的限制。（如十分貧苦的兒童則可免去。）至於教科書不用說是自己買，教科書均是文部省發行的，正因不再經一度商賈的漁利，所以定價也不貴。小學的教科是那幾種呢？可惜我只借到三年級的，不能作系統的報告。現在單把三年級的述說出來吧，那就是小學國語讀本，算科，模範大全科，小學作書法，修身，唱歌，讀法。此外列進課程表的還有手工，體操，圖畫，作文等。平均每天約四時間左右。

日本資本主義社會正還存續着封建傳統的政體，（這是說其外殼，其實的變化當然是

很複雜而激烈的，這是周政黨各派的說明範圍。所以尊皇，信神，愛國的思想很充分的薰陶着兒童們的腦質。就是模範大全科和修身的第一篇就是讚頌皇后陛下。尤以修身幾乎全是禮義，忠孝，德行的教義，甚至最後一篇還反復的讚揚天皇陛下，皇后陛下，皇大神宮等文章。第四，五，六……年級的教科書，相信我們的推想之上的好教導，一時沒有參考，算是憾事也。然而單這點點，我們可窺知所謂「普及」的知識是什麼，和於自身有什麼用。

總之，我們真正的掃除教育的奴隸化，和絕滅文盲，人人得授以有用的知識，必須在新的，合理的社會中才能實踐起來。

最後我希望我國的教育早點在新的體制下粉碎奴隸化和文盲。徒然作圖案的參考而介紹一般資本主義的教育也依然於大眾無益的。何況中國的現情勢，更談不到有所謂「普及」的可能。在貧困，饑饉，流亡……的區域的大眾，不遑作那個夢。

一九三五年六月十六日草於東京。

今日中國的兒童教育

朱·翊·新·

魏冰心兄拿這個題目來叫我發表一點意見。我接受了以後，覺得題目的內容太廣了，無從着筆。現在，勉強寫成了這麼一點，希望兒教專家予以指正。

(一) 先談數字——行政上的一個學齡兒童統計

要討論中國的兒童教育問題，先得檢視統計的數字。教育部統計二十年度全國學齡兒童數爲五二，七三三，三〇七人，現受義務教育及幼稚教育的兒童數爲一，七二〇，五九六人，現受義務教育兒童佔學齡兒童之百分數爲二二·一六。照這統計數字看來，我們中國未受教育的學齡兒童數在四千一百萬以上。這個數字，約佔我國總人口數十分之一，略高於英本

國的人口數，相等於意、法各本國的人口數，相當於日本本國人口數之三分二，美國本國人口數之三分之一；教我們如何不咋舌！

(二) 目擊耳聞的兒童現狀

數字上失學兒童的驚人統計，已如上述，若再爲剖解兒童的現狀，則益使吾人驚心動魄。第一是違背童權的役使。在農家，小孩子被役使的，常是放牛、拔草、挑泥、擔水等工作；在工廠，小孩子被役使的，常是生爐、加煤、搬物、收拾等工作；在商場，小孩子被役使的，常是守門、出差、整理、運貨等工作。這種情形，我們隨時隨地可以見到。此外，一個肥胖的主婦，常會鞭撻着一個不能逢迎如意的面黃肌瘦的小小婢女；坐着大漢的黃包車，拉車的常會是一個尙未發育的男孩；街頭牆角力竭聲嘶地叫賣零星物品的聲音，常會使人們的耳鼓裏，感到不是出於已成熱的聲帶的顫動。

第二是非人生活的墮落。在乞丐隊裏，有口裏不住喊着「老爺」「少爺」「太太」

「小姐」拼命追趕着施主的男女小乞丐；在馬路上，有裝着笑臉強拉狎客的未解人事的女孩；這也差不多到處可以看見聽到。此外，盜賊的罪名，在不良的環境下，也常會加到孩子身上。第三是冤哉枉也的殘殺。瞎子、聾子、啞子等殘廢的兒童，除了最少數有入學機會者外，大部分是任其自生自滅。甚至拋棄溺死。患傳染病及其他因不衛生所生病症而死亡的兒童，隨處發見。近來更有少數家長，因困於經濟，厭世自殺，強制他親生而並無自殺意志的男女孩子，同歸於盡。

剖解兒童現狀，當然不止上述三項，但就這三項表演的事實來加以總括，已很可以暴露今日中國多數的兒童，不但是受不到教育，而且是陷入了黑暗地獄。

(二) 負責者爲誰

任何問題，最好由問題的本身自求解決，自求出路。例如農村問題最好由農人自己解決，女權問題最好由婦女自己解決等是。但是兒童問題則不然，因爲兒童是成人的幼稚的萌芽，

他有他的受保護受培植的應得權利，而自身卻沒有保護他培植他自己的充分能力，所以社會要摧殘兒童，兒童便被摧殘；社會能護植兒童，兒童便獲得適宜的發展，逐漸成長而為有用的成人——社會國家的柱石。

根據這個見解去衡量上述的兒童現狀，無疑的可以斷定兒童現狀的不良，應歸諸與兒童並世的成人負責。

中國的總人口，據二十四年中報年鑑統計為四六二，一五二，八七四人，若以江蘇省三千萬人口中包有一至十五歲的兒童九百萬為例，成人約佔三分之二強，那麼中國除了兒童以外的成人，該有三萬萬。這三萬萬的成人，都有改善兒童現狀的責任。

(四) 曙光一綫

自從民國二十二年中央規定四月四日為兒童節以後，一般成人對於「兒童」似乎不像以往的輕視。同時熱心於兒童教育的人士，也頗能開風氣之先，組織如「兒童幸福會」一

類的團體，以從事於兒童圖書館、勞動托兒所、兒童電影院、兒童幸福播音、家庭教育講座等等的設施。而早經設立的中華慈幼協會，及近年組織的首都幼稚教育研究社、中華兒童教育社、中國兒童文化協會、父母教育研究會等，亦多能致力於兒童教育的宣傳與實施。

政府方面，教育部因各省市辦理義務教育少有成效，遂於民國二十三年十一月擬訂實施義務教育五年計劃，預備呈准中央及省市政府，均須指定的款爲義教之用」的決議。二月，也有「自二十四年度起中央及省市政府，均須指定的款爲義教之用」的決議。

上述兩節的組織建議，雖有朝野之分，但爲成人對於兒童教育的努力，則旨趣相同。在素不注意「兒童」的社會情態之下，對於兒童教育，漸有急起直追之傾向，自然算得是曙光一綫。

(五) 國定兒童年

關於中國兒童教育最近的事實，就是兒童年的規定。中華慈幼協會於民國二十三年呈請國民政府規定並頒布兒童年辦法。後經行政院着教育、內政、實業三部會擬辦法，經行政院

今日中國兒童教育

月 八	月 七	月 六
處題兒 證童 詢問		
		大活各童年兒 綱動種之兒童
	行令由辦切福兒著週行特年於紙關 飭政法給之章閱刊兒列出兒雜於 施府請文一幸於多童發版童誌報	會種舉兒 辦展行童 法覽各年
辦市與一體壽年兒 一合京日一與開童	課切之問兒閱廣定語既兒設童於電無中 演一題童於播期座題童設年兒台線央	
小之務關 母宣教於 傳育義		
方養護父姊成各 法兒習母會立地 童教會政母方		

七月卅一日止，知道全國兒童年實施委員會的領導工作，有六十多項；工作時期，要綿延到十九個月；工作活動，具備十八個方式；像這樣偉大持久的工作，我們認識政府對於兒童教育，已下了最大的決心。

（六）前途

前節所述「全國兒童年實施程序」，我們可以當牠是改善今日中國兒童教育方面將次簽發尙待兌現的一張支票。這張支票如何可以兌現，固然要看那處於發動機地位的「全國兒童年實施委員會」的馬力足不足；但是人事的推進，往往憑藉一種羣力，倘使是全國三萬萬的成人真正齊心協力，注意那改善兒童教育的問題，便用不到甚麼顧慮了。

經驗告訴我們：事業的創造，不難於發軔，而難於恆久的繼續；事業的開展，不難於口頭紙面的傳布，而難於腳踏實地的工作。中國的兒童教育事業，現在正是要步入大規模的創造與開展的時期，我們當然期望牠獲得良好的收穫。但是，如何可以達到此期望，那就該參考已往

的經驗，整齊步伐，堅定意志，打破難關，共同前進。

因為中國的兒童大多數還沒有踏進幸福的區域，所以那能夠入學的一千多萬兒童，已經算是享受最大的幸福了。我們並不是說這班兒童已達完全無缺的幸福，而不必再為他們謀劃校內校外的其他改善方策，我們只認為對於這班兒童可以略減注意，而移其心力於大多數尚未受到些微幸福的兒童，加緊工作。這一點意思，向來從事兒童教育者，似乎尙乏相當的重視，所以形成今日兒童界極端懸殊的現象，我們不能不反省，不能不自任其咎。現在，給我們反省改善的機會到了，莫忘兒童年是要為全國的兒童謀幸福，莫忘兒童年是要為大多數尚未受到幸福的兒童多謀幸福！假使這信念而為共同的鵠的，兒教前途，一定是光芒萬丈。

生活教育

白·桃·

提起生活教育，我們便會聯想到教學做合一。在目前，教學做合一的教育原理，已經為一般學校所採用了。據教學做合一的創始者，陶行知先生說：這是因為杜威先生的「教育即生活」，在中國到處碰了壁之後，才找出來的一條路線。他把杜威先生的「教育即生活」，翻了一半個筋斗，改成「生活即教育」，而教學做合一便是爲了要適應這種新教育思潮才產生出來的。如果沒有生活教育的理論在前，決不會憑空產生出教學做合一的理論來。到教學做合一的理論一形成之後，整個教育界都爲之變色。目前新教育的動向，已漸漸走向生活教育的路途上來了。在這裏，我們得把生活教育認識清楚。

(一) 什麼是生活教育

生活教育這個名詞，常常被人誤解。被誤解的原因，是因為有種種似是而非的理論混在裏面，令人看不清楚。這些錯誤的理論告訴我們說，學校太枯燥了，學校一向和社會太隔膜了，我們得把社會和學校聯絡起來。隨着這些理論而來的口號是：「學校社會化」、「教育生活化」、「教育即生活」、「學校即社會」。他們把社會裏的生活搬進一些到學校裏來，而把學校變成社會的縮影。這好一比是怕囚在籠中的小鳥兒太寂寞了，折一兩枝樹葉或捉些蟲兒放進籠中去做陪伴。這個世界還是鳥籠，並不是真的鳥世界。真的鳥世界，是海闊天空，可以自由翱翔的大森林。倘若我們羨慕鳥籠，鄙棄自由的世界，那不是很荒唐麼。

我們現在，必須肅清這些錯誤的觀念。生活教育是什麼？生活教育就是人類的的生活。生活教育為生活所原有，生活所自營，生活所必須的教育。Life Education means an education of life, by life and for life. 教育的根本意義是生活的變化。牠是以生活為中心的。生活時時刻刻在變化，即生活時時刻刻都含有教育的意義。因此，我們可以說，「生活即教育」。到處生活都是教育；整個的社會是生活的場所，也就是教育的場所。因此，我們又可以說，「社會即學

校。」從前的「教育卽生活」和「學校卽社會」把「教育」和「生活」分成兩截；把「學校」和「社會」隔成兩個世界。在生活卽教育的理論之下，學校的籬笆已經完全拆除，狹隘的教室，已經關不住活潑的兒童。牠要以宇宙爲學校，奉自然作宗師。而要盡量伸展到大自然和大社會裏去。同時，生活教育之下的「生活」和「教育」分不開來。牠是一體的兩面，也可以說是一件東西的兩種稱呼。

在這樣的理論之下，我們承認是生活卽是教育；過什麼生活就是受什麼教育；過好生活就是受好教育；過壞生活就是受壞教育；過有目的生活就是受有目的教育；過有計劃的生活便是受有計劃的教育；過亂七八糟的生活，便是受亂七八糟的教育。如果把我們的生活分開來說，那便是：過健康的生活便是受健康的教育；過勞働的生活，便是受勞働的教育；過科學的生活，便是受科學的教育；過藝術的生活，便是受藝術的教育；過革命的生活，便是受革命的教育。換句話說，過開倒車的生活，雖天天在那裏喊革命，不算是受革命的教育；過少爺小姐的生活，雖然天天讀勞働的書籍，不算是受勞働教育；過迷信的生活，雖然天天聽科學演講，不算

是受科學教育；過隨地吐痰不顧衛生的生活，雖天天讀衛生書，不算是受衛生教育。

我們要受什麼教育，便要過什麼生活。生活教育是教人在實際生活上求得真知識。這裏所過的生活，是實際生活。人類不能離開現實生活而生存，也就不能離開現實生活的教育。其實，生活教育與生俱來，與生同去。出世便是啟蒙；進棺材才算畢業。

有人以爲生活卽教育，則實際生活是不是能包括人類的全部？關於這個問題，我們祇須看，生活教育的中心既是「生活」，也便是「事」。人生在實際生活中，和自然鬥爭，謀征服自然，謀爭取長壽和健康，謀爭取合理化的組織，謀爭取人類智力的自由發展。凡是在實際生活中所遇到的所解決的，都是些實際的事。他做實際的生產；實際的建築；研究實際的問題。解決實際的衣食住行。繼往開來，這樣積年累月下去，實際生活便成了人生的一切。所謂人類的全部知識，都是從實際生活中，腳踏實地幹出來的。所以從地球上有人類以來，社會卽是學校，生活卽是教育。一般士大夫所以不承認牠，因爲他們有特殊的學校，給他們的子弟受特殊的教育，從大眾的立場上看來，「社會」是大眾唯一的學校，我們必須承認牠，來增長我們的知

識，在偉大的社會學校裏，人人可以做我們的先生，人人可以做我們的同學，人人可以做我們的學生。隨手拾來，都是活書，活知識，活本領。但過盲目的生活，便是受盲目的教育；過蠢動的生活，便是受蠢動的教育。一切無目的的、蠢動的生活，都不能產生有效的教育價值。所以生活教育，還有一個最要緊的生活法在後面呢，那便是教學做合一了。

(二) 什麼是教學做合一

教學做合一可以說是人類生活所表現的現象。他是根據實際生活中所發生的問題，所遇到的困難，而以「做」為主以謀得解決的生活法。這說明生活中，在做上教的是先生；在做上學的是學生。從先生對學生說，做是教；從學生對先生說，做是學。拿一件事情來說，對事情說，是做，對己說是學，對人說是教。總而言之，教學做以「做」為中心。先生拿做來教，才是真教；學生拿做來學，才是真學。一切離開了做，便成了假教和假學。所以教學做合一是一體的三面，不能分割開來。常常有些似懂非懂的人，把教學做合一，分成「做的方面」，「學的方面」，「教

的方面，「這是錯誤的。我們不能說，看農業書聽農業演講是學，先生在那裏演講是教，自己下田動手幹才是做。如果這樣便不算教學做合一，也便不是生活教育了。」

教學做合一除說明生活現象外，牠的含意是：教的法子根據學的法子，學的法子根據做的法子。事怎樣做便怎樣學；怎樣學便怎樣教。

在這裏，教的意義是「以教人者教己」。因為要教人，所以必須先自己學一番，弄個明白，才能來教人。

教學做合一既然以「做」為中心，所以「做」字在這裏是很重要的，牠有一個特別定義。牠的定義是：

「在勞力上勞心。」

因為在勞力上勞心，所以「做」才能發出力量，才能產生新的經驗。我們認定：

「行是知之始，知是行之成。」

因此主張在勞力上勞心。在勞力上勞心的做，有以下三個特性：

一、行動；

二、思想；

三、新價值之產生。

有了動作才生思想，運用了動作和思想，才能產生新的價值。這裏的做是真做，是手腦雙揮的做。做而不用思想是蠢做。想而不用手做是空想。空想和蠢做，都不能產生新價值。三百六十五天，天天動手做的工人農人，他們都是墨守舊法，不用思想的蠢做。他們的腦子做了幾千年的真空管，所以一無進步。他們所求得的，祇是呆板的技術而已。如果技術與思想並用，則創造發明，一些新的價值便能產生出來了。

有人說，在「勞心上努力」不也是一樣麼？如果是在「勞心上努力」，那便不是教學做合一，也便不是生活教育。因為教學做合一，是以「生活」即「事」來做中心的。必須要在「必有事焉」上做。然後用心以制力，用心去指揮力量來戰勝困難，解決問題。這裏所做的是實際生活中的事。如果是在勞心上努力，便不是實際生活中所發生的事了。同時，我在前面已

經說過，我們是相信「行是知之始，知是行之成」的。如果在勞心上勞力，便落到「知是行之始」的謬論上去了。我們知道，小孩子在火上燙了手，才知道火是熱的；嚐過了糖，才知道糖是甜的；吃過了冰淇淋，拿過了雪或冰，才知道這些東西是冷的。這裏是先有了動作，再生經驗。新經驗，必須要在動作了之後，才能獲得。在勞心上勞力完全把這個基本思想弄錯了。最好的例子，便是王陽明先生格竹的故事。他老先生讀了致知在格物的話，忽然想起格竹來，但一連格了七天，格得病倒了，一無所得。便是上了在「勞心上勞力」的當。牛頓看見蘋果落地，因而悟出才有引力。看見蘋果落地，便是動作，因這種動作運用思想，才產生偉大的學說來，這便是他所產生的新價值了。瓦特看到壺裏的沸水，把壺蓋衝掉，因而想到蒸汽的力量很大，想利用牠來做工。一直到後來，經過無數次的試驗，才造出了新式的蒸汽機。在這裏，也是先有動作，才生思想。然後運用動作和思想，產生了新的價值。這祇是兩個最顯著的例子，其他的例子多着呢，我們可以說，在勞力上勞心的做，是世界上一切發明之母。人類的進化，完全是靠了這種發明過程，漸漸進步來的。

人類的一生就是做。所謂人生也者就是做的人生。活一天做一天，做到老學不了。越做所要學的也越多。小孩子生來就好動手，我們必須解放他們的雙手和大腦。任他們自由發展。他們所做的，是一些小試驗、小建設、小生產、小改革。這裏所做的，是真做，不是假做。如果是假做便毫無意義了。

(三) 教學做合一和設計教學法

有人說，教學做合一和設計教學法一樣。設計教學法，看上去確有許多地方和教學做合一相像。但實際上，完全不同。牠們所根據的教育原理，是站在相反的立場上的。教學做合一是以兒童的實際生活為中心，而以兒童本身為主動的。牠所做的「事」，是兒童實際生活中的事。牠所遇到的困難，是實際的困難；牠所發生的問題，是實際的問題。牠所行的是生活教育。至於設計教學法，是由教師在那裏隨時設計安排，引起兒童的動機，教兒童按部就班的去做，而是以教師為主動，兒童為被動的。牠所做的事，不一定是兒童實際生活中的事，牠所遇到的困

難不一定是兒童的實際困難；牠所解決的問題，也未必是實際問題。牠所行的，根本就不生
活教育。除此以外，設計教學法和教學做合一，還有許多地方相差很遠。教學做合一的做，是在
勞力上勞心的真做，而設計教學法是行的教學法，往往忘掉做，就是做也是一種假做。因為牠
所奉行的是「學校即社會」，牠所做的是搬演社會縮影的假做。

設計教學法沒有用「做」來做中心，牠一上來就是感覺困難。沒有行動，那兒來的困難？
如果腳沒有走了一步，手也沒有動了一下，就在那裏憑空捏造困難。這真是妄人的妄想。我們
知道，設計教學法，是受了杜威先生的思想產生出來的。杜威把人類思想的過程分爲五個步
驟：

- 一、困難之感覺；
- 二、審查困難之所在；
- 三、設計解決；
- 四、選擇最有效的解決法試試；

五、屢試屢驗之後下最後的斷語。

簡單的寫出來便是：

- 一、感覺困難；
 - 二、審定困難；
 - 三、提出假設；
 - 四、尋擇假設；
 - 五、證實假設。
- 根據杜威先生所提出的，思想上的五個步驟。便產生以下設計教學法中的五個步驟：
- 一、引起動機；
 - 二、決定目的；
 - 三、預定計劃；
 - 四、實行計劃；

五、批評結果。

這五個步驟中，缺少了一個最重要的東西，那便是「行動」了。陶行知先生批評杜威所提出的思想過程，好比是個單極電池，通不出電流來。他沒有提出思想的母親。這位母親便是「行動」。因此，陶先生在前面加上了「行動」這一個步驟。連寫起來，便是：

- 一、行動生困難；
- 二、困難生疑問；
- 三、疑問生假設；
- 四、假設生試驗；
- 五、試驗生斷語；
- 六、斷語又生行動。

如此循環不已，永無盡期，人類的思想也永無盡期。陶先生把牠叫做「連續的行動」。有了「連續的行動」之後，才會有創造，有發明，有新價值之產生。而行動實在是人類思想過程

中的原動力，有了這個原動力才可以把人類的思想推得向前進行。古今來科學家的生活，都是這種生活。一切偉大的發明，都是從這種「連續的行動」裏產生出來的，我們把人類思想的過程，可以再簡單的寫成下面六個步驟：

- 一、行動；
- 二、困難；
- 三、疑問；
- 四、假設；
- 五、試驗；
- 六、斷語。

這裏是由行動生思想，運用行動和思想以產生新的價值。而教學做合一中的「做」是一種「連續的行動」，含有這六個步驟的意義。如果設計教學法可以歸到教學做合一裏面來的話，那也祇是裏面的一小部份。因為牠沒有把人類思想的全部過程連貫起來。

現在，有些著作家常常說自己編的書，是合於教學做合一的。而他們常常把教學做合一的內容，分割而爲（一）動機；（二）工作要點；（三）研究；（四）發表；（五）活動。更有些人，把牠分成（一）引起動機；（二）決定目的；（三）活動程序；（四）故事講述；（五）探究。這真是掛羊頭賣狗肉。推其原因，是因爲對於生活教育的理論和教學做合一的理論，沒有深切瞭解的原故。諸位，看了上面的一番話，不必我再來細說，自然會明白那些錯誤是非常可笑的了。

（四）生活教育下的書本及其他

在從前，我們一提到教育，便會聯想到書本。兒童進學校，好像完全是爲了讀書。所以社會上把有知識的人，叫做讀書人；把子弟送進學校，叫做上學堂讀書。而那些主持教育的人，也以爲除讀書本上的知識以外，別的事都可以不管了。他們是死讀書，讀書死，專門在枯燥的紙堆裏求生活。這種學校裏所造就出來的人材，是一些手不能提，肩不能挑的書獃子。他們是社會上的寄生蟲。學生出了學校，除作高等流氓外，別無所事。他們愛慕不勞而獲；他們用僞知識來

欺騙社會，他們形成特殊的士人階級來魚肉人民。總之，在這種教育下所造就出來的人材，無惡不作，無賊不貪，新的土豪劣紳，新的貪官污吏，新的大小軍閥，新的賣國賊漢奸，都是這種教育的產物。他們貪鄙昏庸，欺弱懼強。他們低能到連自己的衣食也無法自給，談不到負什麼文化責任。這種吃人的教育，在教學做合一，是必須要打倒的。新的生活教育，已不再把書本當作唯一的經典了。牠祇把書本當作一種普通工具，就跟我們平常用的紙、墨、筆、燒瓶、試管、捕蟲網……等等一樣。所以在教學做合一，不叫「讀書」而叫「用書」。學生和教師平常對於書本的態度，是：

「做什麼事用什麼書。」

養雞的時候，用關於養雞的書本；預防傳染病的時候，用關於預防傳染病這一方面的書；研究天氣變化，雲、雨、風、雪……等的時候，用氣象方面的書；研究物理化學的時候，用物理化學方面的書。比如我們現在研究火星，除用關於火星方面的書本外，望遠鏡也是我們必用的工具之一，沒望遠鏡至少要用肉眼看看火星才得。在這裏，書本祇是一種工具，一切動作都以

生活裏的「事」爲主，而以「做」爲中心。書的用處，祇是供給學生一個參考。他們是：

用書活；

活用書；

書本變成工具之後，改死讀爲活用。一切無用的書，都變成廢物了。不必焚書坑儒，那些憑空捏造的假書，和書獃子就都歸天然淘汰了。

原來，書本上的知識是前人積年累月的經驗。前人的經驗，所以會傳給我們，全靠書本。如果，這種經驗是抄襲的，憑空捏造的。那末，這種知識便是僞知識。有人把社會上的人分成「知識階級」和「非知識階級」。其實，知識是公器，無論那一階級的人都可以取得，沒有階級性。但知識是有真假的。真知識是從「做」中，運用動作和思想之後，所產生出來的經驗。新的經驗，一定要把根安在舊經驗上。因爲：

「接知如接枝。」

從別人那裏得來的經驗，例如從看書本和聽演講上所得到的經驗，必須要把根安放在

自己的舊經驗上，才能安得牢。至於，那些僞知識：一來多胡言亂道不合事實的錯誤；二來強不知以爲知，其實是不知。如果人家告訴他許多經驗，而他自己一些經驗也沒有，那末無論你怎樣諄諄善誘的教導他，他仍然不甚了了。這便是一知半解的僞知識。書中有的是真知識，但也有僞知識。真知識是可以拿來活用的，就好像銀行裏的鈔票一樣，可以十足兌現。但僞知識，一用便出毛病，就好像假鈔票用不出去一樣。僞知識可以逃得過讀書人的眼，但逃不過用書人的眼。

有人以爲，在這樣的教育下，太抹殺文藝了。其實，在教學做合一之下，一樣重視文藝。驚人的文藝出品，常能引起人類心靈的交流，彼此起其鳴作用。牠不是憑空捏造的，牠也是憑着自己的經驗與天才，別出心裁創造出來的結晶，不是抄襲人家的。我們近來，常常聽到人家說，某人的作品太空虛，某某人的作品是抄襲的。這些空虛和抄襲的文藝作品，都是僞知識。文藝作品的產生，也是先有動作，後有思想，然後運用動作和思想，才能產生新的價值。實際生活所給作家的豐富人生，便是動作。由於這種雄厚的動作，而引起作家的思想。於是，他運用了動作

與思想，才能產生驚人的作品。

教學做合一的學校，不叫做某某學校，而稱某某工學團。工學團是什麼？我且引該團創始人，陶行知告大衆的幾句話，諸位就不難明白了。

『什麼叫做工學團？工是工作；學是科學；團是團體。說得清楚些是：工以養生，學以明生，團以保生。說得更清楚一些，是以大衆的工作，養活大衆的生命；以大衆的科學，明瞭大衆的生命；以大衆的團體力量，保護大衆的生命。工學團是一個小工場，一個小學校，一個小社會。在這裏面是包含着生產的意義，長進的意義，平等互助自衛衛人的意義。牠是將工場，學校，社會打成一片，產生一個富有生活力的新細胞。』

『工學團可大可小，從幾個人的家庭，店舖，幾十個人的學校，廟宇，幾百個人的村莊，監獄，幾千人的工廠，幾萬人的軍隊，都可以造成一個富有意義的工學團。』

『團不是一個機關，不是一個工學的機關。假使牠只是一個工學的機關，那便成了一個半工半讀的改良學校而不是工學團。』

談到此地，我已經把生活教育的理論說了一個大概情形，不想再講下去了。諸位，如果對於生活教育想更知道一些，不妨參閱以下各書：

- 一、教學做合一討論集（兒童書局出版）
- 二、古廟敲鐘錄（兒童書局）
- 三、中國教育改造（亞東圖書館）
- 四、教學做合一概論（大華書局）

生產教育

李·楚·材

一

幾個月前，中國教育學會徵集全國教育專家對於生產教育的意見，標立四大問題，子目共十七項，其收集的答案，已在整理統計中。全國教育專家對於此項問題的意見差別至如何程度，及相同的見解接近到如何地步，此時尚不能確知。依筆者窺測，則他們對於中國的教育的新動向——生產教育，必殫精盡力，深思熟慮的來批評研究的。

筆者對於上列的問題，只擇要答復，並因限於篇幅，只把重要的意思簡略的寫出，現在乘這個機會，把筆者對於生產教育的意見，說得詳細一點，以補答案之不足。

開宗明義，筆者首先要提出生產教育的定義來。生產教育是什麼，許多人發表過很多的意見；有的主張學生在校時要求得許多生產技能以備立足社會之用；有的主張生產教育要使學生有習勞的興趣和勞働的意識；有的主張以教育力量去作改造生產事業的準備……各人都有特殊的見解，當然不能盡為苟同。至於筆者的淺見，以為中國今日所提倡之生產教育，其定義應該是：「一種集團生產能力的訓練，並注重於集團生活的改進與創造。」

教育自和勞働分家後，教育的權利落在少數統治階級的手裏，教育被統治階級用作工具來治理一般勞働者。循至分成勞力者和勞心者，即有勞力者食人，勞心者食於人的現象發生出來；所以一成為讀書人，就被拋在生產集團以外，只是剝削勞働大眾的人，而求溫飽。同時，一般勞働者終年勤苦，勉維生活，却没有教育可受。

生產教育不僅要裨補教育和勞働分家的現象，不僅要挽救智識私有的現象，不僅要使個人的生產能力有所增益，不僅要使個人的生活有所改進，而且要注重集團生產能力的訓練；而且要注重集團生活的改進與創造。

在二十世紀強凌弱，衆暴寡的時代，一個國家不能團結全國人的力量，不能有計劃的共同生產，不能使全國人民的生活時時改進，常求創造，那麼這個國家必定爲列強組上之肉，自求滅亡的。中國人是被稱作一般散沙，毫無團結力量的，勞動者出賣勞力不過求個己之溫飽；實業家經營工商業不過求個己之發展；教育者和受教育者也只預備充實一己的能力，以求善價而沽罷了；甚至從政者亦只求地位之鞏固，對於國事會因循塞責的。依中國現勢言，無論何界，還是一盤散沙，無法收拾起來，生產教育的提倡，就是要藥救這種危殆的現象的。

所謂集團生產能力的訓練，就是要使全國人民結合在一種有組織有計劃的團體之下，從事生產，改進生產。教育界人士要做先導，要做團結全國人民的三和土，使全國人民的力量不是爲個己的發展而從事生產，是對準了集團的利益而從事生產。在集團生產能力的訓練條件之下，每個從事生產的工作人員，必定是運用團體的力量，科學的智識，以求工作效能的增加的。

所謂集團生活的改進與創造，就是要使專講個人主義的人，在有組織有計劃的團體之

下，改進舊的生活，創造新的生活，教育界人士要首先實行起來，屏除爲個人謀安樂的生活，爲大團體共謀幸福，而貫串各人的生活的便是集團的生產訓練，也可以說集團的生產教育。

爲了說明上列的意見，我將現行的各種與生產教育一名詞相同的教育主張，剖晰其異同，權衡其輕重，比較而說明之：

生產教育與職業教育的不同——職業教育的提倡，希望「無業者有業，有業者樂業」，換言之，就是重在個人的職業預備，或求得一種從事職業的能力而已。至於生產教育的提倡，決不是爲個人謀出路，使個人能在失業狂潮中得著一個小小地位就算了，却要注重到集團生產能力的訓練，並在施行這種訓練之前，還要注意到社會的供求相應，決不是盲目的造就職業人材，而使社會上將來增加一批失業的羣衆。

生產教育與生計教育的不同——生計教育的錯誤，也只在過重個人和家庭，生計教育的提倡者，只希望他的對象（受教者或受教者的家庭）走出貧窮綫，能足衣足食，安閒度日，受教者和其家庭的生計能日漸改進，生計教育者的目的已達；可是生產教育的提倡，其意義

決不如是的狹隘，幾個人或幾十個人生計的解決，實無補於社會的改進，所以生產教育要法，重集團生活的改進和創造，不是個人的，也不僅是家庭的，是整個社會的。

生產教育與民生教育的不同——民生教育也注重於為社會遺產，可是其步驟則先使國民有生活能力，然後為社會遺產；生產教育施行的步驟，則適得其反，就是先使集團生產有成效後，才能解決各個國民的生計。至於有一派人以提倡土貨，標其名曰民生教育者，其範圍之狹隘，當然不能與生產教育的意義相倫比，所以不再贅述了。

由以上數點，綜合而觀，可以明瞭，只注重個人的職業或個人生計或先個人而後為社會遺產的，都不是生產教育。生產教育是一種集團生產能力的訓練，並注重於集團生活的改進與創造的。

三

生產教育的目標應該是怎樣的？這裏我們就要討論到：

(1) 聯合並訓練各個人固有的生產能力——中國人被傳統的思想所束縛，一個讀書人就不需要做粗作，不需要一種技能以賺飯吃，自科舉廢而興學校後，被送入學校讀書的學生，依舊承襲了這種觀念，慢慢的消失了他們固有的生產能力。譬如一個農家之子，不讀了書，却會幫助父母耕種田地，一進了學校，就不屑做這種事了；一個工人的兒子在家裏時，耳濡目染，也能從事父親的工作，一讀了書却只會用腦，不能用手的了。所以生產教育的第一個目標就是要聯合起各個人的固有的生產能力，集合了這種力量，加以適當的訓練，使這種力量為集團所有，為集團來工作，為集團來創造，為集團來生產。使每個學生明瞭運用手腦為可貴，運用手腦和別人合作為更可貴，運用集合的手腦力量以為社會造產更足珍貴。

(2) 增進集團生產的效率——一個人做事的興趣，不及二個人共同做事的興趣來得高；一個人做事的效率當然不及許多人共同做事時來得高。但是集團生產也得防止流弊發生，有句俗諺形容不會合作的人說：「一個和尚挑水吃，兩個和尚扛水吃，三個和尚沒水吃。」在施行生產教育時，要使每個分子不想投機取巧，不想避重就輕，不想做不勞而獲的人，分工

嚴密，合作順利，集團生產的效率自會提高。所以在實施生產教育之先，要估量工作的限度，估量團體的力量，估量各個人的能力，使每個人能盡其最大能力，擔任適當工作；使團體的力量，盡移注在工作的限度上，其成效必可計日而待。譬如築一條路，有的人可以擔任測繪地形，分畫路線；有的人可以平地；有的人可以運泥；依各人的能力分派工作，一條路就很容易完成。若分工不密，或分派不合才能，或一事必人人親自為之，那麼工作效率一定會減低的。

(3) 從生產技能的訓練到生產方式的改進——生產教育終極的目的，決不是使學生個個人有一種生產技能為團體盡力就算滿足，生產技能的求得，不過使學生知道用這種能力可以加入生產集團和別人合作做事罷了。至於為誰做事？為什麼要集合大家來共同工作？工作的結果由何人享受？對於社會上做同樣工作的人應抱何種態度？如何去改進這種工作？如何去改進社會上這種工作的制度？這許多問題，都是在實施生產教育時要注意到的。譬如學校裏有一塊荒地，就可以組織為集體農場，在學校裏每個分子，都應該參加進去，大家共同學習一種耕種田地的方法，選擇品種，去除病害的方法，使用新舊工具的方法……等，同時須

澈底明瞭工作的意義和價值；集團的生產其利益應歸諸大眾，一個人不努力工作就會影響到大眾的利益。再則，可以深切瞭解農民的痛苦，對於農民所受地主富農的剝削，可以用同樣的集體農場的組織來改善他們的生活。

生產教育不是建基於集團的利益之上，不是為集團生活的改進，不是為生產方式的改進，那麼其價值是非常淺薄的。

四

我們要討論生產教育的實施問題了。

有些人說，今日之中國政治不上軌道，帝國主義又重重壓迫，不僅生產事業無發展的可能，即教育事業亦因循敷衍，不會有成效可尋，要想在危難的環境之下，生產落後，教育不發達的現階段中來提倡生產教育，其客觀的條件無論如何是不充足的。

的確，各帝國主義在這個半殖民地的國家，施展出不同的手法來吮吸最後一滴血液以

精壯他們的身軀；國內年來又匪禍兵燹，水旱頻乘，政治不能寧定；因此國內任何事業，都呈疲敝衰頹的現象。可是生產教育的提倡適對準了這種現象，以期藥救不發達的教育事業和落後的生產事業。

實施生產教育時，我以為有兩點要注意：

(1) 集團的組織，謀生產機關與教育機關的聯合——中國的生產事業好像嫩芽一樣，經不得狂風驟雨的打擊，要圖謀發展，必得時時求進，設法改良。換言之，就是要與教育機關相聯絡，運用科學的方法來研究，來改進，來創造。教育機關也得與生產機關相聯絡，從事實際工作，以增進技能。普通人常說中國事事落後，現在要迎頭趕上前去，所謂迎頭趕上，必得使生產和教育機關聯合，使工作和科學合一，才有好的結果產生。俄國的教育設施，已經給我們一種借鏡，我們只要下一個決心，生產教育的成績一定會有的。

(2) 利用原有的生產工具和生產場所，以漸謀改善——立刻要把中國現代化，自然要摩托化了才行，但是各項條件使得這種奢望，只能稍遲數年，所以實施生產教育時，只能利用

原有的生產工具和生產的場所。譬如以農業言，在江浙一帶，不能完全用機器耕種，只能利用原有的農田，集合起來，採用一部分的新式機器，採用一部分的舊式農具，漸謀擴大，漸謀改善，若是一時就想劃平阡陌，立刻採用機器耕種，事實固不可能，效率也並不會增高的。

依了上列兩點來實施生產教育，那麼生產事業才會日漸改進，以抵禦帝國主義的侵略；教育事業才會日漸改進，以養成一般有學識有能力的國民來強我國家。

因爲字數限制及時間匆促，就此停筆，不能盡意，還祈閱者原諒！

兒童社會的組織

白桃。

前些時候，曾在雜誌上，看到美國紐約郊外（約離城六十哩的地方），有一所兒童村，這一個兒童村，是由若干教育家所計劃的，村中一共有四百五十人。其中有市長，有建築工人，有清道夫等，無一不備，自行施政，儼如一個小國。他們自己建築房屋，自己在工場裏做工，自己編印報紙。關於這所兒童村的詳細情形，我們不得而知。但照那篇短短的紀載裏所說，這所兒童村似乎是在實行「教育即生活」和「學校即社會」這個理論的。因為牠把兒童村完全和社會隔絕了。我們現在所主張的，已經不是「教育即生活」和「學校即社會」，而是「生活即教育」和「社會即學校」了。

真是無獨有偶，在民國廿四年的春天，中國上海郊外（約離上海市二十餘里），也有兒童社會出現了，牠的名字叫做山海兒童社會，是由陶行知先生創辦的。這個兒童社會，從成立

到此刻記者握筆寫述爲止，祇有五個月的歷史，一切都在草創中，進步得非常快。我是時常去的人，他們的辦事才能，真出乎大人的意料之外。他們管理周到，組織嚴密，而且事事都能自動的幹。真是「先生不在，學如在。」他們管理了幾十個村莊的普及教育。這些村莊，本來是許多教師所管理的。後來，統統由他們接收過來，由他們自己辦了。現在把他們的組織大綱錄在下面，以見一般：

山海兒童社會組織大綱

一、定名——山海兒童社會。

二、宗旨——使山海工學團範圍內之各村兒童自動工學團，聯合起來。實行工以養生，學以明生，團以保生的生活，以參加新村，新國，新世界之創造。

三、會員——凡在山海工學團工作區域內，十六歲以下，六歲以上之兒童加入各村兒童工學團者，皆爲山海兒童社會之會員。

四、會員大會——職權如下：

- (一) 審核計劃預算；
- (二) 審核執行委員會報告；
- (三) 審理總彈劾。
- (四) 會員大會每學期開一次，由會員互推主席，書記各一人。
- 五、執行委員會——執行委員會，由每村兒童自動工學團各推委員二人組織之。設委員長一人，副委員長一人，裁判長一人，書記一人，會計一人。每村紀律委員一人，由執行委員互選任之，執行委員會之職權如下：
 - (一) 提議一年計劃預算；
 - (二) 總理一切進行事宜；
 - (三) 聘請輔助團主任；
 - (四) 根據輔助團主任之建議聘請輔助員；
 - (五) 受理上訴案件；

(六)開會員大會報告。

六、公約——約法六條：

(一)舞弊者開除；

(二)不長進者在世界被壓迫民族地圖前自省；

(三)不教人者不教他；

(四)罵人者不理他；

(五)私鬥者在東北地圖前自省；

(六)偷東西者查明原因，分別教導處罰。

犯第一條者，如不服紀律委員判決，得向裁判長上訴。

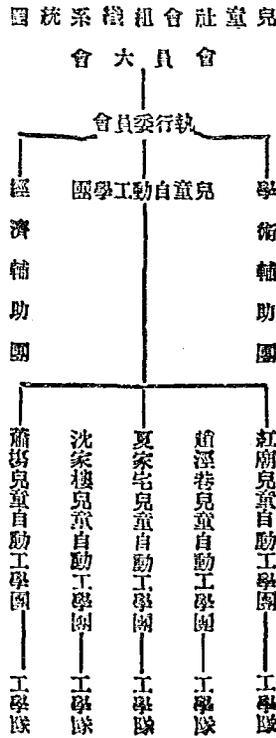
犯第二條利以下各條者，均由各村紀律委員處罰。

七、彈劾——執行委員會個人失職時，會員得向執行委員會彈劾。如彈劾成立，即免職。另由原選舉人改選之。執行委員會失職時，由會員十人以上，簽名召集全體會員大會彈劾之。如彈劾

成立時，舉行總改選。

八、輔助團——輔助團分經濟輔助團，學術輔助團，由執行委員推請同情兒童社會者一人為主任。再由該主任提名徵求執行委員會，同意組織之。

九、組織系統



十、下層組織——兒童社會之下層組織，為兒童自動工學團，每團又依小村之多少，分為若干工學隊，其組織大綱另訂之。

十一、附則——本組織大綱，經各個兒童自動工學團代表會議通過後施行。以後修改的手續同。

工學團

練·江·

一 舊教育的破產

過去的教育是宣告破產了。這是一般人所共同感覺到的。牠祇是給有錢人做裝飾品；牠祇是教少爺小姐們怎樣去享樂，牠祇是教少數人升官發財；牠是被當作商品賣，有錢有閒纔會踏進這高貴的門限。至於那終日爲生活所鞭策的勞苦大眾們呢？他們的教養是被謝絕於千里之外了；他們還是被剝削，被人寄生着。

所以我們不談教育則已，談起教育來，一定要經營着這絕對大多數的農人工人和農人工人的子弟教育。這絕對大多數人的教育，絕不是現時的貴族式和消耗的傳統教育，是要根據中國現狀，創造一個最經濟最有效最易推廣最能令人進步的方法，謀普及大眾和兒童生

活向上長和所需要的教育，用來助成中華民國與世界大同的創造。

二 什麼叫做工學團

工學團是普及大眾教育運動中一種新事業，一種新試驗。牠是認為在這窮的國裏，祇能辦窮教育，想窮方法。希望在這千瘡百孔的傳統教育外，另闢一條新的途徑來。

什麼叫做工學團？請看陶行知先生的解釋：

「什麼叫做工學團？工是工作；學是科學；團是團體。說得清楚些是：工以養生；學以明生；團以保生。說得更清楚些是：以大眾的工作養活大眾的生命；以大眾的科學明瞭大眾的生命；以大眾的團體的力量保護大眾的生命。工學團是一個小工場，一個小學校，一個小社會。在這裏面是包含生產的意義，長進的意義，平等互助自衛衛人的意義。牠是將工場，學校，社會打成一片，產生一個富有生活力的細胞。

「工學團可大可小，從幾個人的家庭，店舖，幾十個人的學校，廟宇，幾百個人的村莊，監獄，

幾千人的工廠，幾萬人的軍隊，都可造成一個富有意義的工學團。」

「團不是一個機關，不是一個工學的機關。假使牠祇是一個工學的機關，那就成了一個半工半讀的改良學校而不是工學團。團是團體，是力的凝結，力的組織，力的集中，力的共同發揮。」

工學團由兒童組織成的稱爲兒童工學團，由青年組織成的，稱爲青年工學團。青年的定義，不根據年齡而根據求學的態度。老年人而有青年求學的精神者，得入青年工學團。

三 一個工學團的小影

第一個成立的工學團，叫做山海工學團。成立於民國二十一年秋季，地址在上海市與寶山縣交界之孟家木橋村，是在滬太汽車路的餘慶橋站旁。離大場不過三里。

他們拿孟家木橋做一個中心點，在五里路周圍的三十多個村莊內活動。用「來者不拒，不來者送上門去」的辦法招收團員。和青年農友們組織青年工學團，和兒童們組織兒童工

學團、幼兒工學團

青年工學團根據農友們的需要，分別組織：計有棉花工學團兩處，係農友們用共同努力來改造棉種，利用新式棉具並設法共同運銷；養魚工學團三處，利用池浜，共同養魚；合作社多處，謀農友經濟上的方便；茶園兩處，係農友們在休閒時得有正當的娛樂。同時，進步的青年農友，變為傳遞先生，指導別人。

兒童工學團計有五所，在使一村或數村兒童聯合起來，自動過「工以養生，學以明生，團以保生」的生活。其組織，設小團長一人，小先生若干人，分任技術或文字指導之職。

兒童工學團團員分兩種，一種能夠長川到工學團團本部來受指導，稱為電子團員；一種為經濟所困，不能到本部來，祇參加各村自動工學團，每天由小先生指導一小時或半小時，稱為電核團員。

二十三年的「一二八」紀念日，山海工學團的小先生總動員了。他們負了普及山海所在地的村莊教育使命了。他們的宣誓詞：

「我等誓盡我心力，依據工以養生，學以明生，團以保生的信條，普及工學團教育，以創造新村，新國，新世界。」

自動工學團除指導識字讀書外，更希望達到下列目的：

- 一 調查本村實況，以創造自知的村莊；
- 二 培養本村體力，以創造健康的村莊；
- 三 開發本村交通，以創造四通八達的村莊；
- 四 增進本村生產，以創造足衣足食的村莊；
- 五 啓發本村知識，以創造科學的村莊；
- 六 改良本村風俗嗜好，以創造進步的村莊；
- 七 提倡本村藝術，以創造美的村莊；
- 八 鍛煉本村武藝，以創造自衛衛人的村莊；

九 共濟本村急難，以創造互助的村莊；

十 報告現代大事，以創造與大的世界溝通的村莊。

最近山海工學團更將範圍內之各村兒童自動工學團聯合起來，組織兒童社會。交給兒童自主自理，試試兒童究竟有多少能力。其組織系統已見本編「兒童社會的組織」一文內，茲不贅。

四 結尾的話

工學團教育是根據生活即教育社會即學校的理論出發的。牠的實施狀況已簡述如上。究竟這個辦法，在目前中國社會裏能不能發生效力呢？這還待努力於此項工作者，繼續不斷的前進，探討。我想有兩點值得注意的：

第一，教大衆和兒童聯合自己幹，打破傳統式的幹社會教育者替代大衆幹，替代大衆幹，幹慣了，結果大衆自己還是不會幹。惟有聯合大衆自己的力量自己幹，纔會創造大衆自己生

命上所需要的事情。

第二，即知即傳人的精神，打破知識私有。天下爲公，必先建築在普及大眾教育上。工學團的小學生變爲小先生，進步的青年變爲傳遞先生。負起普及教育的重擔了。費錢既少，收效亦大。此種運動，現已風行全國。我們可以眼見着牠會開美麗的花，結出甜美的果來。

今日之兒童農藝教育實施法

王琳

「農藝教育」似乎是不時髦的了，記得自己在小學求學時代，已經讀過商務印書館出版的共和國教科書農業課本；那時的校長是一位精明而識時務的老秀才，他深信中國以農立國，所以一般小學所沒有的農藝，在我們校裏是和論語孟子一同讀的。我們的教師多半是中學畢業生，自然，他們是穿着長衫在課堂裏講農藝課本，學生是讀農藝課本，月考期考是考農藝課本，教師教的是書本，學生要的是分數。除非教師有了事情不來上課，或者學校裏的田園——校長家裏的田園——需要除草，拔菜，採桑葉……的時候，才叫學生去幫一幫忙。但是他們却不會想到，學農藝是並不全靠書本的。

有一年，也曾做過一件有趣的事情，原來鄉間的土質宜於種植甘蔗，有一個時期，鄉人們很熱心種蔗製糖，而且甘蔗是孩子們很喜歡的，所以許多學生自動發起種蔗，經過校長的許

可把學校附近溪邊的草地開墾起來，種了一畝多地甘蔗。到收穫的時候，除用一部分抵還校中肥料及農具消耗，每個學生分到三四十株，禮拜天搬回家去，大人們都稱贊不已，自己也很心滿意足。

現在，自己亦在做教師了，看看農藝教育的設施，和從前有什麼不同呢？第一是「農藝」拜了兩位寄爺，一位寄爺是「自然」，把「園藝」包括於「自然」之中；一位寄爺是「勞作」，把「農事」改爲「勞作」的一部分。但是結果，「自然」還是「自然」，並不會把「園藝」認爲親生兒子；等到「農事」轉寄於「勞作」，而「勞作」還是做他的剪紙削竹……並不會給他以立足之地。

第二是長衫教師換了短髮先生，師範生替代中學生，但是農藝教育的設施，仍舊沒有兩樣；「勞作」中既不做農事，多數學校根本沒有農場，即使有了農場，也不過把「死讀書」變爲「死種菜」罷了。這就是農藝教育嗎？覺得很可懷疑！

話又說回來，過去農藝教育雖然失敗，可是兒童農藝教育的需要，是一般人所公認的，尤

其是農村破產的現在。

鄉間兒童，七八歲就要替父母看門，趕雞，領弟妹；十一二歲就要跟着父母去斫柴，挑水，牽牛，送飯；父母既需要子女工作，兒童亦習以爲常，勞動的身手，耐勞的精神，農事的常識，均可於生活中學習，本不必在學校中訓練。可是現有的學校不適合社會的需要，農人的兒子上了學，漸漸的手也懶了，腳也懶了，甚而看不起務農。所以教育部頒行的小學課程標準，亦有勞作科的規定，以矯正偏重於一般的陶冶和形式的書本教學之弊。

農藝教育，亦就是這個用意；一方面使兒童繼續其農家生活，同時使其生活「合理化」而改善其原有生活。換句話說，農家生活是「幼農」，學校生活是「少爺」，「幼農」生活不適宜於兒童之培育，「少爺」生活更爲「今日兒童」之所忌。「幼農」生活重於體力勞動，「少爺」生活偏於物質享受，兩者適得其反，均違背「今日之兒童教育」。農藝教育，則調和於兩者之間，使兒童向上，成爲健全生產之小國民。所以農藝教育的目標可以說是：

(一) 訓練吃苦耐勞的精神和勞動的身手；

(二)養成生產的興趣和農業生產的技術。

根據這個目標，農業教育的設施就應該這樣做：

(一)鄉村小學的勞作應以農藝為中心。教育部頒行小學課程標準，雖有「勞作科農事工藝作業可單設一種，即以所設的一種命名某某科，其餘必要的作業，併入於性質相類的各科中……」及「農事除園藝須在校操作，且無論城市鄉村都須有這一類的工作外，農作畜養，以鄉村小學設置為原則。如不能設置，並可在校內指定工作範圍，研究工作方法，限令在家庭為父兄助手，由教員設法考查其成績……」的規定，可是看看現有的城鄉小學，有園藝工作的仍屬少數，至於有農事設置的鄉村小學，則更寥若晨星。課程標準既把「農藝」定一個可有可無的原則，而鄉村小學因經濟拮据又不能有充分的農藝教育設備，一般鄉村教師亦不慣於勞動生活，且無農藝技術的修養，要農藝教育有相當成績，豈非緣木求魚！所以今後之兒童農藝教育的設施，先要把鄉村小學的勞作科，一律以農藝為中心；鄉村小學一律籌設農場；鄉村教師都顯出他的農夫身手，認清農藝教育的目標，認真指導，成績必有可觀。

(二) 由教室搬入農場 學生讀書，教師教書，不但學校只知道這麼做，就是學生家長，亦認為非如此不足增加其兒女之光榮。於是，有農事設置之學校，往往仍偏重於書本的傳授，農場裏讓學生跟着校工去做；教師講的，學生做的，毫不相關，教師以講解為敷衍，學生以下田為可怕。既不足以訓練勞動的身手，更談不上增進生產的興趣和技能。農藝是體力勞動生產，要從工作上才能得到相當的經驗，才能養成興趣和志願。所以農藝教學應以農場為教室，學生在農場上做，在農場上學，在農場上教，以農場的生活為生活；果能如此，要達到農藝教育的目的，並非難事。

(三) 由學校帶回家裏去 一般有農事設置的小學，常遇到農具的設備和農場缺少，的困難；而兒童家庭則需要子女幫忙，且缺少科學農業的知識。這是農藝教育設施的好機會，農事的範圍很廣，學校農場只能種植適於兒童工作之園藝作物，必須利用家庭原有的農具及農事，以補學校設備之不足，如科學的選擇，病害蟲害的防除，由教師先做示範，即可由兒童回家實行，教師在農場上做，兒童回家裏去做，有時雖不免發生阻力，但持以毅力，使學生在家

工作順利，就得到相當成績了。

(四) 教師示範兒童共做 兒童對於農事工作的興趣，常因教師的興趣而轉移，教師自己不做而強迫學生去做，最易減少兒童興趣；教師自己先做起來，在做上教，在做上學是最好的方法。而且如鹽水選種，溫湯浸種，拔除黑穗病麥……等科學農事，都有示範的必要。校中農地不多，可劃出一部分為教師示範區，餘一部分則供兒童分組共做，每兒童又在家中劃定場地一方，以為各自工作之用；教師、學生、家庭打成一片，訓練的效率必大。

(五) 由個別種植到集團合作 兒童農藝教育，本來不是要兒童完全從事於成人一樣的勞作，而為農村社會生產之一員；可是他的設施，却不能離開生產的目標。兒童個別在家工作，或分組在校共做，為了工作的便利及經濟的關係，都有團體合作的必要，如購買種子，添買農具，籌劃經濟，農產銷售……等等，均可由小規模之合作以獲得經濟的利益，增進工作的效能；更而進於聯合學生家屬，組織大規模之合作，則兒童生產興趣之陶冶，社會實力之建造，都可由這小路走向康莊大道。

一個新學校的實驗

新安小學

我——淮安新安小學——是個集體的人。年紀快要滿六歲了。中華民國十八年春天婚育，這年的六月六日出世的。可是年紀小小却飽經了憂患。

六月六日這個日子頗有意義，十九年中國教育界又確定為教師節了。

閒話丟開，來說我自己吧。為讓要知道我的知道得更明白些，我想，我不得不把這敘的條理弄得更清楚更明白些。因為歷史雖然是短短地，但有千頭萬緒。

一切事都不是簡單的，一切事的開頭也都一定很困難的。

因此，我的結胎，出世，生長也都不出這條原則。

中國諺語中有「應運而生應運而滅」這樣一句話，若果拿來解釋一切必然現象。那我的結胎，出世和生長都是應運而有了。請聽我說吧。

江蘇省淮安縣，在大江北岸，運河直貫南北。在昔沒有津浦鐵路，是惟一南北交通的孔道。交通發達，商務繁盛，人口密度很大。在淮安城北有一個大鎮，臨在運河邊上，過往客商，以及達官貴人之流，經過此地都得靠岸盤桓。因為鹽運設在這鎮裏。府治又設在縣城裏。當然是最富庶繁榮的所在了。這鎮的名字就是河下鎮。現在是衰老了，衰老得像個垂暮的老人。也和他衰老一樣的漠落了，漠落得和一個破落的大家庭一樣沒有了生氣，沒有了修容。

話又說遠了，得回過來。大家都知道，在過去的佔有商業權威的人嗎？他們就是徽州人，新安是徽州另一名稱。「無徽不成鎮」，不消說這會繁榮過的古鎮，是有着他們最多數的人口，最充裕的經濟力量。在封建勢力鼎盛的時代，他們都是所謂客籍人，他們爲了抗禦外來的侵略自然的需要團結，需要場所。大家該明白了，這就是各地都有的會館。

社會的中心，是繫在生產的關係上的。津浦路綫應新的需要成功了，交通是更輕便了。逐漸運河失了他的交通重心了。不幸的河下鎮就從此走上他的沒落運命。

沒落的結果，是人口分散了，繁榮消失了。近一二十年來的新安會館，是無人過問了。但餘

積下的一些公產，就要惹起他必要惹起的是非糾葛出來。較好的有爲的都走散了，而一班破落的，不長進的都如蟻之趨羶地集到這公產下來了，一個人吃，似乎太多，兩三個人吃又嫌不夠分配。這又是必然如此。如是分裂了，把持了，鬥爭了。一直紛擾了多少年。

這該是亂極思治，或者是否極泰來，或者是物極必反。是，新的生命該應運而代了。

有人提議改辦學校，政府因結訟已久不勝其煩也力促其成，因為祇有學校可以轉變這個陋運。事不能更好的而又有這一批願爲教育事業而犧牲一切在所不惜的青年。這幾個條件的具備之下，十八年六月六日一個新的生命呱呱一聲墮地了。

親愛的讀者，我是出世了，開始以一個集體的人，在生長，在活動了。

繼承一二十年糾紛之後的一切，真是有出人意料不到的地方。

第一從外形上看，雖有幾十間屋子，但都年久失修，破漏不堪。不修不能用，而且隨時都有坍屋傷人的危險。修，那裏來這樣一筆浩大的修理費。

並且佔領這破漏屋宇的空間最多的，又屬神的所。

開學之初，聲譽甚好，來學的兒童十分踴躍。原因很簡單，社會傳聞都以為這是從京城裏來人主辦的。前途是有希望，所謂希望，大概是將來不難獲得一官半職的意思。

主持校務的是三個不同省籍的青年。

半年以後，根據經驗的告訴，和為將來遠大的企圖，就開始擬成了一個三年計劃。

但經費的來源，每年除幾百元的租息外，就有幾百元不甚可靠的捐助。

十九年初得准許立案。

從十九年起，南京曉莊開始特約為中心學校，每月補助經費五十元。但不久曉莊自身的毀掉，經費的來源也就斷絕了。所謂禍不雙至，禍不單臨。原任縣長，不久也去職了。縣長去職，看來與我們毫無關係，事實不然。由政府力量撤銷同鄉委員會和經理，贊助改辦學校的主動人物是這位縣長。他在任一天，風平浪靜，若世間一切都如合理的穩定。但是去了。沒有多少時間被鎮伏的一切都活躍的蠢擁起來。

目的是在推翻學校，奪回財產。

策略是在實地行動，如先行搶收租息。不成就阻撓交租。接着又製造危迫的空氣。更進而以司法起訴。由刑事到民事，由兼理司法到高等分院到最高法院。第一、第二、第三審終結。司法的途程走盡了途，還能僞組織董事會，濛混立案，第一年被駁斥了。第二年第三年連年來一陣。縣長，教育局長更換時，更是活動時機。總之，務求達到破壞目的而後快。如是既報以拳，還能不報以腿嗎。相與周旋，雖不疲於奔命，但也憔悴得可以了。既感經費的恐慌，又遭無謂的壓迫。這時生命不絕，可謂是祇有一絲一縷了。

爲了解決經費問題，又不得不忍痛的分散一部分的工作人來到別處賺錢來支持。但社會一年兩年覺得我們不能給他所期望的。更況風來雨來，謠言十番，也早就冷淡了。況且內在的力量，是沒有加添而反倒減了。

要做的計劃，是和病了的人舉目看着環境的一切。祇有看看而無能爲力。

生命是要生長的，雖然營養缺乏，雖然環境惡劣，但仍然是要生長的。何況是個有生存計劃和有生存使命的集體。

有什麼生存的計劃和生存的使命呢？請聽我說來：

教育是甚麼？生活教育又是甚麼？教育的意義何在？教育的對象是甚麼？教育可有目的？教育的方法是甚麼？

一切都要重新估價的現在，是應該把他的含義弄得清楚明白一些。

一提到教育，就會聯及於學校。就會無疑的肯定要人學好。如是教育的意義就一天一天淪於機械的形式的解釋上去。如是一般觀於現實形式教育的不發生大的力量而懷疑教育的價值了。熟悉經濟的教育學者，更論定教育為經濟基層上的組織，把教育附庸在經濟條件下了。我並不漠視經濟條件，但不要忽視的是經濟組織的自身是有變更的。最顯著的如從貴族經濟中心而到資本主義中心的經濟，更近而到社會主義的經濟中心。是非常明白的事實。但教育雖跟了這些經濟組織在演變，可是，這是形式的機械的學校教育。

生活教育，是以人類生活為中心，並不肯定教育就是好的。從有人類生活起，便有了教育，好的生活，就是好教育，壞的生活就是壞教育。沒有被人發現他以前就存在。既被人發現以後

就更該發生好的力量大的力量。所以研究生活教育者都是從現實出發的，打開現實的困難從現實裏開展出來。

也許有人要懷疑，生活教育者，將變成點滴斷片的知識殘廢者。

這是一種杞憂。這是並沒有了解人類生活演進的一種枉然的揣測。

但是生活教育被發現，尙是最短時間內的事，所以也不必強作無根據的論辯。時間會告訴我們問題核心的所在。

教育的對象是人，生活教育的對象是全人類，是全人類重心的大多數。時代的停滯，就是這大多數的生活狀態的緩進和不進。

生活教育，既是以好生活爲好教育，壞生活爲壞教育，教育的本身無善惡。但時代是要求前進的。生活的幸福條件，是要從少數而普及到多數身上。生活教育的現象一面已達到科學的尖端，而另一面却仍停滯在原始的狀態裏。怎樣能把這多數的原始生活現狀而能以最短期間給以現代生活教育化，這就是生活教育的目的論了。

生活教育的體系雖尙未完全形成，但他的方法已是很準確了。

現代生活是從現代的知識產生的，如有了電的知識，而始有電燈，電話，電報等現代生活所須要的工具。但知識如何獲得呢？獲得真的知識，是要從經驗來，沒有自身經驗做基礎，也不能接受從別人傳授或文字記載的知識。所以現代生活教育的方法，是教學做合一，而教學做合一的「做」，須從在勞力上勞心來。

有人懷疑教學做合一，懷疑在勞力上勞心，更狹隘的加以揣測說，生活教育是不讀書。這是太武斷了。

但是，讀者注意，千萬不要以我們自身必然條件的不健全，而以為口實，那就害事不淺了。我們的一切，第四年前是一個階段，第五年起又是一個階段。這個階段裏明顯的事實，是實現了基本學生的計劃。但現實的限制，仍不能讓放手去做。

從這個階段起，才算走上新的路。自己的計劃，就自身可能的都逐步實現了。

有人會懷疑我們沒有固定的系統的課程而以砌牆，鋪路，種菜，澆花，燒飯，洗衣，旅行都放

進課程裏去。

是的，正是如此，才有獲得經驗的機會。祇可惜我們的現實太貧乏了。獲得經驗的機會太不夠了。

親愛的讀者，我是個從憂患裏生長的集體人，現在已經六歲了。神的所有已完全化爲人的所有了。封建殘存的糾葛也逐漸解除了，但離開要去的前途還是很遠。

我是要生存。要展開我內在的力量。

聰明的讀者，請莫以我的現狀，來斷定我的前途。若果您肯真心的關切，請先了解我時代歷史的背景，請先觀察我的必然條件。

再會吧，親愛的讀者。

小先生與普及教育

張一濤

在時代的車輪繼續不息而猛進的當兒，一羣羣活潑天真的小朋友，應該個個拍拍胸脯，張一張胆量，從烏籠式的教室裏，從牢獄式的學校裏，奔到海闊天空的大自然界裏，負起我們普及教育的責任，擔起我們卽知卽傳的精神，做一個小先生。中國是個窮國，普及窮國度裏的教育，要想窮法子，要用窮法子；可是，朝思暮想千辛萬苦，好容易才想到小先生這一個辦法的。碰，在我們認爲是較好的法子，所以有二十省四特別市在起起勁勁的用小先生制來幹着轟轟烈烈的普及教育運動，你想：這是多麼偉大而不可思議的一件事啊！

小先生這個方法，據各方面幾年來的試驗，實在有下列幾種好處：

(一)能解決女子初步教育問題——關於這一點，陶行知先生曾經這樣說過：『全國成年女子中粗識字義者估計頂多只有一千萬人，以女子總數算起來，一百位女子當中只有五

位受過文字教育。學齡女孩二千四百五十五萬多人當中只有一百六十五萬在學校裏上學。佔初等學生總數百分之十五點二四。所以中國普及教育問題，無論什麼方法，都是枉費心血。女子教育是普及教育運動中最大的難關。男先生能解決女子教育問題嗎？二三十歲的男先生教幾位十七八歲的大姑娘能順利的進行嗎？過不得幾天，意外的事情會教你幹不下去。謠言閒話會從幾十里外的婆家飛來。未婚夫會約幾個頑皮的青年裝鬼，在路上嚇得姑娘們不敢來上學。男先生要解決女子教育問題是難於上青天。女先生來，那是天字第一號。可是女先生根本就很少，全國初等學校女先生只有三萬四千一百三十九人。女師範生也不過兩萬人。那是差得太遠咧。女先生下鄉有三怕：怕蛇，怕鬼，怕賊。（據作者看來，還有頂顯明的一怕：怕狗。）要來是三個兩個一起來，破產的鄉村，那裏請得起？一個男校長請一位女教員也要引人說閒話……女先生也是難以解決女子教育問題。……所以我們要想解決女子教育問題，還要把小學生培養成小先生。小先生腳跡所到的地方，男女教育機會立刻可以均等。在小先生面前，失學的女子是一點不害羞。有什麼不懂都願大胆的問。小先生連新娘的房裏他都跑進去。

教。因此，我們相信小先生是能解決女子教育的問題。

(二) 成人跟着小先生追求現代知識是變成老少年——中國人老了！中國人老得快，要死了！這是我們時常聽到的感嘆的批評。容易使中國人衰老的就是傳統教育。傳統教育是教六歲的小孩子跟着老頭子學老規矩，跟着蹩腳的士大夫學死規矩，好像變成了有着兩撇鬍子的小老翁。小先生一來，就大不相同了，六七十歲的老公公老太婆可以加入小孩子的隊伍裏來追求現代知識，是必染着赤子精神，變成了老少年。

(三) 知識不再當作商品買賣，知識爲公是成了實現天下爲公之堅固基礎。——學校是商店，知識是商品，教師是商人，非錢不買，非錢買不來。我們勸一位留學生去教他的包車夫，汽車夫或老媽子，他會說沒有空，如果給他三百元一月薪水，他就會寫飛機快信或電報去應聘。緣故是因爲知識是用錢買來的。包車夫、汽車夫或老媽子沒有薪水給他。所以，要普及教育，必須打倒兩個妖怪：一個妖怪是大頭的守知奴，一個妖怪是大肚的守財奴。這兩個妖怪不根本剷除，普及教育是等於做夢！我們現在要把知識爲社會公有。把買賣的商品化的知識變做

自由送人的禮物，是普及教育運動的一個大目標。透達這個大目標的便是小先生。陶行知先生說得好：

「在小先生手裏，知識是變成空氣，人人得而呼吸；知識是變成甘露，處處得其潤澤；知識是變成太陽光，照着廣大的羣衆，向前進行。」

對小先生一來，知識不再當商品買賣了。

（四）小先生好比是電線，將社會與學校通起電流；又好比是血管，將社會與學校通起血脈，於是社會變成學校了。——陶行知先生在他的「攻破孤鴉關」裏說得很透澈，他說：

「一個鄉下先生住在一個破廟裏教死書就好比是一隻孤雅。他無意也無暇與農人交接。他教他的書，對農人的一切是不能過問。他所辦的學校是與社會隔離。學校不能運用社會的力量以謀進步。社會也沒法吸收學校的力量，以圖改造。雙方都失掉互濟的效用。這種孤僻的學校，普及了也沒有意思。現在假使一切都不改，只把小學生變做小先生，這沒有意義的學校便變成一個很有意義的學校，這位孤零零的贅疣的寒酸先生便立刻變成一位村莊中所

不可少的有作有爲的先生了。比方這個學校原來有三十個學生都變成小先生，便好像是三十根電線接到各村去和他們通起電流來。在這些電線上所通的電流，有來也有往。一個個小先生可以把各村的問題，困難帶來和先生討論，又可以把學校裏從外面得來的知識與力量帶去和農人與不能進學校的小孩討論。有時來他一個總集合在各村的問題，上求他一個總解決，例如總動員救旱災，除蝗蟲，打倒土豪劣紳，貪官，污吏，帝國主義。你仔細想想，這個學校是變了樣子。她的圍牆是拆掉了。那些村莊合起來是構成了整個的學校。牠不但是大了幾倍幾十倍幾百倍，而且精神是根本不同了。」

你看普及教育運用小先生的力量來做，是多麼的偉大！

（五）小先生普及教育運動，增加了大先生事業上不少的興趣。——關於這一點，陶先生在二十二卷七期的中華教育界上也說得很明白，讀者們一看便會了如指掌了。

有如上的好處，所以各省市的教育當局都以小先生能做大事，能做普及教育的大事。

教育是必須普及，但是用老法子來普及教育，是不可能的事。像依照最近四年來浙江所用的方法來普及教育，全省要四百年才能完成；又如依照最近六年來杭州所用的方法來普及教育，全市要一百五十年才能完成。我們等得及嗎？中國能這樣的等下去嗎？爽快的說：不能！所以只好想新的法子來解決。不消說：小先生就是最經濟最迅速而最有效的一個普及教育的新方法。

小先生在安徽也幹得轟轟烈烈，在他們的普及教育實施辦法中有一條：

「教生（即小先生）教人成績不及格者，不得升級不得畢業！」所以各縣各城鄉都在強迫命令之下，把小學生變成小先生，請每位小先生去教人，擔起普及教育的擔子來。安徽教育廳的楊廳長，特請了從事小先生實際工作的程本海、張一濤、黃志成、戴飄樓、展李玉、坡朱澤甫等幾位先生在各縣城鄉實際輔導小學生去做小先生。據安徽二十年度教育統計：縣立小學高級小學四七六級，區立小學高級二六七級，私立小學高級二九一級，三共一百零三十四級，每級平均以二十人計算，共計二〇、六八〇名。省會及省立師範附屬小學高級小學生約有

一千名，則全省可任小先生之小學兒童約有二一、六八〇名，每名每年教會兩人讀普及讀本（按教廳最近編印的）四冊則每年可增多四三、三六〇名。識字又小學之第四年級學生，第三年級學生，如年齡較長，學力較強者亦可以擔任小先生，約計可得兩萬名。這兩萬名每年每人教會兩個不識字的人讀會普及教育課本，亦可增加四萬人識字。所以安徽省施行小先生制度之後，每年可以增多八萬個識字的人，如此做去，收效甚大！

假使全國如此做去，我敢說在短期間中教育就可普及，用不到什麼大計劃書，就可告成！但是，施行小先生制不得不注意下列各點：

- (一) 每位小先生至少須找兩個不識字的人做學生。
- (二) 小先生教人，先從家庭教起，漸及鄰居。
- (三) 小先生的學生不限定是小孩，社會上有許多人正在等候着小先生去教導。
- (四) 小先生不但是普及兒童教育的生力軍，並且是普及成人教育的急先鋒。在小先生手裏，兒童教育與成人教育打成一片，學校教育與社會教育搓成一團。

(五)普及教育要城裏與鄉下同時並進。

(六)認定中國是窮國，窮國中要用窮的方法去普及窮人所需要的教育。

(七)認定中國是到了生死關頭，好比黃河要決口。連小孩搬一塊小石頭來也是歡迎的。每一個人的力量都要號召來救命。每一個有知識技術的人都要號召來做先生和工師。每一個粗識字義或有一技之長的小孩都要號召來做小先生或小工師。

(八)認定知者有教人的義務，不知者有求學的義務，即知即傳人是受過教育者的責任。有知識而不願教人者是「守知奴」與「守財奴」同等的卑鄙。不願教人者，不配受教育。

(九)小先生的職務，不但是教人，說得更切些，他的職務是教人去教人。我們指導小先生有這樣一條原則：指導小先生教人，指導小先生教人去教人。

(十)小先生所要找的學生是不能上學的人，換句話說：他是要到學校外面去找學生。不識字的奶奶，媽媽，嫂嫂，姊妹，爸爸，哥哥，弟弟，老媽子，包車夫，和隔壁隣居的守牛，砍柴，拾煤球，扒狗屎的窮人，都是小先生應當找的學生。

人。

(十一)普及教育運動應該做成學校規定的正課。

(十二)小先生的職務，不能自由，高興就做，不高興就不做，小先生一定要永久勞力去教

(十三)人人必須求學。

(十四)「小孩能做先生，」教師必具的信念。

最後，因為編者先生限定我只好寫三千字，所以，不能多寫。現在我把一個公私立小學校施行小先生制的辦法暫訂如下：

公私立小學施行小先生制簡易辦法

1. 公私立小學中高年級兒童一律充當小先生。低年級可以自由參加。
2. 各小學應將課外活動時間酌量劃為小先生施教時間。
3. 小先生為便於研究討論起見，應組織小先生團或以原有班級為單位，或以施教地段為單位，團設團長一人，由各團推選小先生擔任之，各團或數團由導師一人或二人負輔導

之責。

4. 每位小先生至少找二人做學生。
5. 小先生應先從自己家庭教起，漸及鄰居。
6. 小先生施教時間，由小先生團導師酌定，以不妨礙原來課業為原則。
7. 小先生施教成績，應由導師隨時檢驗抽查之。
8. 每週分團或分級舉行討論會兩次，並由導師幫同解決困難問題，在夕會時舉行。
9. 每日早會時，導師應作鼓勵小先生之精神談話，並以抽籤與其他方法由小先生報告施教情形。

10. 小先生施教所用課本，由小先生利用習字時間照老少通或別的千字課本抄寫之。
11. 小先生施教所用之筆墨紙張，應盡量利用舊筆廢紙。（如日曆名片包皮之類）
12. 各小學所有教具，應酌量借與教生使用。
13. 各小學應填造小先生及其所教學生一覽表，二份，一份存本校，一份送普及教育委員會

備查。

14. 小先生所教學生教學期滿時，應由學校予以考查，及格者，請普及教育委員會發給普及教育證。

15. 小先生施教成績作為學業成績之一部。

16. 各小學兒童之升級或畢業，除各科成績操行成績外，並應加入小先生成績，凡小先生成績不及格者，不得升級或畢業。

17. 小先生成績特別優良者，得受免費優待。

今日之兒童社會教育

魏·冰·心

一 兒童社會教育的意義

要討論兒童社會教育，先得說明社會教育的意義。甚麼叫做社會教育呢？簡單地說，就是不論行政機關，或地方公團，或社會個人，凡是要使民衆增進知識，砥勵道德，鍛鍊體格，而以社會的全體民衆爲受教育的對象，使影響及於整個社會的進化的：這就是社會教育。換一句話說，社會教育，是要把教育事業的範圍，擴大到整個社會，使用種種機關，方法，在社會的實際生活中，不論民衆年齡的大小，職業的高下，資質的智愚，以及貧富，貴賤，性別，階級等等，凡是教育程度幼稚，身心不健全的民衆，都要使他們受到相當的教化。目的在提高民衆的程度，使民族的文化得以承繼，社會的基礎得以鞏固；因此而國家在發展進步上，也受到良好的影響：這便

是社會教育的本意。

社會教育本來可以分爲廣義的和狹義的兩種界說：凡是含有提高民衆程度，發揚社會文化作用的教育，不論是家庭教育，學校教育，民衆教育，特殊教育，都可以稱爲社會教育；這是廣義的界說。凡是所施教育的對象，限於社會的一般民衆，雖然包括胎兒，嬰孩，幼童，少年，青年，以及成人，老人，卻是和家庭教育，學校教育對立的；並且，沒有空間，時間的限制；也不用強迫手段，而是希望民衆自動的享受，不採機械方法，而要造成民衆自學的風氣的：這是狹義的界說。換一句概括的話說，社會教育，乃是社會所施於民衆的家庭，學校以外的教育。普通所稱社會教育，都是指狹義的。本文所要討論的，也是狹義的兒童社會教育。

甚麼叫做兒童社會教育呢？這是社會教育的一部分，就是社會所施的教育，不是以一般成人爲客體，而是專以一般兒童爲對象。也就是使兒童除了受家庭教育 and 學校教育以外，還受到相當的社會教育。因爲兒童在家庭，未必能受教育，即使能受教育，也未必盡完善；在學校，所受的教育固然較完善，但是時間有限制。他們不但走出了家庭，學校，即和社會接觸；就是在

家庭生活，學校生活的時代，同時也已經開始社會生活。他們是永遠生活於社會，一輩子和社會發生密切的關係。所以，社會對於兒童，不得不施以良好的教育。而且，現代的教育家已公認二十世紀是兒童的世紀，兒童是社會上未來的主人，責任的重大，地位的重要，無待贅言。那麼，在兒童時期的社會教育問題，更其是迫切而不可忽視的。本文所要討論的問題，就是現代我國對於兒童爲甚麼要施行社會教育，和怎麼樣施行社會教育。

一一 兒童社會教育的重要

社會教育爲甚麼是現代社會上的重要問題呢？這裏，有兩個原因：

第一，學校教育的效能，固然十分顯著。但是國民的經濟力有強弱，在經濟力不足的國民，當然不能使個個人都由小學而中學而大學，循序漸進地受充分的，高深的學校教育。而且，學校教育是單調的，機械的，有空間的限制，有時間的規定，其勢不能適合全民的需要。因此，在學校教育以外，須得有多角形，光芒式，放射狀的種種社會教育的設施，去補救學校教育的缺失。

第二，在現代複雜的社會中，誘惑民衆的事物，千態萬狀。無論學校教育的設備怎麼樣完善，訓導怎麼樣認真，總敵不過社會的勢力。學生往往一出校門，就被萬惡的社會重染而墮落。所受的幾年學校教育，功效也就等於零。所以，要使民衆能夠繼續不息地自力修養，而不失掉在學校所受的良好教訓，須得改善社會的環境。朱子說得好：「近朱者赤，近墨者黑。」墨子瞧見了染絲，歎道：「染於蒼則蒼，染於黃則黃。」社會環境的善惡，委實足以變化人的氣質，改造人的性格。孟母的三次遷居，目的也無非想使幼齡的孟子，生活於較好的環境，而修養他的身心。那麼，多角形，光芒式，放射狀的種種社會教育的設施，就是改善環境的法寶。

社會教育的重要，已如前述。那麼，兒童社會教育問題，爲甚麼是在現代社會教育設施中，最佔重要的地位呢？這裏，也有三個原因：

第一，在未入學的兒童，還沒有到學齡時代，照理應該受家庭教育。不過，現代社會的組織，日漸繁複；生活的程度，日漸提高。父母爲了要解決迫切的生活問題，不得不走出家庭而謀職業；那就不能照顧在家庭中的幼年兒童。尤其是勞動階級的民衆，其勢決無寬裕的財力，充分

的時間，適宜的設備，使年幼子女安閒地在家庭間受到良好教訓。所以，社會教育的設施中，須得有收容這些未到學齡時期的勞動階級的子女的機關，如托兒所等，擔負保護訓導的責任。

第二，已到學齡時期的兒童，固然以入學校受學校教育為主。不過，現代社會上形形色色的刺激性的事物，層出不窮，防不勝防，禁不勝禁。兒童日常耳濡目染，往往受到不良的影響。或者間接減少學校教育的功能；或者直接妨害兒童身心的發育。尤其是在人口集中的都市，家庭設備簡單，極少有兒童的游息場所，對於兒童的身體上精神上，大有妨礙。所以，社會教育的設施中，須得有供給兒童在休閒時候遊息娛樂的兒童遊樂園，兒童動物園，兒童植物園等等。使他們出校以後，不致於長時間困守在家，或逗遛在街市。

第三，已出學校的兒童，如果無力繼續升學，那就開始社會生活了。他們雖然已經修畢義務教育，但是低淺的知能，薄弱的身心，那裏經得起社會的打擊。倘若沒有社會教育補助，危險更不堪設想。因此，社會教育的設施中，須得有增進知識，鍛鍊身體，和訓練團體生活的機關，如圖書館，博物院，青年會，勵志社，體育場，童子軍等等。使剛入社會的少年，保持已受的學校教育，

更進而養成健全的體魄，優良的品性，修學的習慣，為將來有為的社會中堅分子。

有了上面所述的幾個原因，所以近代各國對於社會教育的設施，視為嚴重的問題。處於外有強寇，內多文盲的現代的我國，發展社會教育，更是最急切的工作。尤其是要用全力發展兒童社會教育。

據最近中央發表的統計，我國人口，共有四三六、〇九四、九五三人，不識字的人佔百分之八〇，計有三四八、九七五、九六二人，除了老幼病弱的人以外，有二〇二、四三五、二七七人。試和列強比較，他們的文盲有多少呢？據一九三三年出版的美國社會科學辭書所載的統計，列強的文盲的百分比是：丹麥〇・一，瑞典〇・二，英國，荷蘭，蘇格蘭都是〇・三，瑞士〇・四，日本〇・九，美國四・三，比利時七・九，法國八・二，蘇俄四三・二。上面的統計，都是在一九三〇年以前的調查。美國因為有一部分知識程度低淺的黑人，所以文盲佔百分之四・三。蘇俄在從前也是文化落後的國家，可是自從大革命以後，勵行普及教育，掃除全國文盲。在一九二六年的時候，文盲的百分比已減到四三・二；現在又隔了八年，識字的人當然還要增加。

回顧我國，文盲竟佔百分之八〇。譬如登山，人家已經爬到頂上了，而我們還在山脚下；譬如賽跑，人家已經趕到終點了，而我們還開始舉步，距離出發點不遠。文化這樣的落後，怎麼可以趕得上，怎麼可以使社會健全，國家興旺，而生存於弱肉強食的競爭世界，和列強並駕齊驅呢？所以，最近各省市開始實行強迫的識字教育，委實是十分重要的建設工作。不過，推行識字教育以後，文盲固然可以減少；倘若社會教育的設施不完備，不普遍，那麼，民衆雖然能識五六百字，多至一二千字，也無從繼續修習。這工作，不也就等於白費嗎？並且，要提高國民的程度，社會的文化，決不能偏重語文教育；掃除文盲，只是初步的工作，進而應該提倡生計教育和國民精神教育。所以，推行識字教育固然很重要，發展社會教育更不可忽視。雙方並進，才見功效。

再就我國的兒童方面說，據教育部發表的統計，民國二十年度的全國學齡兒童數，除西藏蒙古外，共有五二、七三三、三〇七人，現在受義務教育的兒童，只有一一、六八三、八二六人，現在受義務教育的兒童，佔學齡兒童的百分比，是二二·一六。又據教育部最近發表的我國受初等教育的人數和世界各國的比較，統計我國每萬人口中，受初等教育的，只有二三六

人。而世界各國在每萬人口中，受初等教育的，計加拿大二〇八二人，奧地利亞一九〇一人，美國一七六八人，荷蘭一六四九人，日本一五八二人，英國一五八〇人，瑞士一四三九人，挪威一三九二人，比利時一三三二人，丹麥一二四四人，波蘭一二三三人，意大利一二三〇人，匈牙利一一九四人，瑞典一一三五人，德國一二二五人，希臘一〇九六人，法國一〇八八人，羅馬尼亞一〇七九人，奧地利亞一〇七一人，西班牙一〇六〇人，蘇俄八三四人，葡萄牙五六四人，土耳其三八四人。就這個統計看，全世界受初等教育的人數，最多是加拿大，最少是我國。初等教育是國家的基礎教育，我國每萬人口中受初等教育的只有二三六人，尙不及土耳其，這是十分危險的現象！

照前一個統計說，我國的學齡兒童中，有百分之七七·一六沒有受義務教育，共計四一〇四九、四八一人。照後一個統計說，我國每一萬人口中，有九七六四人沒有受初等教育。單就兒童方面說，依照教育機會均等的原則，這四千一百多萬的學齡兒童，他們應該享受義務教育，但是他們沒有機會享受。他們是分散在農村，工場，商店，富戶，做勞苦的童工，學徒，傭僕，婢

女，甚至有淪落在都市，幹拉車子，拾煤屑，拾糞飯，偷東西，扒手，乞丐……流浪墮落的生活。在他們自己，精神上身體上固然很痛苦；在整個社會，也受到不良的影響，而成爲嚴重的問題。因爲這四千一百多萬的學齡兒童，不消幾年工夫，就要變爲成人，而爲組織社會的分子。但是他們沒有受過教育，程度低淺，非但無益於社會，而且也許有害於社會，那裏配做健全的公民？國家有這麼許多不健全的公民，那裏可以強盛？所以最近中央根據中國國民黨的對內政策第十三條「勵行普及教育……」決定從民國二十四年起，爲實施義務教育開始時期，暫以四年爲期，實行強迫教育。這委實是訓政時期中最重要的下層工作。不過，對於成人，在推行識字教育的時候，同時須得改進社會教育，這理由，在前面已經說過。同樣，對於兒童，在實施義務教育的時候，同時還須發展兒童社會教育。還有一層，現代的社會教育，往往以成人爲對象，所以關於成人的社會教育的設施較多，成績也較著。對於兒童，認爲有學校教育陶冶，無須十分注重社會教育。其實不然，在兒童時代，受學校的教育有限制，受社會的教育無止境。倘若沒有社會教育補充學校教育的不足，匡救學校教育的缺點，兒童如何能繼續不息地自力修養？如何能

應付環境而生存於千奇百怪的社會，所以，社會教育的設施，應該注重兒童方面的需要。

三 兒童社會教育的範圍

兒童在學齡時代，當以修畢義務教育為最低限度，同時，須以社會教育補助，已如前述。現在，再討論兒童社會教育的範圍。兒童社會教育的原則，當然和學校教育相同，也須以兒童為本位。一方面，要切合實際生活的需要；一方面，要適應現代社會的環境。一個健全的人，有用的國民，必定要具備知、德、美、體、羣的優性，而不可欠缺。所以兒童社會教育的範圍，也當以知育、德育、美育、體育、羣育五種陶冶為標準。下面，再就這五種陶冶，略加討論：

知育的社會教育，目的在灌輸生活上必要的知識，使兒童的學力，思想，能夠隨時上進而不落伍。包括語文教育和科學教育。因為教育的最大作用，一方面在乎傳授社會的文化，一方面在乎開展社會的文化。而語文是傳授文化的工具；科學是開展文化的法寶。要是現代的兒童，能夠接受社會的文化，將來才能推動社會的進化。所以，提倡社會的知育，是設施兒童社會

教育的第一個目標。

德育的社會教育，目的在砥礪高尚的品性，養成優良的習慣，使兒童造就成完善的公民，並改革社會的風俗。包括公民教育和人格教育。因為一個民族的成立，最初固然是用武力發展，接着就要用文化宣導，最後還要用道德維繫。這樣，才能長治久安，發揚光大。所以，在兒童時代，當使充分修養個人的私德和社會的公德，乃能提高個人的品格，開展社會的文化，鞏固民族的地位。所以，提倡社會的德育，也是設施兒童社會教育的一個目標。

美育的社會教育，目的在涵養兒童的美感，安慰兒童的精神，提倡高尚的娛樂，增進生活的興趣。包括藝術教育和休閒教育。因為鑑賞藝術作品，足以提高兒童的情操，利用休閒時間娛樂身心，在積極方面可以喚起興味，在消極方面可以消弭作惡；這在兒童教育上，也有重大的價值。所以，提倡社會的美育，也是設施兒童社會教育的一個目標。

體育的社會教育，目的在鼓勵運動興趣，提倡尚武精神，注重清潔衛生，防止發生疾病，使兒童的身體，日進健康。這就是健康教育。因為民衆的健康，是社會最重要的資源。一個社會的

發達，當以民衆的強壯的體魄和振作的精神爲根源。民強國亦強，民弱國亦弱；身強則精神飽滿，身弱則精神頹唐，所謂健全的精神，寓於健全的身體。我國素來有東亞病夫的稱號，民衆的身體，十分羸弱，因此而民衆的精神，也非常消沉。要洗雪這個民族的恥辱，要矯正這個民族的危機，須在兒童身體發育尙未完全的時代，就注意鍛鍊。還有應該重視的一點，我國民衆，素不講究衛生，每逢發生疫病的時候，相互傳染，死亡枕籍，無法消滅。在交通日漸便利的現代社會，更是很危險的現象。所以，一方面積極提倡體育，鍛鍊兒童的身體外，一方面須灌輸醫藥常識，使能明瞭疾病的治療；灌輸衛生常識，使能養成清潔的習慣。這樣雙方並進，才見功效。所以，提倡社會體育，也是設施兒童社會教育的一個目標。

羣育的社會教育，目的在訓練兒童的團體生活，養成合羣的精神，使能遵守公共的道德，服從公共的制裁，而有與社會共存共榮的思想。因爲在兒童時代，身體精神兩方面都未發育完全，利用他們好羣的天性，更施以良善的團體訓練，容易養成習慣。並且，我國素重個人主義，「各人自掃門前雪，莫管他家瓦上霜」的「獨善其身」的思想，牢不可破。這種不適於現代

團體生活的褊狹思想，須從小掃除。所以，提倡社會的羣育，也是設施兒童社會教育的一個目標。

在上面所述的五項社會教育的範圍中，最後一項羣育，本來可以包括在德育中。現在所以特別提出來，就是希望在團體生活的訓練上，要多多注意。因為我國民衆對於社會的公共生活委實缺少組織，民氣不振，民意不堅，社會便呈現紊亂渙散而無秩序的現象。

四 兒童社會教育的設施

現在，根據了前面所述的社會教育的範圍，再討論兒童社會教育的實際設施。這裏，也可以就實際設施的性質，分成知育，德育，美育，體育四項，每項還可以分成固定的組織和臨時的組織兩類。又因在關於知育，德育，美育，體育的各項設施中，都含有團體訓練的作用，所以沒有專屬於羣育性質的設施。當然這種分類不是絕對的，在一種設施中，往往含有幾方面的陶冶。這裏的分類，是看某種設施，偏重在某一項的陶冶，便歸入某一項。還有要鄭重聲明的一點，就

是下面所述的一切設施，都是兒童的，不是成人的，而且是全社會的兒童的，不是一階級的兒童的；處處要切合兒童生活，為社會全體兒童謀利益。

關於知育方面的設施，固定的組織，有：兒童圖書館，兒童博物館，兒童動物園，兒童植物園，兒童雜誌，兒童新聞，臨時的組織，有：兒童展覽會，兒童演講會等等。下面，再就這幾項設施，略加說明：

兒童圖書館 圖書館，是收集古今中外有價值的圖書，以供民衆自由閱讀。沒有時間限制，沒有階級區別，任何民衆，都可享受，而且，適合各人自己的需要。學校教育，反無此優點。所以，圖書館在社會教育上，是最重要的設施。兒童圖書館，當然專門收藏兒童的讀物，設置兒童的桌椅，使兒童入館閱讀時，身體上沒有妨害，還須有明白兒童教育的館員，監督指導，並用種種獎勵的方法，鼓動兒童讀書的興趣。

兒童博物館 博物館，是陳列人類文化消長上的各種物品，以供民衆欣賞研究。這在學術的發展上，大有關係。兒童博物館，是專供兒童欣賞研究的機關，陳列的物品，無須繁多，當和

學校教育聯絡，而以關於小學自然歷史，地理等科上的實物，標本，模型，照片，圖畫，表冊等等爲限。這種設施，可以補救設備簡陋的學校教育。使兒童在書本上所得的知識，隨時可以證驗，而不至於模糊影響。或者也可以偏重地方色彩，陳列的物品，以鄉土的產物爲主。

兒童動物園 動物園，是飼養各種飛禽，走獸，昆蟲，魚介，以供民衆觀察研究，增進動物學上的知識。兒童動物園，是專供兒童直觀研究的機關，飼養的動物，當求普通，而以小學自然科中所教授的爲範圍。不過，有時間性的候鳥，候蟲，要隨時畜養。並且，每一種動物，應有名稱，產地，習性，功用等等的簡單說明。使兒童可以和書本對照，得到正確的知識。

兒童植物園 植物園，是栽培各種好花，異草，珍木，奇樹，以供民衆觀察研究，增進植物學上的知識。這種植物園，有公園的功用，也可以稱爲學術的公園。兒童植物園，是專供兒童直觀研究的機關，栽培的植物，自然也當求普通，只須以小學自然科中所教授的爲範圍。不過，要隨着季候，按時栽培農作物，供兒童觀察；按時栽培觀賞的花草，供兒童欣賞。還有，每一種植物，也須有名稱，功用，栽培方法等等的簡單說明。這樣布置，兒童隨時可以入園研究，而證驗書本上

所得的知識的是否正確。

兒童雜誌 雜誌，是供給一般民衆閱讀的定期刊物。介紹新學說，新思想，新發明，討論政治上，經濟上，教育上的各項問題。可以隨自己的需要，自由選讀，而增加新知識。兒童雜誌，是專供兒童閱覽的定期刊物。文字固然要淺顯，切合兒童的程度；內容也須求新穎，避免和學校的教材重複。這樣，便可作爲活動的教材，補充的讀物。不過兒童雜誌的內容，不能專門化，而是普通的容納各方面的知識，不要偏重軟性的文藝，也不要偏重硬性的科學。還應該時常懸賞徵求兒童作品，引起作文的興味。

兒童新聞 報紙，是記載國際的，本國的，社會的，關於政治，經濟，教育等重要消息的刊物。使民衆閱讀後，可以明瞭國際的現狀，本國的情勢，社會的新聞，而有時代的知識。兒童新聞，是專供兒童閱覽的報紙，文字必須兒童化，而增加興趣；取材也應該偏重描寫各地方兒童活動的狀況，而互通消息。

兒童展覽會 兒童展覽會，是陳列兒童的玩具，繪畫，文章，書法，工藝等等，供兒童觀覽欣

賞，以資比較，而策進步。這種展覽會可以隨時發起，隨時舉行，並且可以單獨徵集某種兒童作品，陳列展覽，如國語成績展覽會，書畫成績展覽會，衛生成績展覽會等等。

兒童演講會 兒童演講會，是利用機會，使兒童練習演講。目的在條練語言交換知識。可用比賽方法，以增興趣。如衛生演講，故事演講，拒毒演講，國語競賽等等。這種演講會，也是臨時舉行而非固定的組織。

以上所述，是關於知育方面的兒童社會教育的設施。就我國現狀論，兒童雜誌出版的數量比較的多，但偏重在文藝的讀物，偶有科學知識，而描寫不能藝術化趣味化。兒童新聞只有幾種週刊和三日刊，沒有每天出版的日刊，記載的新聞，既失時效，更不能充分兒童化。兒童圖書館，多附設在學校內，既不公開，也不完備；在地方圖書館中，特設兒童圖書室的，已屬不多，社會上單獨設立的兒童圖書館，簡直沒有。至於博物館，全國只有三十四所，兒童博物館自然更少。兒童動物園和兒童植物園，也是寥若晨星，或全國竟無這種設施。臨時組織的兒童展覽會和兒童演講會，近年以來，雖然時有舉行，但是參加的都是在學校的兒童，並且偏重於都市而

不普遍。照這樣看來，我國社會對於兒童教育方面的設施，委實太不注意。

關於德育方面的設施，固定的組織，有童子軍，青年會，勵志社，兒童感化院。臨時的組織，有宣講團等等。下面，再就這幾項設施，略加說明：

童子軍 童子軍，是採用軍隊的組織，以訓練少年團體。我國的童子軍，是以發展兒童作事能力，養成良好習慣，使其人格高尚，常識豐富，體魄健全，成爲知仁勇兼備的青年，以建設三民主義的國家，而臻世界於大同爲宗旨。凡是年滿十二歲以上的我國兒童，都可以加入受訓練。

青年會 是由青年組織的團體，以養成青年有做健全的國民，善良的公民的素養爲目的。由全體會員，推舉領袖，主持會務。這種集團，須和官廳學校，互相提攜，才能完成目的。

勵志社 勵志社，是由意志相同的青年自由結合，砥勵道德，修養人格，一致向着公認的目標，努力履行自己的義務，以完成個人的品格，匡救社會的缺失。這種集團，的確有移風易俗的功效。

兒童感化院 兒童感化院，是專收品性惡劣的兒童，施以特別訓導的設施。這種教育，雖然也有普通教育的性質，可是，對於社會的安全，大有關係。因為近來的罪犯，少年人居多數。倘使把不良兒童施以感化教育，防患於未然，可以減少社會的罪惡，維持公眾的安寧。不過，感化院多由宗教家或慈善機關創辦，他們所施的教育，往往含有宗教色彩。

宣講團 宣講團，是宣導演講道德上的項目，使兒童修養高尚的品性，完成善良的人格。這是可以臨時組織，各處遊行的；還可以利用圖畫，做宣講的工具，或化裝表演，以增聽眾的興趣。不過也有固定的組織機關的，如上海的少年宣講團。

以上所述，是關於德育方面的兒童社會教育的設施。就我國現狀論，受童子軍訓練的，只限於在學校的兒童，出校或失學的兒童，沒有機會可以參加。青年會勵志社，感化院，宣講團，也只有在都市地方偶有設施，不能普遍到全國。而且，是注重在成人，並非專施於兒童的教育。照這樣看來，我國社會對於德育方面的設施，也很缺少。

關於美育方面的設施，固定的組織，有兒童美術館，兒童遊樂園，兒童電影院，兒童戲劇社。

臨時的組織，有兒童音樂會，兒童播音團等等。下面，再就這幾項設施，略加說明：

兒童美術館 美術館，也叫藝術館，是陳列人類文化結晶的美術品的機關。以供民衆入館鑑賞研究，而養成審美的能力爲目的。兒童美術館，是專供兒童鑑賞研究的機關。陳列的物，當求普通，還可以隨時徵集兒童的作品，互相觀摩。這種設施，足以引起愛美的情緒，增進藝術的思想。在心性方面的陶冶，功效極大。

兒童遊樂園 兒童遊樂園，也稱兒童公園。是爲養護兒童而開闢的遊息場所。在設備上，除了樹木，花草，池塘，假山，茅亭，鐵凳等以外，還可以裝置一些簡單的運動器械，以備兒童應用。但須適合兒童的生理和心理。面積不宜過大，否則不便監視。兒童遊樂園固然是公開的，任何兒童都可入園遊息。但是除了保護兒童的人以外，禁止成人入園遊覽。這種社會教育上的設施，在人煙稠密，空氣混濁的熱鬧都市，更不可缺少。

兒童電影院 電影，是現代民衆最普通的娛樂，可以鼓動情感，可以灌輸知識，在社會教育上的價值極大。兒童電影院，是專映教育影片，專供兒童鑑賞的戲院。在影片公司，應該採取

適宜的題材，攝製優良的影片，以供兒童鑑賞；在行政機關，應該檢查市場的作品，取締惡劣的影片，以防妨害兒童的身心。至於院中的設備，自然要安全而適合於兒童的衛生。

兒童戲劇社 戲劇，是藝術，也是美育。可以使人娛樂，可以使人興感。在社會教育上的功效，和電影相同。兒童戲劇社，是專演兒童戲劇，專供兒童鑑賞的劇場。表演的題材，要適合兒童的好尚，以童話故事為主，而含有奮發民族精神，激勵羣衆進取的意味。至於開演的時間，設置的坐位，都要無害於兒童的身心。有時，也可以訓練兒童排演戲劇，由兒童擔任故事中的主角或配角。使同伴鑑賞時，興味格外增加。

兒童音樂會 音樂，可以感化心靈，可以鼓舞精神，在美育上，固然有絕大的價值；在知育上，也有不少的影響。兒童音樂會，是由兒童彈奏樂器，兒童歌唱樂曲，供兒童玩味的臨時組織的團體。這種集團，目的在順應兒童活潑快樂的天性，發展他的欣賞音樂，應用音樂的興趣和才能；並涵養和愛勇敢等的情緒，鼓勵團結進取等的精神。這種集團，也有固定組織的，如附設在電影院戲劇社的音樂會。

兒童播音團 無線電播音，是近代交通上的新工具，也是教育上的新利器。可以傳授學術，可以發表意見，可以報告時事，可以欣賞藝術，功用的大，無待贅言。兒童播音團，是由兒童臨時組織的團體，由兒童播送音樂、歌曲、演講，偏重在休閒時候的娛樂，所以歸入美育上的陶冶。這種集團，也可由明白兒童教育的文學家、音樂家等組織，由成人播送音樂、歌曲、演講故事等等，給兒童欣賞。

以上所述，是關於美育方面的兒童社會教育的設施。就我國現狀論，單獨設立的兒童遊樂園，除上海特區有幾處簡陋的兒童公園以外，內地只有在普通的公園中，偶或另闢兒童遊戲場，以供兒童遊息。兒童電影院，也只有在上海發起創辦；國產的教育影片，不可多得，有益兒童身心的教育影片，更是少數；在內地，非但沒有專設的兒童電影院，就是教育影片，也難得開映。兒童戲劇社和兒童音樂會，在規模較大的小學校中，或有組織這種活動團體，但是並不公開，社會上的一般兒童，沒有機會參加；由社會主動組織的兒童戲劇社和兒童音樂會，更如鳳毛麟角的不易找到。至於美術館，全國只有四十三所，專為兒童特設的兒童美術館，自然更談

不到。倒是兒童播音團，近年以來，都市地方發起的很多；有兒童播送的，也有成人播送的；預料不久的將來，一定可以風行全國。不過，這種休閒時候的娛樂，只有資產階級的兒童，能夠享受，無產階級的兒童，只得向隅，所以應該在公衆聚集的場所，如兒童遊樂園等地方，多置收音機，使貧苦的兒童也有機會聽到；還有一點，現在流行的職業性質的歌唱團體，往往播送談情說愛，誨淫等萎靡不振而有害青年身心的歌曲，應該取締。照這樣看來，我國社會對於美育方面的設施，更應該積極擴充設法改進。

關於體育方面的設施，固定的組織，有兒童體育場，兒童體育會，兒童健身房，兒童醫院。臨時的組織，有兒童運動會，衛生運動，夏令兒童健康營等等。下面，再就這幾項設施，略加說明：

兒童體育場 體育場，是實施民衆健康教育的場所。目的在牖導民衆，從事有組織有規律的運動，使身體能夠健全發展。兒童體育場，是專供兒童運動的機關。一切設備布置，都要和兒童的生理心理沒有妨害，而獲得利益，自不待說。還要有明白兒童教育的場長，擔任設計指導監督，保護的責任，乃才沒有危險，而能收良好的效果。

兒童體育會 體育會是提倡健康教育，獎勵業餘遊戲的機關。以鼓舞民衆運動的興趣，組織各種體育的活動，指導各種競技的方法爲任務。兒童體育會，是由兒童集合組織的團體，專以提倡適宜於兒童的運動，順應兒童愛好遊戲的本性，使發展運動能力，養成運動習慣，而身體得以平均發育。這種集團，可以按照季候，隨時舉行各種適宜的運動，如夏令提倡游泳，冬季提倡滑冰，春秋二季，組織遠足隊，旅行團，以及田徑賽，球類運動，國術表演，民間遊戲等等。都可以在適宜的時期舉行，並且可以用競爭比賽的方法，鼓勵興趣。

兒童健身房 健身房，也是鍛鍊民衆體格的地方。應有寬敞的房屋，裝置種種運動器械以備應用。這種健身房，普通都附設在體育場內。兒童健身房，是專供兒童鍛鍊體格的地方。一切設備，當然要和兒童身體的發育狀況相合，才可收實效而無危險發生。

兒童醫院 醫院是爲治療民衆的疾病而設立的。在消極方面，防止疾病的蔓延；在積極方面，增進體格的健康。兒童醫院，是專治兒童的疾病，醫師固然要延聘兒科專家，看護也要明白兒童心理；設備更應要合乎兒童衛生。最好設立專科醫院，專治兒童的某種疾病，如齒科醫

院，眼科醫院等。並且，須以不收醫藥費為原則。

兒童運動會 兒童運動會，可以由兒童體育場或兒童體育會主持，隨時發起組織。利用兒童的競爭心，訂定比賽方法，表演運動技術，以達健康教育的目的。運動員須求普遍，不限於在學校的兒童，出校或失學的兒童，都可以報名加入。

衛生運動 衛生運動也可以按季候或地方的需要而隨時發起組織。如清潔運動，防疫運動，捕蠅運動，禁止吐痰運動等等。由兒童擔任某種衛生運動的中堅分子，一方面使練習社會服務，一方面使增進衛生常識。這種臨時組織的集團，須有明白兒童教育，衛生教育的人，擔任設計指導的責任。

夏令兒童健康營 夏令兒童健康營，是集合一般身體衰弱的兒童，利用暑期休假時間，住宿在風景清幽的地方，增進身體的健康。並受團體生活的訓練。這種臨時的組織，目的在使兒童獲得新鮮的空氣，充足的日光，營養的食料；變換氣候和環境，調節休息和活動，使身體能轉弱為強。組織這種集團，更須有明白兒童教育和衛生教育的人，擔任設計指導的責任。

以上所述，是關於體育方面的兒童社會教育的設施。就我國現狀論，規模較大的小學校中，偶或有設置完備的兒童體育場和兒童健身房；在社會，公共體育場中另闢兒童運動場的，已屬不多；能夠附設兒童健身房，尤不多見。兒童體育會和兒童運動會，也都由學校組織，參加運動的人，自然只限於在學校的兒童；民間發起組織的兒童體育會和兒童運動會絕少。單獨設立的兒童醫院，也很少聽見；不過在範圍較大的醫院中，另有兒科醫師，或附設兒童療養室；最近，上海設有兒童齒科醫院，這可算是破天荒的創舉。近年以來，衛生運動，雖然時有發起，但也偏於一部分的都市，不能普遍到全國。夏令兒童健康營，上海辦過兩屆，南京也辦過一次，但是參加的兒童，偏重於資產階級；在內地恐怕還沒有這種新的設施。照這樣看來，我國社會對於體育方面的設施，也是不完備，不普遍。

除了上面所述五項以外，關於兒童社會教育的設施，還有：（一）托兒所，也叫幼兒院，是專收未到學齡的兒童，代替父母擔任保護養育的責任。（二）露天學校，也叫林間學校，是專收身體虛弱的兒童，施以特別的養護，使能恢復健康。（三）盲啞教育院，是專收瞎眼、啞巴及

耳聾的兒童，施以特殊的教育，使能識字，會說話，聽聲音。（四）貧兒院孤兒院，是專收窮苦的兒童或無父母的兒童，施以普通教育，並學習工藝。這些社會教育機關，也當次第創辦或推廣，救濟精神上或身體上有缺陷的可憐兒童。

設施上面所舉的各項兒童社會教育機關，須三方面同時努力：一是由行政機關舉辦；二是由社會公團經營；三是由社會私人設立。最重大的問題是經濟。有錢萬事可成，無錢一著難行。查教育部發表的民國二十年度的全國社會教育事業經費的統計，共一三、四四〇、六三四元；其中公立的社會教育事業經費，佔七、五九六、四九七元；私立的社會教育事業經費，佔五、八四四、一三七元。照此推算，社會每年用於一個人的教育費，平均只有〇・〇〇三四元弱。這可見社會教育的設施，委實非常貧乏啊！發展兒童的社會教育，已成爲現代我國的嚴重問題，那麼，處於國庫萬分空虛的今日，事事要由政府舉辦，財力上決不可能；不得不希望地方上的公團募捐經營，或資本金慈善家斥資興辦，而由政府制定指導、監督、獎勵的辦法。作者在最後抱萬分的熱誠，爲兒童請命！

本文參考書報：

馬宗榮 現代社會教育汎論

馬宗榮 比較社會教育

范翠湖 民衆教育ABC

孟憲承 民衆教育

傅葆琛 民衆教育分類的研究和商榷

高 陽 社會教育實施目標及方法之商榷

甘澤源 新中華民衆教育

莊澤宣 新中華教育概論

羅廷光 教育概論

范壽康 教育概論

日本吉川熊次 社會教育

今日兒童社會教育

日本松村松 民衆的教化

日本川本宇之介 社會教育的體系與設施經營

教育大辭書

民國二十四年之申報年鑑

民國二十四年之申報及誌報

怎樣引導兒童研究社會和世界

界大勢

范雲六

兒童對於知識界的要求，我們可以概括的說，不外乎有兩種成份：一是社會科的知識，一是自然科的知識。自然科的知識，不在本文範圍以內，現在可以不必述及。社會科的知識，就是本文所應討論的問題，但本文重要的所在，不是兒童對於社會知識的尋求，而是促進兒童對於社會知識研究的興趣。不過社會問題，範圍太廣大了，事實太錯綜了，材料太活動了，以涉世未深的兒童，要應付這複雜紛紜的困難問題，不是容易的事。因此，我們應該討論兒童怎樣去研究社會，還得討論怎樣去引導兒童研究社會和世界大勢。

要兒童研究社會和世界大勢，先在資料的搜集。死板板的社會教科書，我們不能承認牠有什麼價值，真正的社會知識，不在書本上，而在社會中的事事物物。某一問題可作兒童的題

材，某一問題可供兒童的探討，在兒童自身苦於不能抉擇，教師若不加以相當的指示，勢必至誤入歧途，發生柄鑿不相入的弊害。所以，選材的標準，必須顧及兒童的程度，更須注意是不是有代表的價值。

資料已經獲得，這資料確是很有價值，對於兒童的學程，也很相當。於是，便須討論問題的解決了。解決問題，是研究社會科的要件。社會科和自然科性質不同的地方，就因為自然科的資料，固定的居多數，社會科的資料，流動的居多數。固定的問題解決容易，流動的問題解決煩難。譬如得到了良好的資料，而沒有方法對這資料提出應該解決的問題，不但影響到兒童研究的興趣，並且引起兒童種種的誤會，牠的弊害，比較沒有資料還要來得重大，這是很危險的。那麼問題的解決，必須注意到那幾點？

這是要看資料的性質而決定的。譬如某一種資料必須觀察而始可解決問題的，殊非領導兒童去觀察不可。不過觀察和普通的參觀性質不同，普通的參觀，大概是走馬看花的意思；觀察則不但留意牠的形態，還得留意牠的性質，就是某種資料的來踪去跡，也須體驗查考，務

使澈底明瞭。觀察更有部分和全體的分別，這是要看某種資料的要點而決定的。但也有某種資料祇須觀察一部分而可以概括全體的，這所謂『舉一反三』的理，事情是簡單的了。還有某種資料須經調查而始明瞭的，那就指導兒童實行調查的手續。調查和觀察的性質完全兩樣：觀察屬於現在的問題居多。調查不但限於現在的問題，就是過去的歷程，以及各方面的關係，都可以由詳細查考而得。更有某種資料，雖經觀察調查的手續，仍不能澈底解決，必須親自試驗而始得結果的，那就需要用實習的工作了。譬如一個大難當前的避免火災問題，平時空口說白話，講得千穩萬妥，極有把握，但是臨時必致張皇失措，心驚胆戰，紛亂不堪。這種事實，不要說兒童如此，我們成人，也逃不了這個現象。若能在平日經過多方的實習，那麼事到其間，已有對付的習慣，便可以穩渡難關了。又如四權的運用，僅僅講解，斷乎不能獲得真切的了解，必須在課外組織各種機關，使兒童參加練習，才得明白其中活動的方式。又有某種資料無法實習，無從調查，而且無可觀察的，像威繼光的勛平倭寇，對於發揮民族精神，具有絕大的貢獻，固然演講他的事蹟，只不過幫助兒童想像而已，尚不能提起對於這件事情的興味。這可以利用

表演的方法，使兒童獲得真實的印象，才可說在教學上有相當的價值。

研究社會科的資料，除上述幾種方法以外，尚有比較更嚴重的一個大問題，就是關於偶發的事項，在社會一科中佔着十分緊要的位置，這是萬萬不可輕易混過的。偶發的事項：像時令的變遷，紀念的日期，時事的發生等等，有的要觀察，有的要調查，有的要實習，有的要表演，都須選擇施行。此外像利用遊戲的方法，足以顯出某種資料的要素的；利用參加的運動，足以表示某種資料的使命的；或利用模倣的方法，足以表演某種資料的精神的；這種種的舉例，全在教師活用得法，便有相當的效果。

我們以為解決社會科某種資料的問題，在口頭的討論，果然是少不了的，但在實際的活動工作，尤為重要。因為活動的工作，是對於某種資料的了解，比較透徹得多，且對於某一問題的疑難，不解決而自解決了。這是引導兒童研究社會的方法。至於研究的步驟怎樣呢？這一問題，我們也認為十分重要。為什麼？研究的方法如果並不錯誤，而研究的步驟沒有正確，不是發生進行上的阻礙，便是虛糜工作的時間，總說一句話，便是不經濟。所以，我們以為研究的步驟

有下列數端：

第一，要由小以及大。怎叫由小以及大呢？譬如講公衆衛生，若不先從個人衛生說起，勢必至僅有公衆衛生的空泛知識，而其所以要注重公衆衛生的理由，反而茫然，這不是冠履倒置的笑話嗎？如果明白了人羣是由各個人集合而成的意義，要實行公衆衛生，必先自個人衛生做起，研究的方法和步驟，都能夠一絲不亂的做去，這還有什麼問題誤解或不能解決呢？

第二，要由近以及遠。近是兒童日常可以接觸的，並且可以耳聞目見的。遠則不然，充乎其量，祇供一己的想像，或供多人的討論而已。例如要研究國家的政治組織以及人民的義務權利，不得不從學校自治制着手；又如要研究生產消費等社會經濟狀況，不得不從學校商店或小銀行着手。再就都市說，倘然從沒有見過附近市街的熱鬧，而要講述倫敦巴黎的繁盛，這印像能保其深刻，那裏可以相信？因為沒有比較，就是無從發生聯想，這個理由，是很顯著的。

第三，要由古以及今。古和今，跟遠和近，一縱一橫，同一理由。不過遠還可以設法實地觀察，古就無法可以復現了。但要指導兒童了解國家民族的演進，培養愛護國家復興民族的精神，

離不了研究歷史的工作。史蹟雖然不能擺在眼前探討，卻不妨就眼前所有的事實追溯上去。如果握定了這個理由，無論古代所有而現代沒有的，或者現代所有而古代沒有的，都可以就變遷的事物，以及演進的歷程，而為研究的資料。

第四，由已知以及未知。這是和算學方程式中的探求未知數，大概相同。譬如講述歐洲大戰的經過，儘可利用九一八及一二八等事實來作引起動機的資料。因為歐洲大戰在一九一〇年以後，兒童尚沒有生長，當然完全不知道。但是九一八或一二八之後，兒童必有所見聞，一經提及，自然比較切近些。又如講述地球的形狀，這是不易調查或觀察的題材，若取出地球儀來用種種方法證明，那麼地圓的學說，就可以成立了。研究社會適用這個教學的原則，研究其他科目也可適用這個教學的原則的。

引導兒童研究社會和世界大勢的方法和步驟，既如上所述種種，但終極的目的在那裏，我們不妨也附帶來討論一下。換一句話講，就是兒童為什麼要研究社會？兒童研究了社會有什麼希望？這個目標，在引導的人是應該知道的。

人格教育，不是社會科完全所負的使命。但社會科對於公民教育的責任，非常重大。忠孝仁愛信義和平的了解和實踐，不是要列在社會科中研究的嗎？平等自由的真義，不是也列在社會科討論的嗎？所謂研究，所謂討論，所謂實踐，並不是僅僅文學的欣賞而已，務必必要腳踏實地的做起，才可說達到了目的地。所以研究社會，可以鍛鍊兒童的人格。

人類的生活，是時時改進的，研究了食衣住行等日常事物的進化和發明，漁獵畜牧農耕工商等起源和演進，家族氏族部落國家人類社會政治組織的大概，至少可以得到各個的結論。這些結論，於兒童自身的生活，至少可以發生不少的關係。所以研究社會，可以革新兒童的生活。

歷史上重要人物事蹟的探索，黨國先進故事的講述，中山先生的童年故事，都是社會科中的重要材料。這些材料，難道任他敷衍過去，對於自身漠不相關的嗎？退一步說，做人的經驗，當然可以得到不少的成份。所以研究社會，使兒童足以應付環境。

集會的參加，民權初步的演習，選舉罷免創制複決的設計練習，歷史故事的表演，都不是

一 二個人可以做的，須要集合多數人共同舉辦的。這些團體的生活，在活動之中，可養成兒童合羣的習慣。

民族和國家的關係，古今文化的研究，人類生活的比較，英法美俄的革命，我國和世界各強國的關係，這種種題材，兒童必有所表示。表示的歸束，足以改進現社會。

今日之播音事業與兒童教育

的關係

徐紹昌

(1) 可憐的國內播音事業之龐大

電影藝術的發明，把文化領域美化了，它能夠滿足人們知識上各方面的需要，而節省了時間的浪費。播音科學的發明，把文化領域充實了，它能夠滿足人們知識上各方面的需要，而打破了空間的距離。我們已承認電影是最好的教育工具了，我們爲什麼不想利用播音施行教育呢？東鄰日本，歐美各先進國，早已把播音事業視作教育事業了，我們爲什麼把播音事業委諸商人之手，不予顧問呢？我們相信報章感應社會的力量極大，可是國內銷數最廣的報章每日不出數十萬份，而民間備有無線電收音機的，據江海關報告，就江浙兩省計算，已是在數百萬架以上。並且報章的對象僅是知識階級，而播音的對象却不限老壯幼小，小智愚賢不肖呢！

我們再也不應小覷播音事業了，播音事業在中國，已是相當發達的了，單是上海一埠，竟設有廣播電台三十八座之多，其他各省市亦設置不少，最主要的，南京有中央電台，湖北有漢口市廣播電台，江西有南昌廣播電台，湖南有長沙廣播電台，四川有重慶廣播電台，山東有山東廣播電台，河北有河北廣播電台，福建有福州廣播電台，浙江有浙江省廣播電台，廣東有廣州市無線電播音台，廣西有廣西廣播電台，香港有香港廣播無線電台。估計全國的廣播電台，大小恐不在百座以下，播音事業之龐大，豈再容我們忽視呢？

(2) 不良的播音足以戕賊孩子們的生命

那末現在國內的播音界究屬播送些什麼內容呢？試旋開收音機靜靜傾聽罷：除了極少數公家的或是較開明的商人的電台外，所播送的節目，大部份夠使我們痛心，有的是春貓般的女人的淫蕩的歌調，有的是鴉片鬼的醜陋的夢囈，有的是封建思想的灌注，有的是拜金主義的說教，有的是宗教的欺騙與麻醉，有的是毒害大眾本心，戕賊民族精神的東西。這些要不得的靡靡之音，這些含有醜酒味的聲浪，在奔流，在激盪，污濁了空間，褻瀆了時間，從清早，到正

午，從正午，到深夜，和亂箭一般的放射，和青蠅一般的飛舞，不息的破壞着聽衆的心的真操，鯨吞聖潔的靈魂，摧殘各個人的生命於無形。

稚弱的孩子們，猶似暖房裏的花朵，怎麼經得起狂風暴雨的撲打呢？天真的孩子們，猶似光潔無垢的素絹，怎麼耐得住塵土穢物的沾染而不變本色呢？由於孩子們的好奇怪，由於孩子們的豐富的遊戲性，由於孩子們的強烈的求知性，孩子們對於無線電播音尤其歡迎，尤其熱切愛好；所以不良的播音給予孩子們的惡影響也格外廣闊，格外深刻；在不知不覺間，孩子們必然會遭逢可怖的厄運。

(3) 我們應以新內容填充舊形式

我們應當如何善處其事呢？我們應當用新的內容填充既成的舊的形式，我們應當趕速組織一個有純正旨趣的播音團體，以表演崇高的藝術爲手段，以實施休閒教育爲目的。我們要誘導孩子們跨上光明的生活大道，我們要使孩子們有着堅確的自信，高興在艱難痛苦中磨練，爲明天應付非常時代作着準備，足堪充任新宇宙的拓荒者。

播送歌謠詞曲罷，我們要；我們要粗壯的喉嚨，我們要激昂慷慨的聲調，我們要頑強雄偉的辭意，激發孩子們的精神，一除頹廢之風，我們也要婉轉清脆的喉嚨，我們也要柔和順順的聲調，我們也要閑適幽美的辭意，陶冶孩子們的性情，潤濕枯燥的心靈。播送故事話劇罷，我們要；我們不要敘述孤立離群的英雄的事蹟，我們不要描繪傲慢怪僻的詩人奇遇，我們要遊世者流的小史，我們要譏諷不平凡的平凡人的生活，我們要頌揚平凡人的不平凡處，我們要組織耐勞克苦堅毅勇猛和環境搏戰的有志青年的故事，我們要以忠孝仁愛信義等道德為題材編排切合現實生活的話劇，我們不要講演個人的偶然的成功，我們要贊美偉大的羣衆的力量；我們要使孩子們發生共同的信仰，在同一的目標下努力，以爭取整個民族的光榮為憧憬。

(4) 利用播音施行羣性教育收效必宏

播音真是廣播消息的絕妙利器，既迅速，又普遍，假使我們肯善用它，把它作為推行國語的工具，那是多麼便利多麼容易收效的事啊！假使理想能夠成功事實：在某年某月某一天的

清晨全國無論那個小學校裏都已備着一架收音機，教育部聘請的國語專家某博士，在南京中央廣播電台播送標準國音，全國的每個小學生，都坐在自己的學校裏靜靜地聽，如此繼續了一百個或八十個清晨後，凡是中國的小學生，沒有不會說上一口流利準確的國語了。假使理想能夠成功事實：從某年某月某一天起，每日清晨幾點幾分鐘至幾點幾分鐘之間，全國每一個小學生，都依次整齊地排在自己校裏的操場上，踏着同一的步伐，做着同一的姿勢，在舉行早操；原來他們因為照着收音機裏發出來的口令而動作，所以秩序井然；發口令的人是誰？是教育部職員，在南京中央廣播電台播音。東鄰日本，已類此情形了。假使理想能夠成功事實：自某年某月第一個星期起，星期一上午舉行紀念週，每個小學校裏的小學生，都循着國府的音樂聲音唱着歌，循着國府的司儀員的口令行着禮，各種儀式終了後，大家嚴肅地站着恭聽全國元首報告政情，這是無線電收音機的功勞啊，假使我們要使孩子們相當了解世界的動態，假使我們要使孩子們有個科學常識的概念，假使我們要使孩子們在短時間內曉得地方上發生的重要新聞，那末我們只要在廣播電台播音，利用電波的掀動，向各方傳播出去，既迅

速，又普遍，是多麼便利多麼容易收效的事啊！

(5) 推行播音教育促成心與心的連繫

我們襲用「電影教育」的名稱，不妨名之為「播音教育」。在娛樂教育方面，可以播送歌唱、故事、話劇、音樂等；在補充教育方面，可以播送演講、報告等；在學校教育方面，則可以播送口令、訓詞、發音，甚至能夠直接教授課本。電影能夠滿足人們的眼之所需，有聲電影還能滿足耳之所需，播音能夠滿足人們的耳之所需，不過播音較電影來得輕而易舉，因為不必化費多大資本，而且便利、迅疾、普遍，人們只要帶着收音機的，隨處可以收聽。

在現在國力衰弱，社會不景氣，農村經濟極度破落的時候，我們要全國的小學校裏都置備一架收音機，那未免是奢望，不過我們總祈求美麗的理想能夠逐漸化為可貴的事實。先從上海、南京做起，先從江蘇、浙江的某幾縣做起，先從較繁榮的漢口、北平、天津、青島、廣州等市做起，先從較富庶的安徽、江西、湖北、湖南、四川、雲南、貴州、廣西、廣東、福建等省的某幾個主要縣做起，慢慢地慢慢地推及全省各縣，全國各省，而至全國的每一個小學校。

假使每一個開明的工廠主，爲着國家社會的強盛繁榮打算，爲着綿延整個民族的生存打算，肯化費一點錢，置備一架收音機，肯劃出一些時間，給胼手胝足的童工們，略略得到些心靈的慰藉，每天某一時候得到一個享受播音教育的機會，那是多麼適合美麗的理想啊！假使每一個開明的商店主，也能這麼幹，使年幼的學徒們也能得到這些權利，那更是多麼有趣味的好事情啊！假使理想能夠成功事實：到那個時候，全國的孩子們，在同一的教育下，在同一的訓練下，在同一的憧憬下，心與心早已相互連繫，精神與精神是結成堅固的大集團，我們的中華民族，難道還怕不能永久適存於世界嗎？

兒童科學教育實施法

董純才

一 緒論

科學是近代文化上最光榮的花，最燦爛的陽光，凡是被它的光輝照耀的地方，都會興盛起來，沒有照耀着的地方，就會衰落下去。

自從十九世紀科學有了長足的發展以來，人類生活的各方面，如政治，經濟，文化等，莫不發生劇烈的變化；因為工業，交通，商業，軍事，農業等等，都因運用新的科學知識和新的技術發明，而大加革新了。

從前世界上都是用手工製造工業品。自從瓦特完成蒸汽機的發明之後，各種工業和交通都應用新發明的機器代替人工。於是效率大增，出品精良，價格低廉，遠勝於手工業製造品。

結果，機器工業淘汰了手工業，造成了產業革命。產業革命的結果，是機器的運用，資本的集中，工廠的繁興，生產的激增。於是資本主義應運而生，全世界的經濟組織因之大為變動。各資本主義國家，爲着要推銷他們過剩的出品，爲着爭奪廉價的原料，便不得不用政治，經濟，軍事種種力量，去侵略那些科學落後，生產落後的國家，作爲他們的貨品推銷場，原料供給地。於是世界上就有許多弱小的民族，貧弱的國家，變成了帝國主義者的殖民地或半殖民地。像我們中國就是一個半殖民地的實例。

說起來中國也是文明古國，但是科學太不行了，不論是農業工業，比起歐美列強也不知落後多少倍哩。比如耕種，中國到現在還是墨守陳法，用鋤頭犁耙，而歐美各國多已採用機器。像美國農人用機器耕種，只花七分鐘工夫，就可以收穫三斗六升的麥子，在沒有用機器以前呢，至少也得花兩點鐘的人力。這就是說，現在美國農人的工作效率比從前大十七倍，拿現在的美國農人跟中國農人比較，他們一個農人所做的工作，可以抵上我們十七個農人。又如中國工人用手工軋棉花，頂多不過五磅；而美國工人用軋棉機，一個人能軋上一千磅。這就是

說明二百個用手做工的工人，才抵得上一個用機器做工的工人。中國農工業如此落後，又怎能跟人家競爭呢？

科學是使農業文明渡到工業文明的橋梁。像蘇聯本是產業落後的農業國家，但是自從革命之後，他們便努力運用最新的科學知識，最新的科學技術，改進他們的工業和農業。現在他們製造，開鑿，鍊鋼，發電，建築……都是用最新式的機器。當此全世界經濟恐慌時期，列強的工業都往下衰落的時候，而蘇聯的工業獨能增加生產。這就可以證明過去八年蘇聯連用科學的方量，已由落後的農業國家一變而為新興的工業國家了。至於他們的農業呢，一九二七年以前，蘇聯沒有一架耕種機，現在在蘇聯的農田上有三十一萬一千架耕種機在工作。機器建設工業出產總量，一九三四年超過了一九一三年十六倍。農業的收穫，一九三三年超過了一九一三年一千萬噸。一九三四年又超過一九三三年五百萬噸。總而言之，蘇聯的生產力已追上列強了。它現在已變成了一個工業國家，也就是一個科學的國家了。誰也不敢再輕視這個新興的科學的國家了。

現在的世界，是個科學的世界。在科學世界裏，只有科學的國家能夠存在。我們要復興中國，挽救國家於危亡，必得使中華民族學到科學的本領，變成個科學的民族，把中國造成個科學的國家。科學最好是從小教起，我們要想造成個科學的民族，必得要從培植民族的嫩芽——兒童——做起。兒童科學教育就應擔負起這個重大的使命。

二 兒童科學教育的目標

從農業文明渡到工業文明，科學教育的主要使命在造就科學的兒童以建立科學的社會，科學的兒童必須要有科學的頭腦；他能運用科學的方法去研究問題，解決問題；他能了解自然，利用自然解決人類生活問題。詳細地講，科學教育約有下列三大目標。

(1) 培養兒童科學的頭腦 兒童大概都天生有好奇心，不論見了什麼，都歡喜問「這是什麼？」這是爲什麼？」或這是從那兒來的？」科學教育正該充分發展兒童的這種「打破沙鍋問到底」的好問精神，引導他們去追問宇宙間的一切，探求事物的真理。從這上面，訓

練他們用自己的眼睛去觀察，用自己的耳朵去聽辨，用自己的頭腦去思想，用自己的手去做試驗。訓練他們從小起，遇見問題，能運用科學的方法去尋找困難，研究困難，解決困難。人生若能在兒童時代培養成科學的頭腦，可以終生享用不盡。

(2) 培養兒童明瞭自然，支配自然的智能。自然界的一切事物之間，有着很綜錯複雜的關係；自然界的現象，是非常神祕奧妙，變幻不測的。但是不管怎麼綜錯複雜，不管怎麼神祕奧妙，不管怎麼變幻不測，自然界的一切事物現象的存在，都遵循着一定的法則。科學教育的目的，就在使兒童明瞭這自然的法則，和自然的力量，使他們運用這種知識去利用自然，支配自然，解決人類生活的問題。比如，知道雷電發生的道理，就可以知道避免雷電的危險。知道了螟蟲的生活情形，就可以想方法對付螟蟲；知道了寄生蜂是螟蟲的勁敵，我們就可以利用寄生蜂作我們滅螟的同盟軍。

(3) 培養兒童欣賞自然，愛護自然的精神。科學教育，不但是使兒童能明瞭自然，支配自然，解決人類生活的問題，更要培養兒童有愛好自然的精神。在自然界裏，兒童可以看到碧

海，藍天，白雲，紅日，青山，綠樹，鮮花，彩蝶；他們可以聽到鳥鳴，蟲鳴，水聲，風嘯。科學教育應使兒童能欣賞這些大自然的美景，使他們認識自然界的形象，顏色，聲音。

自然界的生物，都不應隨意加以虐待殘殺，除非是有害於人的東西。科學教育應培養兒童愛護生物的美德。

三 兒童科學教育的方針

過去幾十年來，中國並不能說沒有科學教育，在中學小學裏，不是也有自然科學這門功課嗎？不過從前的科學教育，走錯了路。它最大的錯誤，是教人讀死書，死讀書，把人造成個沒有用的書獃子。上科學課，也像上國語課似的，先生在台上拿着書本子，死板板地講，學生坐在台下靜聽。雖則有時也做些實驗，那也只是先生做，學生看，像看把戲似的。有錢的學校也買些儀器標本，那多半是擺設着作裝飾品，裝裝門面罷了。

所以過去的科學教育，並不能引起兒童研究科學的興趣，並不能培養兒童科學的頭腦。

並不能使兒童把科學知識運用在實際生活上。總括的說，它不能引導兒童走上科學的光明大道。

過去的錯誤，既明白了。那麼今後的科學教育，又應該怎樣來辦呢？今後科學教育的實施，在我們覺得須依照下面的方針去辦：

(1) 以兒童生活爲中心。生活就是教育。過什麼生活，就是受什麼教育。使兒童過科學生活，就是使他們受科學教育。從前的科學教育的失敗，就是不能使科學與兒童的實際生活發生關係。他們所得的是一些書本上的偽知識，不能用在實際生活上。結果科學變成無用的空東西。今後的科學教育，應以兒童的實際生活爲中心，把科學跟生活打成一片。比如，在養蠶時研究養蠶；在種稻時研究種稻。他們所研究的，也就是他們現實生活上的問題。他們所學到的知識，可以告訴他們所過的生活是不是科學的，並且可以使他們改進他們的生活。那麼他們才感覺到科學的價值。所以科學教育，須從兒童的現實的環境出發，向科學世界去探尋。

(2) 以宇宙爲學校。從前實施科學教育，是關在狹小課室裏唸書。以後呢，科學教師應

領導兒童推倒課室的牆壁，衝鋒到大自然界去探求。自然界裏埋藏着無窮的知識寶藏，只要人肯努力去發掘，那是取之不盡用之不竭。真正的科學教育應以宇宙為學校，奉自然作宗師，拿萬物當教科書。

(3) 手腦並用 科學教育重在實驗。過去的科學教育的失敗，就是不做實驗，就是實驗也是先生替代學生做。這樣越俎代庖的辦法，永遠也不能使學生求得真知識，永遠也不會使學生學習到實驗的能力——研究科學的能力。這種科學教育也就失去了它的存在價值。

科學教育離開了實驗，就沒有存在的價值。各種科學實驗，都應由兒童自己去做。教師切不可越俎代庖，他只可在旁作個顧問，作個指導者，在必要時給他們一些指導或幫助。他不但是指導兒童用手做，用眼看，用耳聽，還要指導他們用腦去想所看，所聽，所做的道理。總而言之，真正的科學教育，必得使兒童在勞力上勞心，使他們的手腦並用手腦相長。那才有真實的教育價值。

(4) 利用廢物自己創造 做科學實驗，必須有相當的儀器。從前，有錢的學校，還肯花錢

去購辦些昂貴的外國儀器標本擺擺玩玩；沒錢的學校，買不起儀器，就索性不做實驗，只教兒童唸唸教科書就算了。因沒錢買儀器，就不做實驗，這是因噎而廢食。但是花了很多的錢去買外國儀器標本，却也沒有多大的價值。因為死的標本和不切實際的儀器，只能引起兒童的興趣，而不能使兒童求得真正的知識，失去了創造的意義，所以非不得已時還是不用為妙。真正的科學教育，不論是學校有錢沒錢，凡是簡單的試驗用的儀器，普通的動植物標本和模型，都應以指導兒童利用廢物或便宜的材料，自己製造為原則才對。兒童能夠自己造儀器用來自己做實驗，這才可以求得真正的知識，並且可以學習一些技能，養成創造的能力。

(5) 做什麼事用什麼書 真正的科學教育，既重在實驗，是不是還需要書本子呢？要。真正的科學教育並不廢除書本，不過它不教人讀書，乃是教人用書。做什麼事，用什麼書。做工用工藝參考書；種田用農事參考書。做科學實驗，用科學參考書。書本只是個做的指南，跟儀器標本的功用相差不多。賢明的科學教師，不是教兒童讀死書，死讀書，乃是指導兒童在做的前後或做的時候去用活書，活用書。

新時代的兒童是個廣義的小工人，小工人所需要的不是讀的書，乃是用的書。小工人的工作是一點小試驗，小建設，小生產，小改革；他所要用的書，便是小試驗指南，小建設指南，小生產指南，小改革指南。他們可以從書中去搜索他所要用的參考資料，作爲自己做的南針。所以給兒童用的科學書，必須直接間接指示做的目的，做的方法，做的工具，做的材料，做的理論，做的演進，做的參考書，以及做的各方的關係。遇必要時，並且要特別指示做的預算，做的組織，做的時令，做的地點。

不論什麼科學工作，要做得好，須有動作，有思想，有新價值的產生。所以最合理的科學書，應含有下面三種力量：

- (一) 能夠引導兒童歡喜去動作，歡喜幹了一個動作，再幹一個動作。
 - (二) 能夠引導兒童歡喜去思想，歡喜想了又想。
 - (三) 能夠引導兒童歡喜運用思想以產生新的價值。
- (6) 養生非殺生 斯賓塞說過，小孩子生來就是個生物學家的，的確，小孩子都歡喜

活的生物，見了活的生物，就感覺到極大的趣味。小學自然一課，動植物要佔大部分，並不是沒有理由的。正因為小孩子歡喜生物，常捉來玩弄，結果就也犧牲了不少的生命。

還有一般小學教師爲了觀察便利，或作陳列之用，常常採集了許多生物來做標本，結果也是殺害許多生命。像這樣爲了歡喜玩弄生物，更爲了採集標本而殺生，結果會助長兒童的殘忍性，不能培養兒童愛護生物的美德。

須知教兒童研究生物，並不像專門生物學家似的，必須採取標本，作爲研究形態，分類，解剖等專門研究的材料。在小學裏研究生物，目的止於教他們認識各種生物的名稱，大體的形狀，生活情形，以及其與人生的關係。所以儘可以指導他們到自然界去觀察那些生活的生物，研究它們，固不必殺害它們的生命。在必要時，也可以把它們捉來飼養着觀察。若是死了，再拿它們製成標本，以作紀念。賢明的科學教師，是指導兒童去養生而不是殺生。他的責任是指導兒童去認識生物，研究生物，飼養生物，愛護生物，甚至跟生物做朋友。在小學校裏，我們需要的是個生氣勃勃的生物園，作爲兒童養生之所，也就是一個活的課室。

四 兒童科學教育的設施

小孩子自從學會說話之後，不論看見什麼，聽見什麼，都歡喜追問。他們對於一切事物，都要追根究底。這是天生的好奇心，是研究科學的一種原動力。父母教師，千萬不可忽視了這最可寶貴的本能。他們正該充分地發展兒童的這種本能，乘機誘導他們往科學的大道上走。對於孩子的發問，要給以適當的答覆；同時更應引導他們去動作，去思想，從動作思想上產生新的價值。

還有，兒童生來都歡喜模仿。比如，他看見了船行水上，就會拿木板放在水上漂浮着玩，這就是模仿本能的流露。父母教師，遇着這種機會，就應指導他去做隻簡單的小船玩玩，更進一步可引導他去研究船浮水上的簡單原理。

關於兒童科學教育的設施，可以分作下面幾點來講：

(1) 做的方法 科學教育非依據生活教育的主張，實行教學做合一不可。那就是說，科

學教育應以做爲中心；教師在做上教，學生在做上學。教師領導兒童向大自然去發掘知識的寶藏；一切活動，都應由兒童親自去經驗；詳細地說，一切都要他們親自用眼去觀察，親自用手去辨聽，親自用手去做。

各門科學的性質不同，研究的方法當然也有分別。有的須要做試驗，如物理，化學等。有的只可以觀察，像天象，氣候，生物特性等。有的須要調查，搜集，識別，比較，像生物，礦物，以及食，衣，住，行上的各種需用物品。有的需要試行畜養種植，像動物和植物。還有的需要試行製作，像簡單的器械和標本。不問是試驗也好，觀察也好，調查也好，製作也好，畜養也好，種植也好，却都要指導學生參考圖書，把所做的工作，用筆記載下來，或是口頭報告，疑難的問題，應提出來師生共同討論。須要經過長時間才能得結果的觀察，研究，試驗，或其他工作，教師應該督促兒童逐日去做，並且要教他們把每天經過的情形記載下來，直到得到結果，才可結束作報告。

一個良好的科學教師，決不是個教書匠，乃是個科學指導者。他所負的任務是：

(一) 利用自然材料，引起兒童的好奇心和興趣，刺激他們，使他們發生須要解決的問

題，作研究或觀察的活動。

(二)指導兒童準備做的材料，做的工具，看做的參考書，並且使他們明白做的目的，做的方法，做的理論，或做的時令，做的地點，以及做的各方面的關係。

(三)引導兒童做成這個活動，再引導他們再繼續不斷地作更深一層的研究，或作另一個活動。

教師對於兒童所做的工作，要勤加考核。並且要把他們的成績揭示出來，或者開展覽會陳列出來，藉以鼓勵兒童的興趣。

科學教師本身，應有豐富的自然科學知識；並且會裝修簡單的機件，製造簡單的應用器具。他必須有「以教人者教己，在努力上勞心」的精神，繼續不斷地努力求長進。他一面教人，一面還得教自己，因為學問是無止境，而現代科學的進步，更是一日千里，非得努力去求知不可。否則，就要做個落伍的教師。不論什麼實驗，自己須會得做，否則，必須自己先動手做一下，然後去指導兒童，才能勝任愉快。

(2) 做的選材 前面已說過，科學教育應以兒童的實際生活為中心。科學材料的選擇，依照教育部頒布小學課程標準所訂自然材料選擇的原則，是：

(一) 須以鄉土材料為出發點。

(二) 須適合時令節氣。

(三) 須適合兒童切身的需要和了解的能力。

除此之外，我們選材的時候，下列諸點，也是值得注意的：

(一) 常見的在前，不常見的在後——從兒童生活中最常見的研究起，逐步推求到不常見的事物。

(二) 大的在前，小的在後——因為大的比小的容易引起兒童的注意。

(三) 活的在前，死的在後——關於生物，應該教兒童研究活的，因為活的生物才容易引起他們的興趣，除非不得已，才用死的標本。

(四) 整個的在前，部分的在後——應該先使兒童研究整個的東西，然後才可以研究

部分的。

(五)簡單的在前，複雜的在後，——因為兒童的頭腦簡單，所以應由簡單的研究到複雜的。

(六)零碎的在前，系統的在後，——小孩子求知，並不像專家似的顧到什麼系統不系統。他遇到什麼，就想知道什麼。教師儘可由許多零碎的事實，以後再歸納到系統的知識。

(3)做的場所 前面也說到，科學教育應以宇宙為學校，奉自然作宗師，拿萬物當教科書。在校內除了課室，實驗室之外，還有學校園，農場，工場；再進一步，推廣到校外，農田，菜園，花園，山林，曠野，池塘，江海，動物園，植物園，博物館，陳列所，工廠，商店，醫院，鐵匠店，木匠店，豆腐店，養蠶室……無處不可利用來作課室。比如，要研究稻麥，就可以到農田上去跟老農學。要研究養蠶，可以到養蠶室去跟養蠶人學。要研究菜蔬和花卉，可以到菜園和花園去。要研究海濱生物，海濱就是我們的天然課室。要研究飛禽猛獸，動物園也不妨作我們的課室。總而言之，大自然蘊

藏着無窮無盡的知識寶藏；日，月，星，雲，雨，露，霜，雪，山，水，草，木，蟲，魚，鳥，獸……沒有一樣不是學問。宇宙是非常廣大的，無處不可作我們的課室。

(4) 做的設備 關於科學設備，前面已說過，應以指導兒童利用廢物或便宜的材料自己創造為原則。自己實在做不成的，那才可以去買。不用錢買的或便宜的圖畫，標本，模型，實物等，可由教師和兒童共同去搜集利用。

各校最好有個校園，培養動植物，作為一個小小的活課室和活教科書。這種校園，可以由師生共同合力來開創。園中畜植的動物和植物，都應由學生負責管理，課室裏面，應設備天氣記載表，寒暑表，昆蟲箱，水族器，以及一些簡單的試驗的器械和參考圖書。課室窗口，最好做成花台，以便種花或試行種植的試驗品。戶外，應擇適宜的地點，裝設雨量計，風信計，氣壓表……等等。水族器，昆蟲箱，捕蟲網，植物標本夾，雨量計，風信計，花台等，都是可指導兒童自己做的。此外還有些簡單的儀器，都應儘量指導兒童自己去做。比如，利用墨水瓶做個酒精燈。用根蘆柴或臘紙管來替代玻璃管。利用各種不用的玻璃瓶來當作標本瓶。普通的標本，如礦物，植物的

種子，本地的出產等，都可以指導學生去搜集製作。

五 結論

關於科學教育的重要，及其實施的方針和方法，本文大概都約略的敘述一下。最後作者所要說的是科學教育是復興民族的刻不容緩的急務，希望全國上下都來一心一德努力推廣這個運動——科學教育運動——使科學教育早日普及全國，把中華民族造成科學的民族。現在是大禍臨頭的當兒，敵人正拿着最新式，最進步的武器威脅着我們，那決不是什麼「精神文明」所能抵制得了！我們要知道以後的戰爭，都是科學的戰爭。所以今後不論是工業，農業，以至軍事，我們都得迎頭追上前去用科學改進它們，像今日的蘇聯一樣，那麼中國才能在這個科學的世界裏求生存。

怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神

造精神

孫育才

怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神？這是一個容易說出而難得做到的問題，尤其是中國，在不知科學，不重科學，而且反對科學，只因陳守舊的傳統觀念之下，我們就是把斯賓塞爾（Spencer）和赫胥黎（Huxley）的全部著作翻過，恐怕做起來也不見得沒有問題。因為我們曉得，教育這一東西，並不是嘴裏所說得好的，也不是如法律樣的可以很明顯底去應用條文的，研究教育問題的人，只能定下幾項原則，怎樣使這原則實現到教學方面去，那是教學時臨時的技術問題。中國兒童在這傳統觀念的家庭教育思想薰冶之下，到學校裏來要麼培養其科學的興趣，創造的精神，實在不是件容易做到的事，在這裏，也不過是一個簡略的敘述吧了。

在斯賓塞爾以前，在教育上，大家還是嚮往於裴斯塔羅齊（Pestalozzi）、海爾巴脫（Herbart）和霍勞伯耳（Froebel）的理論，五段教學法是比较三段教學法進步多了，這是有心理學的根據的。等到斯賓塞爾的偉著 *Essays on Education* 出世以後，於是大家的目光爲之一新，知道在教育的領域內，還有所謂科學教育。這是十九世紀中的事，現在各國的科學發達，在這方面已得到長足的進展，於是在進一步的杜威的實驗教育之外，大家的眼光又注意到整個的社會問題方面去了。

從十八世紀到現在，洛克（Locke）、福祿泰爾（Volkare）和盧梭（Rousseau）的自然主義教育思潮發生以後，在教育上即賦與了新的生命，新的活力。等到裴斯塔羅齊、海爾巴脫、霍勞伯耳、斯賓塞爾、赫胥黎和杜威等的教育心理、教育科學、教育實驗等學說相繼發明以後，在教育的本身和學者個人方面，已有了不平凡的成就，大家就又注意到社會教育方面去了。在教育的現代思潮上，其演進的痕跡是有道路可尋的，科學教育並不是憑空而來。在大家注意教育心理方面的時候，其對於兒童興趣的解釋，已注重到科學方面，以爲興趣是分知

識的和情感的兩方面，在知識的一方面是經驗的觀察事物，推究的研討事物和事物的關係，審美的批評事物的美惡。這種注重物的研究，是科學領域內的事。所以教育上的自然傾向，心理傾向、科學傾向、和社會傾向的變遷，其間本不是新陳代謝的作用，不過是重心的移動。所以所謂科學教育並不是單純的獨立的，是補充的滲入的。

中國對於人家學說的採擇，向來是拉尾巴的，而且這尾巴從不能拉得住，總是脫手而去。現在我們把一般的教育刊物翻出來，其論著都是關於生產教育社會教育方面的，好像中國現在所缺少的只有這兩方面。其實人家是一點點的在成功，一點點的在補充，在大家注意到社會生產方面的時候，科學教育是早已有了相當的成就了。社會教育，生產教育，不過是科學教育的更大應用。

國人對於科學二字一向是很模糊的，更無所謂科學思想，科學教育。當年嚴復雖曾極力提倡西學，學校制度西化，學校課程西化，但其結果總不過是止於形式。等到民國三年留美學生組織中國科學社發行科學雜誌，注重科學教育之提倡，才似乎有點起色，十一年中華教育

改進社，特請英人推士（Price）到中國來，研究中國科學教育的改良法，後來杜威的實驗教育在中國亦曾一度熱烈提倡過，但這都是紙上的熱烈，紙上的提倡，不旋踵就消滅了。

科學教育在中國的過去是如此，這固然是國人的脾氣，也是思想上的障礙，使一個素無科學頭腦的人去注重科學，實在是一件困難的事，所以怎樣培養兒童的科學興趣和創造精神，在這樣的局面之下，是不容易解決的問題。

我認爲：在這方面有兩點很大的障礙，一點是偏重書本的教學，一點是施行成人的教學。國人的讀書觀念，是識字和做文章，能夠識字做文章已盡其讀書之最大目標。所以在沒有家庭教育的局面之下，舊日兒童的最初教育就是讀方字，在學校裏面是讀人手足刀尺的教科書，家長所注意的是字讀得出，書背得出，教師所注意的也是止於此，把幾個字，幾句話灌注到兒童頭腦子裏面去，就盡了教育上之最大效能。什麼是事，什麼是物，什麼是世界，在教育上不會有這樣的問題。至於什麼叫科學，這是更加做夢也想不到了。這一種觀念，在兒童方面，使兒童認爲所謂受教育就是讀書，識字，做文章，其餘都不應該學。

中國的教育，一向是無所謂成人和兒童的，在過去固然是如此，在現在又何嘗不然。在教材方面固然是顧不到兒童心理，在教法方面也是無所謂兒童心理。成人的訓練就是兒童的教育。一個舊思想家庭中的父母，是絕對的禁止兒童遊戲、跳繩、踢毽子，都在禁止之列。就是新形式的學校，在偏重於課堂工作之外，那就是德行的訓練。所謂德行的訓練，說得痛快的，就是循其所謂規，蹈其所謂矩，把自由意志的活動無分好壞的一筆抹煞不任表現吧了。所以中國兒童的科學興趣與創造精神，實在談不到培養，而且是離不了戕賊。

一個兒童，在家庭裏面，在父母的監視之下，絕對沒有發展其個性的機會；到學校裏面，字和句已足把他們的腦筋弄昏了，弄板了，而且還有什麼規矩，更沒有發展個性的機會。在這樣環境下的兒童，什麼地方來的科學興趣？什麼地方來的創造精神？一切都談不到了。

家長和教師所以禁止兒童的自由活動，其原因一方面是兒童週圍的環境太惡劣，容易發生危險；一方面是家長和教師不能有適當的指導和暗示，使兒童於不知不覺之中，知所擇取。兒童的模倣性和嘗試性是特別的發達，倘若沒有好的環境，又沒有適當的指示，是難免不

發生危險的。所以家長和教師，爲免除危險起見，就不問皂白的禁止一切自由活動，把活潑天真的兒童，弄成呆板的頭腦。

我們曉得，科學的興趣，創造的精神，只有在自由意志發展下才能發生。這自由意志無從發現的兒童，會發生什麼興趣？會提起什麼精神？更談什麼科學與創造？

所以怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神這一問題，首先要解決的是要改變讀書的觀念，使兒童知道受教育不單止於讀書，不單止於識字做文章。至於訓練的材料和方法，應該是兒童的，不是成人的，是合於兒童心理的，而最根本的解決，是如何改善兒童的環境，和如何增加家長和教師的教育能力，使其在教書以外還有旁的工作。

怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神，在這裏，要放棄書本上的教學，要助長兒童自由意志的活動，要改善兒童的環境，並且要有適當避免危險的指導和暗示。由於這幾點的認識，我認爲愛米兒（Emile）的教育法，和五段教授法是最適用的方法。

愛米兒的教育法，主張一至五歲在嬰兒期的時候，不應該有任何強迫加到兒童身上，要

任其天性的發展，教他自由運動，注重於自然，對於含有危險性不適當的活動，要教他明白其危險性，自然的停止不做，充分的給他一種示範，充分的讓他模倣，遊戲是教育的正當工作。從六歲至十二歲的時候，要竭力避免惡劣環境的產生，在兒童週圍的事物，要乘機叫他明白，認識。關於普徧的自然界的事物，更應充分的使他認識。這時期的兒童，對於任何事物，都抱有驚奇的態度，都情願曉得個中的秘密，尤其是自然界中的變動，更有興趣。我們應該利用這一點，去充分引起他們科學的興趣，使他們明白天地間所能明白的一切。書籍最好不用，識字不能有一點勉強，愛米兒在十二歲的時候，還不知道書是什麼東西，從十二歲到十五歲，一方面使他從環境上認識自然，還要認識社會，並且對於簡單的技藝，應該叫他學習做，養成他尊重工作的觀念。十五歲以後，才談到處世待人的道理，博愛熱誠的情感。正式的做一個社會國家中的人。

在這樣的教育之下，才能發展兒童的個性，趨向於自然與科學方面，不致為書本所戕賊。因為他不阻止兒童的自由活動，而妨害兒童的自由思想，且有正當的指導和暗示。

所謂五段教授法，就是（一）引起動機，（二）指示目的，（三）計劃，（四）實行，（五）批評。每個問題的解決，經過這五個步驟，才是科學化的解決。國人臨事，毫無步驟與計劃，讀書更是如此，這樣的臨事，這樣的解決，才能養成科學的頭腦，有計劃的習慣。所謂科學的興趣，創造的精神，是建築在這方面的。

科學教育的實行，是要仰仗於自然主義的愛米兒教育方法和心理傾向的五段教授法。這兩種教育思潮，是已被人所遺忘了的。所以怎樣培養兒童的科學興趣與創造精神，其問題在把每個國家所應用的方法現在沒有遺棄的方法引用過來，真實的去做。愛米兒教育法可以把每一個兒童養成活潑的精神，獨立的性格，有科學的興趣，有創造的能力；五段教授法可以使每一個兒童解決任何問題科學的手段。

怎樣培養兒童的科學興趣和創造精神，這樣大的一個題目，誠非兩三千字所能解釋的。對這一問題的完滿解決，還是把盧梭、裴斯塔羅齊、海爾包脫、霍勞伯耳、斯賓塞爾、赫胥黎和杜威等的幾部名著讀一遍吧。

今日之兒童健康教育

周 尚

我國今日之急務，莫若民族之復興，民族復興有賴於次代國民者多，次代國民之基礎，應樹立其身心之健康，西諺有云：『國家之財富全在兒童之健康，』旨哉斯言。今日之兒童即來日之主人翁，有健康之兒童，然後有健康之主人翁，強富之國家莫不基於是焉。

悲夫，三等體格之國民，欲求建設頭等國家，何異戴盆望天！試觀我國民體格景象，奚若？誠不寒而慄矣。平日所謂健康云者，苟檢驗其身心，無不令人失望。真正健康之人應具有豐富之生活及能有最大之貢獻，舉凡精神、道德、日常生活、服務……無不包羅其內。

健康真義既明，則請言健康教育。教育意義為生長，由教育中獲得並繼續改造經驗，健康教育乃在獲得初步生活調節方法及生活機能變調預防等經驗，以求豐滿充分之生長。

健康教育之範圍應含家庭、社會及學校各方面，故其目的應為：

一、保持並增進兒童健康。

二、以兒童爲中心改進家庭及社會健康。

三、以兒童爲中心改進種族健康。

教導兒童健康，首重習慣之養成，次爲態度之建設，最後係智識之供給。此種習慣，態度，智識，視年齡長幼而不同，要以尤幼尤重習慣爲原則。

實施上應注意點可得而言者，爲預防及矯治，當今科學昌明，醫學界利用預防接種，得免某種疾病者，屈指不少，如傷寒，白喉，天花，其著者也。視力，聽力，沙眼，中耳炎，駝背，蛀齒，扁桃腺：等，均應矯治。要知今日一小疾，翌日卽成大病，今日易治者，翌日無法收拾者，在在皆是。身爲父母或教師，豈可忽視哉。

平日生活上須留神者，厥爲：

一、清潔

二、飲食

- 三 睡眠
- 四 運動
- 五 空氣
- 六 日光
- 七 姿勢
- 八 情感

欲知其詳，可閱拙著「幼稚園的衛生」(商務)此間以篇幅有限，恕不多贅。
風雨如晦，鷄鳴不已，兒童健康其可忽之哉？其可忽之哉？

今日之兒童生理衛生實施

倪錫英

- 一 頭的教育
- 二 健康兒童與國家社會
- 三 過去兒童衛生教育的檢討
- 四 兒童生理疾病概說
- 五 兒童生理衛生實施要點

一 頭的教育

中國過去的兒童教育，只注意到兒童的頭部。學校只注意於兒童的學業是否優異，品性是否良善。教師們也只是努力把死知識死學問向兒童的頭腦子裏灌輸進去。因此就完成

了一種畸形的「頭的教育」。如果我們要把過去兒童教育的概況用一幅圖畫來表示，那末該畫成一個頭大身細的怪物，正和兒童自己畫的人物漫畫一樣。是表示教育所造就的兒童，只注意於頭腦的開展，而忽略了手足以及軀體的發育。這種頭重腳輕的人才，將來怎能擔當得起國家社會所賦予的重任呢？

而所謂「頭」的教育，也還是一種病態而不健全的。兒童從小裝滿了一腦子的死知識，死學問，長大起來，便只知「空想」不能「實幹」。中國興辦新學三十餘年來，只是造就無數新的書生學究，因此把國家社會愈弄愈糟。所以我們要建設新的國家社會，一定要從打破已往「頭」的教育入手。而尤其應當注重於兒童健康教育之實施與提倡。

二 健康兒童與國家社會

國家社會的強盛與否，完全建立在全國家全社會的健全的民衆身上。而所謂健全的民衆，卻又以健康的兒童爲基礎。所以，兒童的健康，是直接影響到國家社會的強盛。一般文化較

為進步的國家，都以培養健康的兒童為教育上最急要的任务。所謂「教」是教兒童以生活上必須的知識與技能。所謂「育」是保育兒童成一個強健而無缺陷的身體。

這是一個很明顯的道理，所謂健全的精神與偉大的事業，一定要寓於健全的身體。所以身體的健康是比什麼還重要。儘管你有滿腹的經綸或是雄偉的事業企圖，但是因為身體的衰弱，不能容許你盡力的去做；或是做了一半便「事業未成身先死」了。中國歷史上儘有許多大學問家、大思想家、大政治家，都是懷了一身的才學，可是不得盡其天年而早亡。這種損失對於國家社會的影響，是比什麼還重大。所以，今後我們要振興國家，健全社會，一定要以養成健康的兒童為最重要的職務。所謂「強國先強種」，這強種的工作，應自幼年的兒童期間培養起。

三 過去兒童衛生教育的檢討

中國人在過去基於「輕視兒童」的心理之下，對於兒童的一切，一向是不加十分注意

的。因此對於兒童的衛生教育，根本就沒有實施過。家庭裏對於兒童，只是負擔了一個「養」的責任，而這個所謂「養」，也僅是極單純的「給他吃」的一件事情。此外對於兒童生理上的健康，家長們一向是忽視的。無產的家庭裏，把幼年的兒童看作一種「賠累」，一天有三頓飯喂給他吃，已經是很不易了。等兒童較為年長一點，便藉他作為生利的工具，在都市裏，我們可以看見許多拾荒的孩子，工廠裏的童工，馬路上的小廝。在鄉村裏，我們可以看見收牛放羊的孩子，在田間和成人一般操作着的兒童。他們在貧困的家庭的主使之下，去從事於一切生利的工作，而這些工作，就把他們幼年時期的健康完全吞噬了去，所以窮困的兒童是沒有衛生教育可言。

就是富裕的家庭裏，家長對於兒童，不是一味溺愛，便是一切不管。在這兩種方式之下生活着的兒童，他們便漫無限制的吃零食，跟着父母們晚睡遲起，習慣了一切不良的生活。結果，富家的兒童大半是瘦弱得「皮包骨頭」，弱不經風。舒適與墮落的生活同樣的吞噬了他們的健康。因此，富家的兒童也同樣是沒有衛生教育可言。

至於一般的學校裏，對於兒童只負擔了「教」的責任。雖然在學校中有了若干衛生的設備，可是只是替新教育裝裝幌子而已。教師對於兒童，還是因襲了「教書」的傳統觀念，把死知識儘向兒童頭腦裏裝，在一般教師心目中的好學生便是「品學兼優」「文質彬彬」的兒童。對於身心的疾病和體格的健全，一向是丟在腦後的。因此從小學校裏所造就出來的兒童，便是一個「斯文」與「衰弱」的典型。所以，在當今一般的學校教育，徒有衛生教育之名，而無衛生教育之實，這是無可諱言的事情。

在這家庭與學校忽視衛生教育的結果，中國的兒童，便陷入於「病」與「弱」的狀態。誰也沒有把中國兒童的健康統計過，究竟在全體兒童中有多少疾病的兒童。但是我們卻可以引舉一個旁證，來說明中國不健康的兒童，一定是佔了絕大多數。據一九〇八年紐約全市健康兒童的調查，全市兒童總數二五二五四人中，沒有疾病的佔六五六一人，有疾病的佔一八六六三人。照這一個查調，就是說紐約全市的兒童，健康的佔百分之二十六，有疾病的佔百分之七十四。美國是一個最注重兒童教育的國家，結果還有百分之七十四的疾

病兒童。在我們中國，教育上的各種設備不及美國遠甚，如果我們也來做一個健康兒童的調查，那末雖然不會百份之一百全是疾病兒童，至少也得在百份之九十以上。這百份之九十以上的疾病兒童，再隔十多年，一個個便成長為青年，要做國家社會的骨幹，試問國家社會建築在這班病弱青年的身上，怎能不衰弱退化呢？所以，我們如要建立新國家新社會，是非從事於培養健康的兒童不可，而培養健康兒童的基礎，便在兒童生理衛生的實施。

四 兒童生理疾病概說

在實施兒童生理衛生教育之前，先應當詳究兒童最易犯的生理上的缺陷與疾病，然後對症發藥，方能收到成效。關於兒童最易犯的生理疾病，可以分爲家庭與學校兩方面來說：

(一) 家庭的兒童生理疾病：

(1) 砂眼 這是兒童最易犯的眼病，普通中國的家庭裏，洗面手巾都是公用的，因此一
家中只要有一個人患砂眼，便能傳染到全體。

(2) 齲齒 普通家庭間對於兒童刷牙的習慣，都是不加注意的。因此兒童之牙齒很齲，易成齲齒。

(3) 蛔蟲 最易寄生於兒童腹內，奪取兒童之營養。患者面黃肌瘦，精神萎靡，致病之源。是由於濫吃零食和生冷食物所致。

(4) 貧血 這大半是由於飲食的營養不足的緣故。富家兒童患者尤多，因為少吃蔬菜多吃肉類所致。

(5) 肺癆 兒童由於感染肺癆病而天亡的，在兒童的死亡率中佔了一個很大的數目。原因是由於吐痰及飲食的傳染。

(二) 學校的兒童生理疾病：

(1) 姿勢不正 這種疾病多半是由學校教育所養成，兒童在學習寫字或工作時，易致身體歪斜，姿勢不正。

(2) 僵僵曲背 這種疾病全由於課桌椅的高度與兒童不適宜所致。兒童在課間聽

講或作業，常常把胸部僵僵或背部曲屈，日久以後，就成這種病態。

(3) 近視 這是由於教室光線的不適宜所致。太暗或太亮都有損於兒童的視力。

(4) 身心不健康 這是受了學校注重課業忽略兒童健康的毒害。平時教師對於兒童身心的發育不加注意，而時常以繁重的課業加諸兒童身上，兒童因為要顧到功課，所以不惜戕害了身心的健康，專門從事死學問的研究。

以上所舉各點，大概是兒童最易犯的生理疾病。因此，我們在實施兒童生理衛生教育時，就應當以家庭和學校做出發點，對於過去的錯誤觀念改正，而實施適合兒童的衛生教育。

五 兒童生理衛生實施要點

關於兒童生理衛生實施的要點，我們也可分為理論與事實兩方面來說：

(一) 兒童生理衛生教育實施的理論：

(1) 教育與生活打成一片 在過去，教育和生活是分了家，教育是教育，生活是生活，兩

者毫不相關。因此兒童所受教育，對於現實生活毫無影響。今後的教育，應以兒童生活的健全為基礎，而教兒童以獲得健全生活之知識，從生活中養成兒童健康的體格。

(2) 家庭與學校合力施行 在過去，學校是「教而不養」，家庭是「養而不教」。因此兒童在家庭間的各種壞習慣，學校無力去改革。而良好的習慣，因此也無法養成。今後應當使家庭與學校合力施行，使兒童在學校裏所學的，就可到家庭裏去實行，在家庭裏的生活，作為學校裏學習的資料。家庭和學校合作起來，注意於生理衛生的實施，而培養強健的兒童。

(二) 兒童生理衛生教育實施的實際：

(1) 舉行兒童健康檢查 此事應由地方政府和各級小學主持，每年定期舉行全體兒童健康檢查二次或四次。在檢查時，應注意於兒童生理上的疾病與缺陷，經檢查後的相當時期，加以適當的治療。

(2) 舉辦兒童露天學校 學校教育不能專限於學校範圍以內，更不能專限於教室和書本範圍以內。應以大自然作為學習的教室，使兒童與大自然充分接觸。在歐美各國已有露天學校 (Outdoor School) 的創設，專門為着身體有疾病的兒童調養身心的教育機關。在中國，雖也曾有過一度夏令兒童健康營的創設，但這只是限於一時或一地對於新教育方法的介紹與提倡性質，還談不上什麼效果。今後，我們應當使全國所有受學校教育的兒童，都參加類似健康營的生活，學校應充分引用遊行、野遊、露營一類與兒童健康有益的事情，來作為教育兒童的機會。要把學校的圍牆打破，使兒童到露天的自然界去受教育。

(3) 改善家庭衛生習慣 家庭內對於兒童生活教養，至少應使兒童具有下列幾條的衛生習慣：

- A 早睡早起。
- B 天天刷牙。

- O 勿吃生冷的東西。
- D 勿吃零食。
- E 洗臉時用自備手巾。
- F 勿隨地吐痰。
- G 多吃青菜和豆類。
- H 勤沐浴及更換衣服。
- I 飲食有定時，有定量。
- J 每天有適當的運動。

(4) 改善學校衛生設備

- A 每一學校最低限度應舉辦的衛生事業：
 - 一 每學期舉行兒童體格檢查二次。
 - 二 每月舉行兒童身長體重檢查一次。

- 三 每週舉行旅行、野遊、或露營一次。
 - 四 每日舉行兒童清潔檢查一次。
 - 五 舉行衛生演講及衛生表演。
 - 六 舉行兒童生理衛生展覽會。
 - 七 舉行衛生運動。
 - 八 舉行砂眼及各種疾病治療。
- B 每一學校最低限度應有的衛生設備：
- 一 教室應寬大，光線宜充足。
 - 二 應有寬廣之操場為兒童課後遊戲之場所。
 - 三 應具備球類運動的各種器具。
 - 四 應具備兒童遊戲時的各種器械。
 - 五 於可能範圍內應設置學校園。

- 六、多備痰盂，厲行吐痰入盂的習慣。
- 七、課桌課椅的高度，應隨兒童的身體而活動。
- 八、隨處張貼正確姿勢之掛圖，使兒童模倣。
- 九、應設置小規模之醫藥室，為兒童診治砂眼及其他疾病。
- 十、應設置清潔台，使兒童隨時注意衣服與身體之整齊。

以上所述，都是關於兒童生理衛生實施方法的要點，至於在實施時，還應當根據了這許多要點去擬具詳細的施行辦法。總之，兒童生理衛生教育的實施，是教育上的一個最重大的問題，我們要建設強健的國家，培養強健的兒童，非致全力於兒童生理衛生教育的實施不可。

今日之兒童體育

馬崇淦

一 兒童體育與民族復興

一個國家和一個民族的健強，都基於其各個人民的健康。人民體格個個強健，則國家和民族，一定是強健的。反之必是衰弱的國家，和衰弱的民族。故欲謀人民體格的健全，又須吾人自謀健康的方法。體育是強種保族的因素，是一個國家和民族的重要建設。我國提倡體育，已有二十餘年的歷史。其進步遲緩，以及缺乏成功，原因在根本上對於兒童體育不注意的緣故。

自民國二十一年八月間，教育部召集各省市體育專家，討論國民體育實施方案。畢後，即訂定方案，通令各省市遵照施行。現在大家知道體育要系統化，體育運動要標準化，孕育着復興民族基質爲一般體育的根本建設——兒童體育——是全國教育家體育家應當格外重

視的。尤其是負責兒童體育的教師們，以及教育行政機關的體育督學，和體育視察員，對於兒童體育均須負有推動及改造之使命。

兒童體育較任何體育爲重要，因人生之體育基礎，在兒童時期須先培養之。故國家民族之興衰盛亡，繫乎國民身體強弱以爲斷。國民身體之強弱與否，則繫於兒童體育之取舍從違以爲衡。蓋國家爲國民個人之集合，國民個人，均由幼時逐漸長大而來，在兒童時期，如有適當之體育活動，卽可以發達其力量，強健其體魄，增加其膽量，啓發其羣性。因是之故，莫不重視而提倡。換言之，兒童體育，爲人生一切活動之基礎，而民族之興衰存亡，亦莫不以此爲依據焉！

一 兒童體育在教育上之價值

1. 發展天性 吾人天性，生而爲善，然有以環境之影響，而日就惡者，是不能盡其善誘之道耳。兒童天真活潑，心地光明，知其失敗之不可爲，務出全力以赴之。猛進之天性，甚可佩也。曩

石爲營，以爲將軍之準備，堆木爲橋，練習工程之建築，此種遊戲，固屬簡陋，而高尚之天性，宜發揮光大之，可爲將來適於生存之用。故兒童注重體育，庶可勇於任事，扶危助人，博愛濟衆，以忠孝仁義諸德性，均宜於斯時培養之。

2 強健體魄 身體各部肌肉及內臟器官，因施行各種活動，得到平均之發展。若無遊戲運動，則身體不能強壯，不能強壯，易致病，因之失去其活潑之天性，而減低其本能。故兒童時期，如無相當之體育活動，則身體肌肉，內臟器官，自不能儘量發育。諺云：「流水不腐戶樞不蠹，」此益足證明體育有強健身體之功效也。

3. 灌輸知識 教育爲灌輸知識，將已得之經驗，授之未來者，以爲人生之用也。體育活動爲古人實際生活中一切之工作。既經千百萬年遺下之適應活動，其結果仍操練天性，以發達其習慣，使感覺與動樞相連絡，而爲活動之正常習慣。許多知識，非藉體育運動之刺激，則不易得之。換言之，教育之收效，非在體育運動中探求之不可。

4. 進德修業 兒童受有相當之體育訓練，既可啓迪高尚之人格觀念，並可以啓發思想

之遠大。同一年齡之兒童，一有體育運動之陶冶，則身體健全，神經靈敏，待人接物，均有禮貌。一乏體育活動之機會，發育遲緩，智力幼稚，態度粗傲惰慢。此為體育活動，含有培養道德，增進思想之意味，彰明較著者矣！

5. 服從精神 體育活動，無論其為有組織，無組織，要皆為發達體力，發展本能之功效，其活動精神，宜專一貫注，不得違犯規令。處處須具服從之姿態，犧牲個人之利益，盡為團體爭光榮。故服從精神之養成，基於兒童時期之體育活動為多。

三 兒童各時期應採取之體育方法

1. 第一期 自初生至三歲止，此為無知覺時期，一切外感，多不知之。亦為學習爬，走，跑，言語等時期。仿倣心頗發達，可謂試驗時期，腦神經漸發達，有自行之能力，惟須藉他人之幫助，處於被動之地位。坐在秋千架，或軒輕板，推之上下，則極為快樂。故其遊戲，純取幼稚園之教導主義。其種類為攀，握，捏，擲等之手之操練；紙工，粘土，豆囊，木塊等之建造遊戲，爬，走，平衡等之選擇

遊戲。

2 第二期 自四歲至六歲止，此時體重約三十磅，體高三呎六吋，肌肉長大極快。腦力與體力發達極速。私心甚重，而仿倣心頗發達，思想力甚大。時用他物為想像之具，如集桌椅為火車，堆木塊為機器等。女孩常倣其母作女紅。故其遊戲，除用幼稚園教導主義外，並採蒙藏梭利之放任主義。其種類為跑，踢，跳，擲等之天然活動。木偶，弓箭等之替代活動。唱歌，繞圈等之韻律活動。

3. 第三期 自七歲至九歲止，兒童在此時期，其生理上起絕大之變化，體重由四十五磅至七十六磅，體高四呎四吋，及成人三分之二。血管放大，血液增加。惟肺部小而弱，故呼吸仍快。心小，祇有成人三分之一，稱曰疲倦之年。腦之發達已臻完全。肌肉運動漸能如意，動作亦能身心相應。適值換牙時期，消化力以是不強，因心胃不健，易生胃病。倣倣心甚強，缺乏判斷力。五官知覺均已發達，故作事有應用結束之觀念。如釘板成箱，壘石為營等。好集合各種畫片，及花草，樹木，飛禽走獸等之格致遊戲，勇敢，冒險，鬥毆，角逐等之戰爭遊戲。又為儲能時代，運動不宜過

勞適可而止，所以保持其元力不虧也。

4. 第四期 兒童至十歲時，應舍幼稚之遊戲，另覓有系統之運動，在此期之兒童凡身體強健者，應充分與以跑跳、游泳之練習，藉以發達其體魄。童齡運動之價值，不僅益於個人，並關係民族之體格非淺。為父母教師者，切勿忽之。兒童之從事運動，不特可以養成強壯之身軀，且可發展其自重自愛之精神。惟有一種不良之習慣，尚須設法剷除，即兒童運動時之虛榮心也。因圖虛榮而生詐僞。常有少數之運動員，輒荒棄學業，終日馳騁於運動場上，以博得個人及母校之榮譽，此誠謬誤至極。兒童為樹立體育之基礎，當宜戒之。對於普及兒童體育法，須使低等運動員分組練習。如網球、排球、籃球等皆用此法訓練，如此不僅對兒童之生理作用利益甚大，且可避免技能低劣者被別，致造成少數運動員之弊病。且兒童富有公平、正直、勇敢、豪俠之心理，故須選擇德性之運動以訓練之。使其習與性成，培之及時，植之有方，自能造成一般有能之人才。所謂兒童體育，乃由十歲至十五歲之時期。如跑、跳、游泳、溜冰、器械操，兒童皆視為有興趣之運動，故極喜為之。此時兒童，有謂為武俠時代，其忠勇、犧牲之精神勝人，故為父母師長者，須

善培植之。

四 今日兒童體育應有之教導與訓練

教導與訓練爲今日兒童體育之中心問題。無論教材如何良好，而缺少一種科學合乎兒童心理之教學法，用以指導兒童學習，亦恐徒勞無益也。所以從前吾國對於兒童體育之教學方法，完全是一種身心二元論的遺產。祇重體格之鍛練，而忽視其他部分，現在科學演進，體育一科亦隨之而改變，目標既易，教學與訓練之方法，當然亦隨之變遷。爰特例舉今日兒童體育應有的教導與訓練方法如下：

1. 訓練目標 (一)發達兒童身體內外各器管的功能，以謀全體的適當發育。(二)順應兒童愛好遊戲之本性，發展其運動的能力，並養成以運動爲娛樂的習慣。(三)培養兒童勇敢，敏捷，公正，快活等個人品格，並犧牲，服務，和協，互助等團體精神。

2. 教材標準 選擇教材，必須依照下列標準：(一)能發展兒童本能的。(二)能改正

兒童姿勢的。(三)能鍛練兒童體魄的。(四)能養成兒童良好習慣的。(五)適應現代社會需要的。(六)富有興趣並高尚優美的。(七)趨重自然活動方面的。(八)普及易行隨地可以練習的。

3. 個別教學 兒童因受身體上的影響，不能與其他兒童同時練習時，教師可利用課餘的時間，舉行個別的指導——姿勢訓練，或在體格檢查後，發現兒童身體有缺陷之點，教師另訂一醫療操次序，使兒童在課外運動時操練。此種方法，作為此輩兒童課外運動之項目與教材。其目的在改正不良姿勢，並矯治其缺點，並促進其將來與其他兒童同時練習。

4. 團體教學 集合全班兒童於一場，施行各種體育訓練方法。但此種教學法，雖感到呆板無味，兒童不甚歡喜；不過用於團體活動時，不但使身體平均發育，矯正不良姿勢的功効，與養成服從之精神，而於管理上極端便利，確有其存在之可能。總之，須視教導之方法如何，為求能滿足兒童的慾望，應多採用分組教導法。分組的標準，是以兒童的體力分組為宜。

五 結論

在國難未已，復興民族的當中，首要的工作，莫如提倡普及體育，鍛鍊國民的體魄，為收復失地的準備。而在這個提倡普及體育工作當中，更當特別注意兒童體育。因為兒童體育，乃是體育的基本，歐美各國，能稱雄於世界者，何嘗不是一切工作，都由基本做起。所以兒童體育，成為近代體育之基礎體育。但如謀我國兒童體育之發展，不能徒憑一紙空文，就可實現，更不能理想去規劃，非腳踏實地，按照實際情形，步步的去做，才能收事半功倍的效果。負有倡導兒童體育之責任者，當知其任務之重要矣！

——完——

今日之兒童用品與玩具

邵鳴九

我們都知道，去年八月一日是兒童年開始的第一天，想必一般從事兒童事業者，在現在和未來，有不少的人們，都在打算着貢獻兒童的用品或玩具；照此推測，也可以知道，在不久的未來，便有許多兒童用品，或玩具產生出來，自然能給與兒童界一種新鮮的空氣，使個個兒童都能受到無量的幸福，和獲到有益的發展，這是多麼值得慶幸的一樁事啊！可是說來真慚愧，我對於這個問題，雖然經過長時間的研究，究竟所知無幾，免不了掛一漏萬；只因中國兒童文化協會編著今日之兒童一書，徵文於我，爰特寫一些意見在後面：

我們深信現在的世界，便是兒童的世界，對於給與兒童的幸福與教育的兒童用品更爲目前應得仔細討論和研究的問題。在從前，那樣抹殺兒童個性，妨害兒童身心的許多謬見，固然要反對，要掃除。但是在今日的情形之下，科學一天昌明一天，事業一天發展一天，對於兒童

用品，這個問題，直接影響於兒童終身幸福，間接影響於我國整個民族的復興；社會的進步，國家的強盛，無不有聯帶的關係。這樣看來，這個問題的嚴重性，比什麼問題都來得嚴重，實在可無疑義。所以我對於這個問題，簡單說一句，主張「寧寡勿濫」，與其多而沒益，反不如少而無害，倘某一種兒童用品，或玩具，在兒童教育上，毫無價值，我很不願把牠拿出來和兒童見面。同時，也願熱心兒童教育的人們，都和我抱一樣的想法和主張，庶幾可望那些「掛羊頭賣狗肉」的僥倖於私利的機關，至少可以給它一個約束，而同時也希望他們可以覺悟起來。還有一點，就是現在一般幹着兒童事業的人們，他們對於兒童用品，或玩具，常常偏於一方，沒有整個的，統籌全局的計劃，沒有系統的，逐步推進的規程；這一點也是大家要特別注意一下，把這點趕快改革才好。

現在，我來介紹幾個關於製造兒童用品的重要原則：

程壽榕先生說：

(一) 從原則上言：

1. 須足以增進兒童康樂之效率。
2. 須足以涵養兒童德性之訓練。
3. 須足以誘導兒童智識之發展。
4. 須足以易於普及勿僅爲供給少數階級兒童所應用。

(二) 從進行步驟上言：

1. 先從現有各種用品加以改造。
2. 次再調查研究兒童所需要者加以創製。

(三) 從種類上言：

1. 屬於增進康樂效率者：——可分一食二衣三住四行等各類。
2. 屬於涵養德性訓練者：——可分一玩具二掛圖等各類。
3. 屬於誘導智識發展者：——可分一圖書二儀器三標本等各類。

(四) 從材料上言：

1. 以全用國貨爲原則。
2. 須堅固耐用。

(五) 從形式上言：

1. 須便於使用。
2. 須藝術化。
3. 須多變化活動。

(六) 其他方面：

1. 每種用品，最好能附簡易使用法，及保管法。
2. 定價應於可能範圍內，盡量低廉。
3. 先從學校着手宣傳，然後逐漸推廣於一般家庭社會。
4. 應與各種辦理兒童事業團體切實合作以期推廣。

周樂山先生說：

「1. 用純粹國貨原料製造的。

2. 不完全因襲歐美的。

3. 有向上性的。

4. 有民族性的。

5. 有美感性的。」

黃寄萍先生說：

「1. 能激發兒童愛國觀念的。

2. 能引起科學思想的。

3. 要切合生活需要的。

4. 能啓發兒童智慧的。

5. 能培養兒童體力的。」

高芝生先生說：

「1. 能活動的玩具。」

2. 能作用的玩具。

3. 經濟耐久的玩具。

4. 不妨礙衛生的玩具。」

盧紹稷先生說：

「1. 要能培養精神的。」

2. 要能引起兒童愛情的。」

3. 要和實際生活有關係的。」

4. 要能適合兒童個性的。」

5. 要能陶冶兒童品性的。」

6. 要能發展兒童想像力和創造力的。」

7. 要有變化而活動的。」

關於這個問題的意見，還有許多人，也是差不多的說法，這裏可不必再舉。上面四種說法，有些是指整個兒童用品而言，有些却單指兒童玩具而說的，意見是很少有出入，大概各人的傾向都是相同的。在此合理性的條件下，自然我也並不能例外。現在我所感覺困難的，便是如何能夠達到那些指定的傾向。這個問題，便成了今日之兒童用品與玩具的先決問題，如何去統籌全局的整個計劃？如何去逐步推進有系統的規程？這些附帶而來的各個問題，也就急切地需要我們研究或討論，而且令我們感覺刻不容緩的。不過，這些尚須事實來補充理想，暫時不敢武斷地說，況且也不在本文範圍內，只好留待他日再論罷。

今日兒童的藝術教育

鄭·慎·齋·

兒童乘有最天真的性靈，他們的想象是豐富的，活潑的，同時是素樸的，率真的，極端創造的，他們沒有因襲的意識，沒有利害的觀念，他們沒有虛偽，沒有掩飾，他們有的是純潔的頭腦，自由的意志，要是認為大自然是最高風格的藝術表現，那末兒童就是表現大自然最誠摯，最努力的一員了。

尤其是在兒童的藝術上，兒童的作品是有他獨特的價值，譬如一幅兒童的繪畫，往往有下列幾種徵象：

- (一) 如畫一個人，會在頭上長出手來的一種倒置形態。
- (二) 如畫一隻手，會有六七隻手指的一種添加形態。
- (三) 如畫一部車子的車輪，竟有大小不相稱的不合理形態。

(四) 如畫一幅風景，會有水裏植樹，山下行船的一種位置變換形態。

(五) 如正面的人頭，畫上一頂橫向的帽子的一種謬誤形態。

(六) 如人的顏面上上藍色，頭髮着上紅色的假性色盲形態。

以上各個異狀，雖然因為兒童智力的幼稚，對於物體認識的不健全，判斷及記憶的外謬，但是我們倘能稍稍加以注意，在這畸形的畫面上，可以看出各個兒童的個性，和作畫時情緒的反映來，物體因為經過他們的想象，是被誇大或變形了，單純的綫條格外地生澀與有力，色彩的組合帶着原始的意味，正因為這樣，才能產生新鮮的感覺，和濃厚的趣味性，表現出藝術上的「稚拙美」來。

次之，是兒童的模倣性了，模倣是仿效他人的一種運動，或對他人動作發生類似的一種傾向。譬如課本上的插圖，教室內的掛圖，或是連環圖畫上以及各種書本子上的人物等等，兒童們是最喜歡照樣描繪，或用半透明的薄紙去印拓下來。這種有意識或無意識的模倣性，在五六歲至十三四歲間最為強烈，而這強烈的模倣性，於兒童藝術的進步，發生很大的助力，

所以在教育的價值上，一般的認為是最捷徑的教育方法。

根據上面的觀察，我們對於兒童所藉以表現本能最顯著的藝術，應當如何地去注意它，提倡它，使它成爲兒童啟發智慧的寶鑰，陶冶身心的工具，調劑枯燥的學科，養成愛美的心理，造就藝術的專門人才，和培養藝術的欣賞能力的基礎。

所以無論在學校中，在家庭裏，要隨時隨地替兒童們造成適宜的生活環境。如：

- (一) 置備切合兒童個性同時適合兒童程度的欣賞畫冊。
- (二) 採集各種動物，植物，靜物，風景等實物或生動的照片。
- (三) 使兒童時時接近自然，旅行或野外寫生，是藝術的最好範本。
- (四) 隨時領導兒童參觀展覽會等
- (五) 學校須隨時舉行兒童藝術作品展覽會等
- (六) 在相當年齡的兒童，須灌輸實用圖案的理論而應用之。(如標語，掛圖，佈告等)
- (七) 無論學校的教室或家庭的臥室的佈置，必須具備新鮮活潑的氣象，或由兒童自

動佈置之。

總之，必須使兒童有充分發生藝術的情緒和發表藝術手腕的機會，實現「藝術教育化、教育藝術化」的境地。

「兒童年」三字，已如晨曦般照耀着整個的中國，有多少兒童教育的專家們，已在開始墾殖「兒童的園地」了，生在二十世紀的兒童是幸福的，這話想來已無疑義了吧。但是，實際上有多少兒童們仍舊躲在溫柔的環境裏做着享樂的甜夢，有多少兒童們中了學分制度的毒，捧着死書死用功，更有多少兒童們掙扎在飢餓線上，做着成人們的奴隸，受不到教育。這不可掩飾的事實，是如何地沉痛的一幕呵！因為兒童有兒童自己的人格，兒童有兒童自己的本能，兒童更有兒童自己的意志，我們應當摒棄一切傳統的觀念，站在革命的立場，一方面體驗兒童的心理，一方面衡量兒童的程度，用活的教育，新的教育，普遍地，廣大地，替今後的兒童們建立健全的教育基礎，使每個兒童們都能享受合理的輔導，使每個兒童有自由發展的機會，創造未來的、光明的、幸福的、嶄新的世界。

今日之兒童電影

凌鶴

一 中國電影之概觀

電影在中國，雖然誰都承認近年來有着若干進步，但是真摯的說來，無論那一方面都沒有充實的發展，和其他的文化部門完全同一運命。次殖民地的電影，從經濟的到政治的，都阻滯了它艱困的進程。在另一方面，我們從工業上來估價中國電影的存在，那末它是和其他的所謂民族工業一樣，在帝國主義的鐵蹄之下，祇合存留着半生不死的殘喘。因此，中國電影近年來雖說是若干的以抗爭的姿態而出現，更從這裏認出它將來必然勝利的前途，可是在中華民族未獲得完全獨立解放之前，它的發展的速度乃是非常緩慢的了。這除了經濟的或政治的限制之外，而人材的貧乏，亦不能不是主要的原因之一。

如上所述，中國電影畸形發展在危難之中。當然談不上偉大的收穫，幾乎僅可以說是略具雛形，當然還沒有兒童電影的建設了。但是兒童電影在今日之需要，却是被人們所熱烈注意着的。以下將兒童電影的諸方面，約略的談到一些，以供關懷兒童教育的人們之參考，同時貢獻鄙見在進步的電影作家之前。

二 泛論電影與教育

一 提到兒童電影，人們便立刻會體念到電影對於兒童的教育性。是的，電影是教育工具，誰也不能否認這偉大的效能。關於這一點，有些教育家是「三分娛樂七分教育」為解釋的。但是這種說法，不是沒有語病的，問題是我們不能將教育與娛樂分離，這和內容與形式永遠不能分離一樣重要。電影是現實的表現，假使進步的作家正確而本質的深刻的窺探現實。更是純熟的電影藝術的地表現出來，那末這作品便有着極大的教育意義了。同時，電影是藝術的表現，它和其他的藝術作品一樣，無論作者如何嚴肅的處理作品的內容，當內容是使着用

十分純熟的技術表現出來的時候，將必然充分的發揮着藝術的快感，這藝術的快感便是鑒賞者所要求的娛樂了。這就是說，電影本身即是教育，而且這教育的意義是藉形象而思維的。通過觀衆在鑒賞當時所必然發生的藝術的快感，而教育觀衆的組織觀衆的性感以影響他們的思考。因此，我們認爲娛樂或教育在電影藝術中，決不是可以分開的，它不像三分水七分油的混在一道似的，仍然可以分辨出來的東西，相反的，電影是藝術的地教育，也是娛樂的地教育。

現在，教育電影是作爲問題被討論着的。一方面，有人以爲教育電影是和課堂裏的教科書一樣，一定免不了沉悶與枯澀。他們以爲教育電影和娛樂電影分開來，認二者是絕不相同的東西。因而另一方面就有人提出調和的見解，便有三分娛樂七分教育的規定。關於後者，已經有如上的解釋，教育性和娛樂性在電影中是不可分離的混合，不必贅述，而對於前者，還有商榷的必要。

電影本身便是藝術的表現真實，不可分爲那一種是娛樂影片，或那一種教育。正確的表

現真實便是教育性，藝術的表現便是適應了觀衆娛樂的快感。電影是形象思維的藝術，不是理性思維的哲學。換言之，電影和教科書完全不同。假使藉着銀幕上的光與影，板起臉孔來注入式的代替教科書，那末它根本就不是電影，而是銀幕的課本。但是聰明而進步的電影作家却並不如此，他們不會在所謂娛樂電影之外再單獨的創作所謂教育電影，他們所必須做到的，乃是將有益於觀衆之智慧的，——通常寫在教科書上的事物，通過電影形象的表現出來。譬如天象記錄或者動植物的解剖，在電影上決不應當僅僅是刻板的講授而已。而是活生生的以電影的表現方法趣味的訴於觀衆的情感之授受。

再一般的說，電影是教育的利器，應當每一作品都有教育的價值。現在我們通常可以看到的，固然多是社會科學或人生哲學的接觸與分析，並不是與自然科學或機械科學接觸時的才是教育電影。當然，在此必須說明，歪曲的非本質的表現客觀現象，不免是毒害的教育，而圖解軍火製造的過程，祇是爲了戰爭的暗示或鼓勵，不啻怎樣冠以教育的美名，也祇是毒汁的注射罷了。

三 兒童教育與電影

現在我們再來談兒童教育和電影的關係。

不知道有沒有嚴密的統計，在中國人總數中，兒童佔了百分之幾。但是誰也得承認，在幾千萬兒童中，能夠受着相當教育的，祇有極少的一部份。家庭經濟地位較好的所謂幸福的兒童，百分之八十以上的兒童不能受着教育（大概這比例不會錯誤到那兒去）。在次殖民地的中國似乎並不是何等奇怪的事，事實上有着那末些的文盲，難道兒童的文盲，還會不是一個可驚的數字麼？雖然說使全數兒童普遍的受着教育，不是現階段可以做到的事，但是爲了中華民族的將來，爲了人類的將來，這末些兒童被擯棄在學校門檻之外，到底是人們應當懇切注意的事。因而兒童電影之製作，也爲人們所重視。

當然，電影是教育兒童最優秀的工具，一部電影作品，可以開映在千百萬的廣大的兒童之前。僅就這一點來說，已經說明它有着偉大的效能，這決不是課堂的教本或圖書館裏的兒

童圖書所可比擬。但是失學的兒童沒有經常跑進電影院的機會，正和他們被擠棄於學校或圖書館之外一樣，貧窮決定了他們只合在電影院門外徘徊。在都市中，他們大多數是被殘酷的役使在工廠的機器旁邊，或者被飢餓驅逐在街頭巷尾的垃圾桶旁，或者是跟着紳士淑女後面哭喊着老爺太太，高大的電影院對於他們當然是絕緣了的。祇有高貴的小少爺小姐們，才能夠坐着汽車從小學校或幼稚園中回來，然後又藏在父母的懷裏，在微明的電影院裏吃巧格力或冰淇淋。在農村中更不必說，連年的天災，戰禍，使兒童們嚙着樹皮泥土的苟延殘喘，電影對於他們，簡直是另一世紀的幻想。至於鄉村中沒有電影院的建立，作為商業的電影不會在鄉村中的白牆上無代價的開映。這些這些，擺在人們眼前真是太明顯了。這樣說來，電影對於兒童有着極大的教育效能，成為現代最尖端的教育利器，但對於現階段的中國，依然祇是爲了少數兒童之嬌養而設備，這等於有了犀利的耕種機，徒使大多數人們飢餓致死的可咒詛的科學發明。不過耕種機在土地公有的國家，乃是人類生活向上之良好的生產工具，同樣的，電影在兒童公育的國家中，又何常不是浩大的發揮了其獨特的教育效能。

兒童教育之重要，以及其與電影的密切關聯，都是無可置疑的，用不着討論，應當喚起兒童教育家們注意的，乃是怎樣的使兒童電影放映在廣大的被幸福忘却的兒童之前，讓他們也能沾到一點文化教育的恩澤了。

四 兒童電影在中國

兒童電影在中國之迫切的需要，用不着再為重複說明，所剩下的是關於兒童電影之創作的諸問題。

首先，我們不妨留心一下，兒童們所最有興趣的是那些種類的電影？大概誰都能很快的答覆出；他們歡喜傳奇的，神怪的故事，他們歡喜「火燒紅蓮寺」之類的打武影片，他們歡喜看「人猿泰山」之類獅子老虎的出現，他們歡喜卡通畫，同時他們更歡喜看兒童演的影片。在這許多種的影片之中，中國的製片家以及外國的影片商們，為了從這些小朋友身上有利可圖，於是他們是盡可能的粗製濫造的迎合兒童們的歡心，絕不顧到影片內容對於兒童身

心影響的好壞。神怪的封神榜之類，是欺騙的愚民政策，「火燒」……「大俠」等影片教兒童們去茅山學法或到峨嵋山上去修鍊拜師傅，決不是沒有可能的。至於「蚱蜢與螞蟻」或「聰明的小雞」之類的卡通，比較還給與兒童們可愛的智慧，可惜中國到現在為止沒有一部可看的卡通。

曾經聽得某製片家說，假使攝製小孩主演的電影，在「生意眼」上是極有打算的，因為小孩兒看電影一定有父母一同來看。但是「孤兒救祖記」「金銀島」之類的影片對於兒童們並沒有好的教育，我們所需要的是「生路」之類的啟發兒童們為社會服務的精神。此外，我們對於兒童電影之製作，不妨概要的提出如下的主要各點：①兒童電影，必須題材的大眾化與表現的通俗化。②徹底鏟除惡劣的封建意識。③反資本主義的奢侈淫靡。④提倡刻苦耐勞，鼓勵集團生活，發揚兒童為人類為社會服務的精神。⑤在影片中強調自然科學或醫學常識。⑥更主要的，反帝抗爭，禦侮自衛，應當作為兒童電影主要的內容。為了中華民族的救亡圖存，為了中國徹底的自由獨立解放，從兒童教育着手，真是電影作家們重大的任務了。

今日之兒童的音樂

沙·梅

一 前言

- 二 兒童音樂運動是中國音樂運動的基本運動
- 三 中國今日的兒童音樂形式應有的轉變
- 四 今日之兒童音樂的教育
- 五 今日之兒童音樂的演奏
- 六 兒童音樂之前途的預展

一

中國音樂運動雖已有十幾年的歷史，然而形式上與實際上並沒得着廣大的開展，雖然

我們也不能否認牠沒有收穫，但是所收穫的太微而且太不顯明了。

中國音運之不能廣大開展的原因，絕非一般人所見解的是音樂太抽象不能獲得文化低落的大眾的鑑賞，因這只是音運不能開展所表現的一個中心事實，並非說明的原故。

中國音運之不能廣大開展，雖然是因為受整個文化問題的影響，但是從其本身去看，却是因為音樂沒有計劃的，組織的而且沒有估量大眾的文化水準與音樂內容的均衡的重要性的原故。不過這還算其次的原故，主要的這是中國音運忽視了基礎運動，即兒童音樂運動。兒童音樂我們再不能忽視，所以「今日之兒童音樂」成爲我們必要解決的中心問題。

一一

任何文化運動都不能捨其基本運動，特別是兒童音運在中國音運特殊的重要。從在兒童的天性去看，兒童不僅是特殊的愛好音樂，而且愛摹仿一度聽過的音樂，瓦格耐（Richard Wagner）幼時常去歌劇場，並他聽過韋柏爾（K. M. Youwaler Mozart）的歌劇「自由射

手」(Hreis Chnetz)之後。他就在家也摹仿唱「自由射手」莫查德 (Wolfgang Amadeus Mozart) 幾歲的時候，也摹仿着成人們拿起筆來在五線紙上組織音符了。再看一般的兒童，他們聽了大人唱，他們口裏也學着哼。這些都說明了兒童的接近音樂，似乎是天然的事。

兒童時代能對音樂有正確的修養，那便是將來成功音樂家的基礎。因為兒童有強烈的摹仿性與記憶力，有柔輦的手指與動作，所以若從這個時代建立基礎與繼續的修養下去，必然是將來的音樂家。歐洲音樂家的藝術生活都是從兒童時代開始的，貝多芬 (Beethoven) 十二歲對鋼琴技術就得到相當的成功，莫查德不到十歲就開個人演奏會，再如現代的斯克那濱 (Scrjabin) 六歲時居然可彈一首美的樂曲了。因他們有這樣健全的基礎，所以後來他們才能成作曲家。

在中國不僅是一般的大眾不能鑑賞音樂，即是受高等教育的智識階級同樣的不了解音樂，當然，這不能說音樂因此其姊妹藝術抽象故令人難以摸索，而要知道這是兒童時代沒有受相當的常識音樂教育，因為中國一貫的就忽視兒童音樂教育，所以兒童音樂教育若能

注意，將來就能獲得能賞鑑高級音樂的大批羣衆。

三

自然，兒童音樂很重要，但兒童音樂的形式更重要，設形式離開了正統的傾向，那兒童音樂就會走入畸形的發展。同時也就是音運之基本運動的畸形發展。

自一九二三年到現在中國曾有沒有組織的計劃的兒童音樂就整個的違背了正統的傾向而走上下流低級形式。而且這音樂普偏了全中國，諒必讀者也能想到，就是黎錦暉的兒童歌曲。

這裏：
黎錦暉的兒童歌曲的缺點，程懋筠君在「音樂教育」上已嚴正的批判過，我特別引來

「(一)專襲取小曲之短處。(二)缺乏作曲上最粗淺之智識。(三)節奏單調，四連音後繼以二連音之樂句，隨處可聞。(四)濫用裝飾音，故每曲均具一種柔靡之情調，與歌詞內容，常

不相符。(五)其旋律多三翻四覆之短句，幾無時不可停截，亦無處不可推砌，絕不知樂式上起承轉合，前後呼應之原理。(六)以西洋名曲與流行俗曲調合爲一爐，滑稽可笑。(七)歌詞浮豔不實，深淺懸殊。(八)常更換幾個不重要之字句，以敷衍成數首意義完全相同之歌詞。(在詩經中雖亦有類似此種作法，但其表現之意義並不相同。描寫動作之過程，亦常有異。且在歌劇中不宜完全應用童話式之反覆。)同一曲調，常反覆五六次，或七八次。角色儘可不同，唱答仍用一調。兒童歌舞劇雖不宜過於複雜高深，亦不應如此簡單乏味。(九)歌唱技術，常帶花腔。」

除我同意於程君的批判之外，還簡單的補充幾句：

黎君的兒童歌曲是低級意識與反樂式的東西，並用的音域不與兒童的聲相平衡，同時曲味既不雄偉，又不優麗，那只是一羣亂驟的音。

黎君的兒童歌曲設仍繼續盛行一日，那今日之正統的兒童音樂的進展就得會延長一日，所以推動正統兒童音樂的基本任務。就是要打倒黎君的歌曲，我們用的武器不靠部令，我

們要靠創作的適合於大衆兒童的藝術形式的新音樂。

今日之兒童音樂如要抓住大衆兒童的信仰，那就要與時代生活與兒童的實際環境相呼應，換言之，即今日之兒童音樂應在不離開大衆兒童的需要與同時又提高他們的文化水準的共通原則之下從事活動，再露骨的說，今日之兒童音樂要成爲藝術式的大衆化的東西，不是黎錦暉式的大衆化歌曲。

四

今日的兒童音樂教育應根據系統的方法而求健全的發展。第一，在全部的音樂課程當中以合唱或輕易的齊唱爲基礎，因唱歌與從來即未受過音樂教育的兒童的能力都相宜，並使兒童從合唱當中體會到自己乃大衆集團之一員，進一步的更體會自己是屈於社會複雜組織的總體之中的一部，於是可以養成兒童集體的意識。

次要於合團的是器樂。自然，這比較合唱要難，然而却也重要，並以管絃樂隊爲主。因樂器

組織化在學校教育很重要，尤其對於過了少年期，變了聲，歌唱困難的青年的音樂教育更特殊的需要。管絃樂隊如果組織發生困難，另可組織以打樂器爲主的軍樂隊或小規模的管絃樂隊。

兒童個別學習單純的樂器是含有同樣的重要性的，然而使兒童要把握着單純的樂器成爲複合組織的樂器集團之一部，自然，也就是要把握着個別樂器的樂作成爲管絃樂之有機關聯的一部。

比器樂組織輕易的，而且在兒童音樂教育具有同樣重要性的是音樂常識理論的灌輸，特別是音樂的鑑賞。

樂曲的選擇，對兒童的領略應成調和的方式，也就是選的音樂要使兒童所能理解而又
在藝術下是優秀的東西。但是爲了漸次提高兒童的賞鑑水準，不妨選擇那稍加解說即可使
兒童明白的樂曲。兒童一般上最易理解的是伴以詩詞的歌曲。同時，對兒童也不要其賞鑑音
樂的整個以及批判或分析，根據他能力之所及的並依此使兒童自然的音樂情緒能發展就

夠了。

關於兒童的音樂教育，將來我另寫文章詳論，所以在此從略。

五

今日之兒童音樂應從相互影響的兩個方向發展着，第一是音樂教育，第二是教育所得的而應其在聽衆前，特別是大羣的兒童聽衆前演奏。這樣更能增高兒童的學習志趣，同時又提高兒童的鑑賞水準，甚至可以大批大批的吸收大量的音樂的新兒童羣衆。過去的兒童音樂只是在課堂上死板板的隨着教師唱歌，沒有將其優秀的唱歌獻於聽衆之前，同時教師沒有音樂的基本修養，這是極嚴重錯誤的事。

至於演奏的整個問題，以後也要寫文章專論的。

六

音樂雖然隨着整個的文化的進展才能進展，然而音樂運動本身若不執行上述的路線，就會陷於不變的原態的。反之，即照前講的方法推動，那今日之兒童音樂的前途，在本身的形勢不僅會走上旋律與和聲縱橫的組合階段，而且在兒童的生活上會轉入向上的人生觀的基本生活，這是等着會來的必然事實。

一九三五，四，三十，九晚。

今日之兒童美術

糜·文·煥·

兒童之所以成爲近今一社會問題中之重要問題，就因爲兒童是創造未來社會事業的新細胞。中國一向是沒有把兒童看作新人類，在封建時代一般觀念之下，兒童不過是玩物，用以繁衍（傳宗接代）或以防老而已。然而，在社會關係更複雜，更龐繁，生產部門更瑣碎，更專門化，人類生存競爭更趨尖銳的時候，一切人類所需要的智識、技能，及新的社會的正確的觀念，亦就更加難以獲得。於是，就因此，便不得不注意到從幼小年齡之間，就要漸漸灌輸以種種正確的智識與新的思想。以冀能習慣於將來社會的正常生活，而養成後來的健全的新社會細胞。這便是我們所以要注意兒童問題的原因。

關於美術（這裏指繪畫）因爲他原是人類思想行爲的表現，是人類感情的具體化，在人類感情上是具有無限的影響的。且其於審美一點上，可以使感情上起一種作用，對於日常

生活起一種怡悅的快感，養成樂觀前進的意境。把這種關係應用之於兒童，則兒童的感情思想更爲純潔無瑕。無論如何兒童所表顯的圖畫，一定是兒童自己真實的生活環境的反映。（思想，情感，都是生活環境的映演）而兒童又是最善感，最容易模仿者，則其於感受一方面，亦很容易深入伊那幼小脆弱的心靈之中。

鄉村的文章想像不出坐在汽車裏的舒服的情態，而城市的兒童也不會描繪出農夫苦耕的形容來。（城市兒童還以爲耕種是很快樂的，可以自己有新鮮的菜吃，不必糧米，而不知道農夫往往自己吃不到自己所耕植出來的東西。）城市兒童偶而跑到田野之中所感覺到的是田野的清趣，及一片的綠波，而農村兒童將更深進而想像到稻禾與桑麻的收穫的境界。故我們可以知道，人類一切的觀念形態，亦即是兒童的觀念形態，它們都是被決定於他周圍的環境，日常接觸的生活狀況而分別着的。卽就是對於美（審美觀念），它亦是被他的觀念所決定的，亦沒有一定的準則，亦是因着各個的生活環境習尚所影響着的。

所以我們在兒童美術作品之中很能夠窺見每一兒童的心理狀態，即他平時所接觸的，

所感受的，所經驗的等是，而因此，也就很能夠覺察得到兒童思想、兒童意識的正確，前進與否的問題上。

因為有以上的緣故，於是我們怎樣的環境給予兒童，以怎樣正確的思想行為滲進他美感的小腦子裏，而作為他塗繪圖畫的意識根據，那却是個重要問題了。

我們對於兒童美術的第一步，是兒童的個性的發展，關於這一點，可以儘量使兒童自由描繪，絕不要受絲毫的拘束，亦不要用範本臨模；這間接可以養成兒童的不畏縮，有進取性希望性。其次是對於對象的凝視的深入，以對於實物的真的認識，而養成其對於事物的有深究性，徹底性。再其次，則乃是指導表現的技巧與解釋，這時候亦不仿略為應用臨模。然最好範本是用以作為參看，而一方加以解釋，則兒童在運用所得的技術上，易於應用。最後，則當是作品題材的對象方面，則却是現在我們所要提出討論的問題。

根據上述的觀念的關係，我們對於兒童美術的題材，就宜乎設想到社會的實質方面去。關於詩意的唯美的題材，則它可以陶冶童心的高尚，與調和性情的純真，自然亦在需要之內。

然此外我們更需要的，乃是把社會上各種活動的現象與生活的形態，來做對象的基礎。這一方面，兒童本性亦喜歡於熱鬧的畫面，與故事性的構圖，當然伊們對於這種題材，亦是很感興趣的。

於是我們不仿多多倡導兒童旅行，使兒童能與社會真的接觸，真的認識。或是去觀農夫們的耕種，稻禾的生長，及收穫的情景；或是到工廠去參觀，探究每一物品之怎樣生產出來，工作者怎樣去工作牠。這種種旅行之目的，是要使兒童對於社會的真實方面，發生回憶，發生感想，而在伊表現作品上面，發現對於社會種種狀態的認識，想像和見解。這樣，非但兒童能得着活的智識，且更能得到一種生產觀念，及人類關係的粗粗瞭解，而更可使伊在幼小的腦子裏發生一種好的幻想，好的憧憬。

現在上美術課的，往往有先講一個故事給兒童們聽，讓兒童們想像故事中的人物動作而作畫的方法，然而如果我們以兒童能見到的，接觸過的人物動作使伊回憶，這不是更好嗎？而前者，往往因此給予兒童以一種空想，而形成生活幻想的危險，而後者我們是以所能接觸

到的（人類生存的機要）繪伊回憶而再想像，這多少總要得益些吧？

我們隨時又可以捉牢許多事態，如飛機，織布，打鐵，割稻……等等，這都可作為兒童自由畫，記憶畫，或寫生畫的題材。而尤其是在參觀實物之後，再叫兒童自由描繪所見所感所想像的任何境況，則自然更為真實。在另一方面，則美術科的題材，又可以與其他各科聯絡起來，例如自然科，社會科，國語科，均可把材料一貫起來。這樣，便更能使兒童易於瞭解，更感到興趣。

最後，附帶提及的，是希望大家不要把美術科作為遊戲，認為是兒童調接其他功課的娛樂課程。亦並不是為要養成未來的美術家而設置。（有天才的兒童自會得着獨特的表現，未來的美術家當亦在你手腕之下）而美術因為是人類精神生活的必需要素，與作事等有同樣的表現作用。且又希望我們時時有兒童美術作品展覽會的開展，將以瞭解兒童們的意識形態，並得有糾正兒童意念的根據。

今日之特殊兒童教養問題

陳·濟·成·

一 什麼叫特殊兒童

要明白什麼叫特殊兒童，第一要明白什麼叫兒童。

「兒童」兩字狹義的涵義，是指比嬰兒大，比青年小的，約當二三足歲至十三四足歲間之人。但我們要研究特殊兒童的教養，自沒有只截取這一段節，單獨研究之理，必須自個體生命開始至於長足成人為止，都包含進去。換言之，即二歲以前的嬰兒和十四歲以後的青年期，也應包括在內。

許多低級的動物，在初生時身體各部的發展，已經幾乎完備，和成熟的動物差不多。而在高等動物則必須有長久的幼稚期，這是最可尋味的現象。兒童期是我們接受教育以謀發展

的時期，在人類的生長上，最有積極的意義。美國耶魯大學教授格瑞爾 A. Gerrell 曾說：

「幼稚期是生物演化最複雜的結果之一，天演所以產生幼稚期，正是爲着供給發展的需要。他是生長的一種方法，因此畢生潛在的能力，可以終於實現。」

所以所謂「兒童」就是人類生長發展上的一個重要的階段而已。所謂特殊兒童，也就是在這個發展的階段中的一種狀態。

特殊是與普通相對立。大部分的兒童，大概都是普通的，常態的，但却也有一小部份，是特殊的，異常的。

特殊有兩面，一是環境的特殊，一是兒童本身的特殊。後者又包括生理的特殊和心理的特殊兩種。但普通稱特殊兒童，往往不把環境特殊的兒童包括在內，本文因爲篇幅關係，關於這一方面，也祇得從略了。生理特殊的兒童，在本書「健康教育之部」中的幾個題目談到，此也。因爲篇幅關係從略。

特殊兒童，又叫做「問題兒童」(Problem children) 意思是說，這些兒童和普通並不

樣，而是成問題的。究竟什麼是問題兒童呢？

勒德氏 (Nutt) 說：「問題兒童即指在學校進步或對普通需要的反應上向未來的低能、犯過、或個人或社會適應裏其他失敗之男童或女童。」

斯高脫 (Scott) 氏說：「一個問題兒童，即是其行為在某一方面離開常態或標準的兒童。」

斯氏又下另一定義說：「問題兒童即是其行為與通常所期望和他同等發展或成熟的兒童遵守之標準相衝突的兒童。」

這三個解釋，大概都很簡要，可以作為特殊兒童的定義。不過普通稱問題兒童，專指知能低弱的兒童，天才兒童並不包括在內，則問題兒童的範圍似較特殊兒童爲小了。

二 本問題之重要

特殊兒童的教養，何以重要？這可以從三方面來說：

一、兒童方面 兒童的價值，已經被人類所發現了。兒童有他天賦的權利，來自由發展他的知能。社會也有教養兒童，盡量發展他的能力的義務。特殊兒童在身心方面有某種缺陷和特長，更需要特殊的教養來補救或發展。

二、社會方面 特殊兒童，雖然其數量沒有普通的多，但其對於社會的影響，却十分巨大。身心上有缺陷的人，假使不加以特殊的教養，小之則為社會上的廢物，大之則墮落民族智力，阻礙文化進步，更為一切酗酒，淫蕩，犯罪，貧窮，流浪，等社會罪惡之源；至於社會經濟方面之損失，更是不貲。美國周克家世 (The Duke Family) 自一七零二年至一九一五年近二百年中共損耗公帑達二百五十一萬六千八百六十五元美金，約合我國國幣一千萬元。美國蘭模家世 (The Nam Family) 損耗公帑約一百四十一萬餘元美金，約合我國國幣五百餘萬元。德國之亞德吐克家世 (The Family of Ada Turcher) 損耗普魯士政府公帑之數，約合一百二十五萬元美金。或我國國幣凡五百萬元。若全體計算社會方面損失之鉅，實可驚人了。至於天才兒童若無很好的教養以謀發展，社會損失更大。因為一個偉大的天才，造

福於人羣實是很大的。據美國推孟氏 (Terman) 的研究普通二百個學童中，卽有天才兒童一人，但歷史上有名人物與普通人口的比例，決不至二百分之一，這原因大概是由於教養之不得當。

三、國家方面 歐戰時美國徵兵三二零八四一六人，有三分之一不合當兵標準，一九二零年英國陸軍部發表一文，檢査二四零五一八四人，其中僅百分之三十六合格，不合格之中有生理缺點者佔百分之六，有心理缺點者佔百分之三十，其結論謂此項缺點，均可藉兒童時代的適宜教養以校正。所以站在國家立場上講，一個國家要強盛，特殊兒童的教養，也是十分重要的事。

由上觀察，特殊兒童之教養問題，無論在兒童個人之發展，或在社會之幸福，國家之生存上，均有絕大的關係。本問題之重要可知，固不能因特殊兒童的數目很少，而有所忽略也。

三 天才兒童與低能兒童的教養問題

△總述 人類智力和天賦的差別這一個概念在很久以前便已成立了。孔子說：「惟上智與下愚不移。」已明白承認人類在智慧上的差別。柏拉圖（Plato）在他的名著共和國裏亦明白表示人類能力之差異係基於天賦。並提出種種鑒別之標準。所以人有智愚之別，乃為古今中外所公認的事實，天才與低能，便是在智力上的兩個極端而已。

要研究天才兒童與低能兒童的教養問題，第一須要明白茫茫衆生中究竟那一個是天才，那一個是低能？這個最有效最可靠的工具，便是智力測驗。

因為天賦的智力乃是一種發展的可能性，必須賴有相當的環境，才能從行為上表現出來。我們所能觀察所能估計，所能測量的祇有人的反應行為。根據行為的觀察以推斷智力的高低，這是智力測驗的基本方法。在智力測驗沒有通行以前，做父母的，做教師的，對於兒女學生的智力，不也常常加以判斷，加以估計嗎？甲兒比乙兒聰明，甲生比乙生愚笨，這類的比較是我們所常常聽見的。試問父母教師根據什麼以下此批斷？我們可以肯定地說，他們所根據的乃是行為的觀察。這種比較雖然也是根據行為以推斷智力，但其遺漏錯誤的地方自然很多，

智力測驗，便是較精密，較審慎，較客觀，較科學的方法。

智力測驗的結果，就會發現人類間的不同階級的智力，這中間自然有大部分是常態的，但也有一部分却是特殊的，——居於兩端。現在以智力商數做標準，把各級智力分列如下：

智商

等級

一百四十以上

天才或近乎天才

一四〇——一二〇

很優能

一二〇——一〇〇

優能

一〇〇——九〇

中等

九〇——八〇

魯鈍而非低能

八〇——七〇

臨界有時可視為低能有可視為非低能

七〇以下

確實低能

五〇——二五或二〇

亞白癡

二五或二〇以下

白癡

B 天才兒童 天才是人類社會上最寶貴也是最危險的人物。世界上的許多大科學家，大思想家，大學問家，大政治家，大軍事家……固無一不是天才，而那些「不能流芳百世，亦當遺臭萬年」的綠林豪傑，老奸巨猾——又豈非天才的造孽？那些原來可以造福於人羣的天才，又往往因教養不充而長此終古，對於社會更是很大的損失。

推孟是美國斯丹福大學的心理科主任，對於天才兒童的問題，研究近二十年，著有一千個天才兒童的身心特性 (Mental and physical traits of a Thousand Gifted children) 一書，為研究天才兒童之巨璧。現在把其中精要之點錄下：

(一) 彼曾羅致智力出眾之兒童，其法先請嘉州各大城小學教員選出各班最聰明之學童以三人為限，及年齡最幼之一人，次用團體測驗及皮奈測驗，以淘汰其一部分。結果凡兒童之經教員認為聰明而推荐者，其當選之比例，反不若以年齡最幼而選出者之多。

(二) 照普通學級與年齡之比例標準，當選兒童百分之八十五學級較年齡為高，此固

意想中事。但據教員之意見，此等兒童平均猶可升級三分之二年，而成績不至落後。

(三) 天才兒童在校成績，平均在前列，尤以需要抽象思想者為甚，若習字手工縫紉體操等課，則略與普通兒童相等。又關於興趣之調查，其結果亦相似。天才兒童多數喜歡讀文學劇本等書，不喜作習字手工等事，其認文學文法辯論古史各課為易者，較普通兒童為多，認縫紉圖畫唱歌習字舞蹈各課為易者，較普通為少。

(四) 天才兒童之家庭狀況，較普通為佳，尤以教育上之指導督察為甚。蓋父母所受之教育，亦較普通為高，當選兒童全體四分之一，有父或母為大學畢業生，父母離婚者亦少，父母職業，較之普通人，勞心多而勞力少，家庭進款亦較普通略豐，然少極富者。

(五) 天才兒童之互屬兄弟姊妹者頗多，計五七八家中，有七三家每家出二人，有九家每家出三人，或三人以上。兒童之父母祖先戚族中，極多出名人。此可為智力遺傳之一種旁證。

(六) 下愚者學習不遺餘力，猶其落後，上智者從容從事，已可操勝券。故鮮有善用全力者。

所以特殊兒童的教養，應該注意下列數事：

- 1 社會及學校方面，應該對每個兒童予以測驗，以發見天才兒童。
- 2 因為兒童智力特殊，而在學校裏升高幾級，這是權宜的辦法，而況實際上所升高的班級還不能滿足兒童的慾望呢。

B 另外設立天才學校或在學校裏另設天才班，天才學校或天才班，應注意下列各點：

A 注重個別訓練。

B 絕對不受班級的限制；便是跳級，也不為過。

C 課程應重行編訂，與普通學校不同，天才兒童所不喜歡的手工、縫紉、各科，可以減少分量。

D 教學進程序，也應改良，為普通兒童或低能兒童，而有的不必要的過程，應當裁去。

4. 環境對於天才兒童很有影響，環境好的天才兒童，固然可以順序發展，環境壞的，便容易同流合污，終至沒世無聞，所以社會對於境遇稍遜的天才兒童，應該負責養育。

5. 天才與遺傳，更有很大的關係，所以社會對於優生的事業，也應注意，以期天才兒童的數量增多。

此外尤其在中國目前的境遇下，欲圖救亡圖存，更非才智出衆的天才不爲功。則天才兒童的教養，更是社會不可推却的責任。

C 低能兒童 現在要開始講述低能兒童了。假使以天才兒童爲「天之驕子」的話，那末低能兒童便是人類中的不幸者！

霍來斯恩格里區 (Horace R. English) 在心理學名詞學生字典 (A Student's Dictionary of Psychological Terms) 中把各級低能劃分界線如下：

(1) 「朦朧」 Moron 智商五〇——七〇，能在優惠情形下謀生活，但因先天或早年發現的心理缺點，不能和普通人在同一條件下競爭，亦不能以尋常審慎處置自身或自身的職務。

(2) 亞白癡 Imbecile 智商二五——五〇，能防護自身免於普通危險，但不能營謀生活。

語言。

(11) 白癡 *Tidiot* 智商二五以下，不能防護自身，免於普通危險，亦不能學習意義連貫的

美國愛里斯 (*William J. Ellis*) 主編的身心缺陷的兒童 (*The Handicapped child*) 1 書中對於低能也有如下的分類：

心理上缺陷問題的範圍包括兩方面，即異常愚笨和智慧上的低劣，前者包含四種：即白癡，無能兒，下能兒，和近低能兒。白癡是一種不知危險和他本身上的需要以及須賴人家不斷的看護的兒童。無能兒亦是一種不知本身的需要，但在訓練之下，可以學習簡單的職業上的工作。下能的兒童，在特殊的指導之下，可以學習寫讀，訓練他們比較前兩種兒童容易奏效。當這種訓練已使他們藉職業的技能謀得生活，和他們的行為不反社會時，只稍加監護，便可以適應社會環境。近於異常愚笨的兒童乃包括 1. 有下能現象因年幼未曾表現出來的兒童。2. 那般智力已達到普通的水準，但根據其他的診斷標準而認為下能的兒童。3. 具有比較下能商和常能低的診斷因素的兒童。4. 那般發展遲緩，而後由漸漸生長使阻礙消失的兒童。至於

慧上的低劣兒童，亦可分爲三種，卽不易適應或不善適應的兒童，特殊心理上的無能的兒童，以及特殊教育上的無能兒童。

這些低能者因爲心理發展上有了若干嚴重性和永久性的缺點，或不能獨立競爭謀生，或不能審慎處置自身事務，或並不能防禦普通危險。這種人因爲根本的缺點，失却了負責的資格，他們的責任，應由社會來負擔。這是理性的人類不可逃避的義務。

的確，低能是現代民族社會一大負擔。於民族社會前途有莫大禍害危險。民族社會爲自救計，應急起設法控制低能。控制的方法，在積極方面固然要注意優生以防止低能兒的繼續產出，消極方面對於已有的低能兒童，除了「殺戮」的一個殘酷方法外，這些低能兒童的教養問題，自然是十分重要的了。

社會對於低能的兒童，也應用智力測驗來診斷審定。診斷方面的初步工作，應由公私立學校，社會兒童幸福機關，普通醫生，家庭及其他的機關擔任。正式的診斷應根據以下的材料，智力測驗的結果，判斷感情的反應，氣質，和習慣的測驗，體格的檢查，以及被檢查的兒童之史

的研究。

因爲低能兒童，沒有受普通教育的能力，所以家庭或學校應該施以特殊教育。特別注意於以下數原則：

1. 教育目的 在使低能者能成一個快樂自給自足的人。
2. 教育方法 甲，尙具體不尙抽象；乙，由已知達於未知；丙，由單純進至複雜；丁，較機械的練習或採用一些設計教學法以引起興味。
3. 教材 宜偏重手工職業方面，不宜偏重文藝科學方面。
4. 教師態度 教師宜富有同情諒解，多獎勵而少苛責，「忍耐」是低能兒童的教師最不可少的資格。

對於年歲較長的，則社會須設立低能兒童教養院，院中內容，生活設備組織應依照下列數原則：

1. 院中生活家庭化 如一大家庭，使居其中者不感枯寂呆板和不自然的生活。

2. 院中設備社會化 如一縮影社會，除去低能人居住的家庭或小屋(Homes or Cottages)外，還有職員住所，學校，商店，醫院，工場，農場，花園，電影場等等設備。

3. 院中組織包括以下各部：

甲、監管部，管理住院者言行舉動

乙、行政部 執掌院務行政

丙、訓練部 掌管特殊教育

丁、職業介紹部 管理工作介紹事宜

戊、娛樂部 供備娛樂遊息

己、醫藥部 掌管醫藥衛生

庚、心理部 專施心理檢查

辛、研究部 研究關於低能理論或實際的問題

在中國目下政治社會情形都未上軌道的情況下，低能兒童的救養自然不會受到一般

人的注意。但是我們相信中國人民對於這個問題的嚴重性，總有一日能憬然覺悟，而急起謀解決的。

D 心理疾病的兒童 上面說過的心理的低能 (Feeble mindedness or mental deficiency) 與現在要說的心理的疾病 (Mental disease) 不同，心理低能在醫學或嚴格科學文字上稱爲“*Amentia*”從拉丁文「無」[A]與「心」[*Mens*] 來的，意爲「心理缺乏」心理疾病亦稱“*Dementia*”從拉丁文「下」或「離」[*de*] 和心“*Mens*”來的，意謂「心理衰敗」。前面已將低能兒童敘過，這裏所敘的是有心理疾病的兒童的教養問題。

兒童心理上的疾病，症狀嚴重的，患腦炎症的餘疾癲癇，瘋狂，情緒反應錯亂，神經病，以及精神錯亂疾病等種。症狀輕微，僅爲某種行爲的變態的，則如拒食，失眠，遺溺，吮手指，咬指甲，謊語，偷竊，不服從，易怒，多怕，怕羞，過分依賴等也都是心理不健全的表现。

心理疾病發生的原因，不外下列數點：

1. 受固定習慣的影響

2. 受變態社會的影響——

3. 受缺少技能訓練的影響——

4. 受突然嚴重刺激的影響——

5. 受神經受傷的影響——

6. 受先存狀態的影響——

所以在基本方面，應防止此種招致心理疾病的原因。

至於已經患心理疾病的兒童，則有賴乎心理衛生的實施來補救。

心理衛生是指人類對於他自己和宇宙間的適應，這種適應的結果，便產生大量個人的和社會的効力與滿足。其遠目標在培養一種最好的人格，近目標則在減輕和預防心理上的疾病。因為預防心理上的疾病，是有社會的重要性的，例如社會上的自殺、賈淫、犯罪、依賴性、離婚、工業上管理不善，以及其他等等，都與心理衛生很有關係。

學校教師對於有心理疾病的兒童，也應該有特殊的訓導，其要點如下：

甲、矯正不良習慣；

1. 測定兒童心理上的缺陷

ㄅ 體格檢查

ㄆ 智慧考查

ㄇ 情緒測驗

2. 各種心病態之辨識

3. 矯正心病態的方法

ㄏ 提醒缺點

ㄏ 提示真義

ㄏ 論述故事

ㄏ 轉移傾向

乙、養成良好習慣

1. 情緒的訓練

ㄅ 遊戲

ㄆ 玩具

ㄇ 優美的欣賞

2. 理解的訓練

ㄅ 事理的分析

ㄆ 重實驗

ㄇ 供給多變化而有繼續性的動作

3. 是非的訓練——因果的懲罰

4. 意志的訓練

ㄅ 使兒童有必需去做應做的事的動機

ㄆ 使兒童對於一切事情的細想

一 使兒童決定去做應做的事

二 使兒童切實去做

此外對於嚴重的心理病症的治療，應設立精神病醫院，和國家心理醫院。講到預防的工作，須設立病人診斷室，兒童指導所，和入學前兒童習慣診斷所。

四 結論

上面對於特殊兒童教養問題的討論，嘈囂的說得很多，早已超出編者先生約定的字數，而關於這個問題却尚不能詳其萬一。將來如有機會，當作專書討論。

在中國便是普通兒童的幸福，尙未能顧到，遑論佔數不多的特殊兒童！但是假使站在整個民族的立場上，則特殊兒童，實佔有重要的地位——無論天才的發展足以復興民族，或低能的增多可以盛損民族生機——本文之作，假使能引起國人對於本問題之注意，則豈止特殊兒童之幸，抑亦全民族之幸也。

流浪兒之處理

胡叔異

我們劈頭就該這樣說：流浪兒之處理，是謀兒童幸福的最初步最基本的工作；如果對於流浪兒沒有適當的處理辦法，那末所謂提倡兒童幸福，簡直無從談起，也不必談起，而所謂兒童幸福，也無異是一個騙人的幌子。

我們該承認：所謂增進兒童幸福，簡單說起來，便是要圓滿兒童的生活；直截些說：因為我們中國兒童的生活，實在太糟了，所以我們要提倡兒童幸福，喚起社會，重視兒童地位，改善兒童生活。明白了這一點，我們就該確定謀兒童幸福的三個步驟：第一步是維持兒童生活，第二步是指導兒童生活，第三步是充實兒童生活。

這三個步驟，必須按步就班，循序漸進，如果第一步沒有完成，就進行第二第三步，躡級以求，便是失却了立足點，結果一定會勞而無功。這理由很簡單：一般的兒童，如果連生活上最低

限度的需求——衣食住尙遠不能滿足，或竟不能維持，「指導」和「充實」將從何處說起？

在目前，在我們中國，不能滿足生活上最低限度之需求的所謂流浪兒童，幾乎到處皆是，無從統計其確數。在這樣的情形之下，如果不能把這般兒童先行救起，那末提倡兒童幸福究竟是什麼一回事，怎能不令人懷疑？

今年是國定兒童年，在這一年裏，全國上下，均將集全力於兒童幸福之促進，我們雖不敢預卜，在這一年裏，究竟有多大成績，但這最初步最基本的工作，總該使其完成，那便是維持兒童生活，為全國流浪兒童謀一個適當的處理。這，不能算是過於奢望吧？

說到流浪兒之處理，我們最先該對於流浪兒的解釋範圍，弄一個清楚。

「流浪」二字，本來是飄泊無定的意思，因之，普通人的見解，以為無家可歸的兒童才是流浪兒，這誠然是不錯。但是我們的意思，流浪兒的解釋範圍，還該擴大，凡是無工可作無書可讀以及衣食不能滿足的兒童，都該稱為流浪兒，因為他們雖然有家可歸，可是他們過的却同樣是流浪生活。

無家可歸的流浪兒，每天乞於街頭，行乞度日，我們固然要予以適當的處理，但是無工可作，無書可讀，過着流浪生活的兒童，何嘗不需要同樣的適當處理？

處理流浪兒的方法，可以分爲治本治標兩種：所謂治本，是要根據其流浪的原因，在根本上謀對症發藥的救濟，這是十分煩重的工作，非三言兩語所可盡；而且流浪兒的成因，與政治、社會、經濟種種方面都有關係，非最先把政治、社會、經濟各方面的問題解決，簡直無從下手，這是誰都承認的事實，所以這裏所說的處理方法，僅能限於治標方面。

治標的方法，莫急於設立流浪童救濟院，把流浪兒一起收到救濟院裏來，這便是最初步的維持兒童生活的基本工作。

這種流浪童救濟院的設立，一方面當然最先要維持流浪兒的生活，但另一方面，尤須注意到教育，必須教養並重，不但使受收養的兒童衣食滿足，而且要授以知識，教以技能，陶冶其品性，培養其自立的能力，使出院以後，能爲社會有用分子，決不能僅如養老院般的只供給衣食，葬送了他們的一生。

爲了要完成這種使命，在浪童救濟院裏，便該附設小學校和小工場，小學校是教育之所，小工場是習技之所，務使受收養的兒童，於維持衣食之外，又能一方面受教育，一方面習技藝，到了相當時期，便能離院謀自立的生活。這樣，不但維持了浪童眼前的生活，而且又給了他們未來的出路。

至於這種浪童救濟院的設立，當然要以普遍爲原則，在到處皆是流浪兒的情形之下，便該到處都設浪童救濟院，使每個流浪兒都有得救的機會。因之，浪童救濟院的設立，應以政府爲主幹，指撥專款辦理，而由社會予以協助，這樣，才有最大的效果可以獲得。

再說到浪童救濟院的規模和收容額，當然要依據實際的需要，有多少流浪兒，便設立怎樣大小的救濟院，所以各地在籌設浪童救濟院之前，最好先經過一番確實的調查，以其調查所得的數字，爲確定規模大小的標準。現在不妨介紹一張調查表的格式於下：（原表係上海市兒童幸福委員會應用者）

浪 童 調 查 表

姓 名		性別		年齡		籍貫	
有何親屬		親住 地址					
家狀及母生活 庭況父生狀							
流 浪 原 因							
流 浪 經 歷							
目前身心狀況							
目前生活狀況							
有 無 首 領							
受 何 磨 待							
常 住 處 所							
本 人 願 望							
首 領	姓 名						
	以前職業						
	有何嗜好						
調 查 意 見							
備 註							

調 查 者 _____ 年 月 日

使用這種調查表的結果，不但可以做籌設浪童救濟院的根據，而且可以藉此明瞭浪童的成因，逐漸的謀對症發藥的根本治療。至於調查的工作，可由公安及學校人員共負責任，並不需怎樣巨大的經費。

辦事業首貴有決心，只要有決心，什麼都會成功，各地行政當局，如果確有處理流浪兒和設立浪童救濟院的決心，那末全國流浪兒一定會得到適當的處理，從苦海中撈救起來，這豈僅是流浪兒本身的幸福？

今年是國定兒童年，我們謹以至誠，請各地當局集全力於浪童救濟院的設立！

今日之兒童文學

楊晉豪

今年是兒童年，兒童文學將怎樣在這兒童年中發展呢？

在過去，一般所謂兒童文學家，大都忽視了兒童的可塑性，和兒童文學與兒童問題的聯繫。他們也許是受了所謂自然主義的老祖宗盧騷的影響，把人類個性讓自由發展的原則，應用到兒童文學的身上，認為兒童文學是沒有作用的，沒有目的的，就是「無爲」的；因此，他們所致力於兒童文學者，就只是一點兒神妙的趣味，趣味，第三個趣味！

如果他們僅僅把一點兒趣味給兒童們，那末就算是兒童們吃了一貼安眠藥，在白晝裏做了一個「有趣」的夢，除掉浪費了一大段所謂黃金時代的兒童的光陰之外，也沒什麼利益，也沒什麼損害。可是，事實上還不止此！他們這些兒童文學家，不但儘讓兒童們去做白日夢，而且還要把毒藥給這些兒童們嚐！結果，他們把兒童們腦筋裏的觀念完全毒壞了！

我們只要來檢閱一下中國的這段兒童文學史，便可以知道中國過去的所謂兒童文學也者，是盡了一種什麼任務！

五四時代的新青年首先提到了兒童文學，他們認兒童文學是兒童問題之一，這是正確地把握着了兒童文學的本質。

可是，以後的所謂兒童文學家們，却把兒童問題丟開，而只在兒童所嗜好的「趣味」上，或者更暴露地說，是在他們所注視的「稿費」上用功夫了。他們所做的工作是什麼呢？無非是：

一、販賣西洋童話：無論是安徒生，是王爾德，或是愛羅先珂……一切在中國還沒發見的西洋童話，一批一批地翻譯過來，販運進來。

二、販賣傳說古董：把民間傳說，古人軼聞，毫無選擇地掘發出來。

三、改製現成材料：到了近年來，因為這些現成的材料差不多用完了，於是乎又有些人從事於改製舊料的工作，割裂了西洋的和前人的兒童文學作品，來一番加工改製。

如果他們能夠把握着一個正確的目標，來精密地予以選擇取捨，那末無論是翻譯西洋童話也好，記述古代傳說也好，改製現成材料也好，也總可以有一點相當的成效。可是事實上，他們並沒有瞭解當代兒童問題的本質。他們所懂得的只是兒童的好奇心理，因此，他們的從事兒童文學，即使是抱着一個目標，也僅在趣味讀物的供給。

因此，在他們的工作中，往往有意無意間包含着許多的毒質：

一、奴隸觀念的毒：如忍受侮辱，聽命服從的孩子，就有神仙來給他富貴幸福……等的內容。

二、貴族意識的毒：如歌詠鸚鵡，就用紅寶石來比嘴，綠翡翠來比眼，使兒童的心中一天到夜在寶石翡翠裏打轉……等的內容。

三、崇拜權位的毒：如描寫王子的勝利，超人的英雄……等的內容。

四、拜金心理的毒：如樂善好施的富翁，揮金如土的志士，老實人得到巨大的遺產，以及發現金窖金礦……等的內容。

五、僥倖心理的毒：如一個孩子在偶然間拾得一隻寶匣，可以幫助他終身幸福……等的內容。

六、迷信心理的毒：如荒唐無稽的鬼怪，善有善報惡有惡報等的內容。

這些「有趣」的「兒童文學」給了兒童以一些什麼呢？是奴隸觀念，貴族意識，以及虛榮的，拜金的，僥倖的和迷信的心理！

在過去的兒童文學創作中，比較滿意的當然也有。如葉紹鈞的稻草人，便是五四以後不久，第一部用生動的想像和細膩的描寫來解釋自然現象甚至勞動生活的較好的作品。可是其中所含成人的傷感氣分太濃厚，而且葉氏也並沒從此更完美地發展下去。

直到隔了十年光景的前兩年，才出現了張天翼的大林和小林以及禿禿大王兩部嶄新的童話創作。張氏原是一個善於利用幽默的活潑的口語以傳達前進意識的文藝作家。在這兩部童話創作中，也獲得了可觀的成功。他擺脫了已往兒童文學的傳統的形式和思想，而用了新奇的想像，跳躍的筆緻，淺近的口語，和幽默的形式來傳達了以兒童的興趣和理解力

爲基礎的社會批判的內容。

這是從稻草人以來的一個突躍的進步。可是以後，也許是爲了環境的關係，像這種比較進步的創作就不再發見了。

至於兒童文學的譯品呢，則流行最廣而獲得教育界之好評的，有愛的教育。但這已經是屬於少年的讀物，在內容和構造上都是不很宜於兒童閱讀的東西。而它又處處吐露着過去的偏狹的道德觀念，從它的內含的意義上講，這實在不是現代兒童的健康的養料。

直到最近，才介紹進來了伊林的書的故事、時鐘的故事、問題十萬等幾冊先進的兒童讀物，借了文學的外衣來灌輸科學的知識，這是在翻譯界上的一個進步！

然而，這些能從因襲的傳統觀念解放出來，從那些欺騙的說教之中解放出來，從妖魔鬼怪的毒霧中解放出來的譯作，真是微乎其微，爲數很少！

今日的兒童文學作家，應該來一次對於傳統勢力的革命，多寫一些健全的兒童讀物出來！

今日我們所要求的兒童文學的內容，應該是正確的兒童生活的指示。瑪爾雅克 (M. J. Marjot) 認為兒童文學是教訓兒童的，給兒童們到「生活之路」的，幫助兒童們選擇職業的，發展兒童們的趣味和志向的。兒童文學必須是有價值的文藝作品，文字要簡潔而明快，必須是科學的技術的文字，但又須有趣而且活潑。一部兒童文學必須有明晰的故事（結構）使得兒童們能夠清清楚楚地知道怎樣的人是好的，怎樣的人是壞的；而這故事又必須是熱鬧的，因為兒童喜歡熱鬧，必須有英雄色彩的，因為兒童喜歡英雄，必須用簡明而有力的文字，必須有「幽默」，但這「幽默」不是「油腔」，不是「談死話」，而是活潑潑地天真和樸實的動作。他說：

「他們（兒童）對於內容持有高的要求。他們從書籍裏面等待新的正確的知識，新的經驗，新的言語。他們希望作家爲他們「更單純地更明白地寫更複雜的東西」，即「用我們小孩子的話」寫。……上學的兒童們從自己的文學（兒童文學）裏面要求歷史的、地理的、科學的、生活的知識。」

像這種內容的要求，在有些「兒童文學家」們看來，也許要說它是摧殘兒童「天真爛漫」的「靈性」了。却不知道這些對於自然和人生還沒有確定認識的「天真爛漫」的兒童，是刻刻在要求着解釋和說明這個萬花撩亂的自然和千變萬化的人生呢！他們是真誠的，他們不滿意於欺騙和說謊。當然，呆板的理論，在他們更是覺得枯燥，可是有興趣的，活潑的，接近於兒童生活的正確的說明，則是需要的。

在表現的技術上，過去的兒童文學的譯作也有不能令人滿意的地方。有的是太「繁冗」，太「枯燥」，引不起兒童的興趣。有的是爲了推敲形式，而致脫離了兒童的口語。把文字深奧化了，這也不容易打動小讀者的心。還有些譯本，原著本來是很有趣味的，可是經了一次所謂「直譯」，結果全篇文字生硬，枯澀，令兒童們看了會覺得毫無趣味。

爲了吸引兒童閱讀起見，我們在兒童文學的表現技術上，應該竭力使它文藝化，使它簡單平易，生動活潑，明快美麗，要使兒童讀後不但能夠從此認識自然和人生，而且還能從此養成他們愛好讀書的習慣，追求真理的志趣，和運用文字的技巧。

我們在這裏反對養成兒童奴隸品性的說教故事，想入非非的神奇故事，以及神怪迷信的傳說故事。我們今日要創造新的，像愛羅先珂的童話那樣想衝破鐵欄的老虎的美夢，「向太陽，向太陽」的鵬的歌聲，以及渴求光明的土撥鼠的願望等等，灌輸着追求自由光明的精神，對於人生的熱愛和勇氣，以及對於黑暗與醜惡之憎厭和人生利用科學來征服自然界的觀念等等。在表現形式上是神奇的故事，因為這可以擴大兒童的想像力，增長兒童的對於現實的認識，而且使兒童的眼光朝着將來光明的前途遙瞻。同時，我們還可以利用舊的傳說故事的形式來注入新的精神，正如梅葉訶德的利用舊劇來改編上演一樣。

不過，舊皮囊裝新酒，常會有破裂的危險。內容和形式是有聯繫的統一性的。所以，我們所更應努力的，是根據新的內容來發展新的形式。

兒童年來了，我們希望它不要成爲幾個大腹商賈傾銷兒童玩具，而賺取利潤的兒童年！我們要在這兒童年中，從現狀下來解決兒童問題，改造兒童生活！

有時代覺醒的今日的兒童文學作家，應該把握住了兒童文學與兒童問題的聯繫性，認

清了兒童生活的可塑性，而利用簡潔、美麗、生動、活潑，以及神奇幽默的技術來灌注現代精神，給今日的兒童們正確地解說自然和人生，指示追求光明的努力的途徑，和鑄造走在時代之前的英勇的模型！

中國的兒童文學向那裏走

錢小柏

所謂兒童文學，換句話說就是文學裏面專門供給兒童閱讀的一部分；在這一部分裏可以包括小說、故事、詩歌、寓言、童話、傳說、戲曲之類，不過必須文字淺近而能適合兒童的身心。據中華百科辭典所載：「一七六一年德人威色（Ch. F. Weisse）刊行雜誌兒童之友（Kindfreund）是為兒童文學之始。此後各國陸續出版之童話、少年叢書、兒童文學等不可勝計。」因此我們知道兒童文學的發軔遠遠在十八世紀，離現在已有一百七十四年的歷史了。

在我們中國，大家公認有兒童文學這件東西是起源於三十年前對於西洋兒童讀物的翻譯，如無貓園、大姆指等等。不過，據周作人先生說，在明朝一六二五年就有伊索寓言的譯本了，題名况義；在清朝一八四〇年又有在廣東出版的伊索寓言漢譯本名為意拾蒙引；可見在

無猶國和大姆指之前，外國的兒童文學也早已流入我國來了。而且，兒童們呀學語時就愛唱的歌謠，稍長些拉着媽媽常常要講的民間故事，都不能不說是我們一向所固有的兒童文學，而且也是我們最好的兒童文學。所以，現在要說我國的兒童文學始於何時，這實在是一件不可能的事情。不過，「兒童文學」這個名稱是近幾年來纔有的。

在最近，也許是因爲今年是兒童年的緣故，善於投機而陷入不景氣浪潮中的書店都在競出這一方面的書，兒童文庫、小學生文庫、新兒童文庫、小朋友叢書、少年文庫……真是多得滿坑滿谷；不要說使頭腦簡單的兒童難以選擇，就是我們這班成人也覺得弄不清楚呢。這是否是一個好的現象，在這裏我們且不說；不過這些所謂文庫、叢書的內容，是不是難保不是如俄國契訶夫（Anton P. Tchekhov）所說的「狗文學」呢？

美國斯喀德（H. E. Soudter）在學校裏的兒童文學一文裏曾經這樣說過：「大多數的兒童經過了小學時期，完全不會和文學接觸。他們學會了唸書，但沒有東西讀。他們不會知道應該讀什麼書。」這真是一件很不幸的事情，我們知道美國的書業是發達的，至少比我們

中國要好得多，但結果是兒童沒有東西讀，不知道應該讀什麼書。想到我們中國，看到了目前龐雜的出版界，能不為我國的兒童嘆口氣嗎？有什麼書真正能夠供給兒童來閱讀呢？

現在我們真正的兒童文學在那裏呢？兒童最喜歡閱讀些什麼書呢？我們單看書店裏兒童文學作品銷數的多少來定奪是不可靠的，我們應該要實地去調查！可是，不幸得很，在學校附近，在街堂口，我們發現了兒童文學（？）的大本營，差不多每一個兒童最喜歡閱讀的書，就是街頭書攤上的連環圖畫。不論是小學生、小夥計、童工……都愛看這一套奇俠傳、飛仙傳、鐵血俠客記等東西，這些東西着實有吸引兒童的魔力，會使兒童們廢寢忘食，甚至於拋棄了家庭、學校想入峨嵋山去求道。這畸形的不正當的現象，使我想到了中國前途的危機，更使我想到了新的兒童文學有馬上建立的必要。因為這是無庸諱言的，這種連環圖畫會對兒童具有這樣巨大的魔力，也就是我們現有的一切兒童文學都不切實際，不能吸引兒童，全部失敗的鐵證。

其實，這也是的確的，目前兒童讀物的出版雖然是日增月盛，有翻譯的，有創作的，不過，翻

譯的就如安徒生童話、格林童話、王爾德童話、愛羅先珂童話等等也都充溢着歐化的氣氛，只有文學家才能懂，至少也得初中以上的青年才讀得明白，要使兒童讀恐怕並不是一件容易的事情。至於創作方面，除了葉紹鈞的稻草人、古代英雄的石像和張天翼發表於現代兒童的大林和大林還差強人意外，簡直貧乏得很可憐。查看最近出版的兒童文學作品，還是國王、皇后、公主、神仙、魔鬼的那一套宣傳封建思想奴隸道德和超人的荒唐東西。有的還在發掘墳墓的工作，拿幾百年前的死人從棺材裏拉出來，把他們的故事灌入兒童的腦子裏去。或者寫些因果性，報復性或教訓意味太重的東西，來歪曲兒童的意識或養成曲解一切的習慣。總之，現實的，切合兒童真正需要的兒童文學作品太少了。那麼，我們要創立新的兒童文學，恐怕不能不說是急不容緩的事情吧？因此，對於兒童文學我們應該定下一條正確的新路線實在是最需要的先決條件。

日本 榎本楠郎在他所翻譯的班台萊夫的童話的序言裏曾經說了許多關於日本兒童文學的話，而這些話是很可以移來指示我們中國兒童文學的缺點和出路。他說：『人說：點』

心和兒童書之多，有如日本的國度，世界上怕未必再有了。然而，多的是嚇人的壞點心和小本子，至於富有滋養，給人益處的，却實在少得很……然而，日本現在所讀的外國童話，幾乎都是舊作品，如將褪的虹霓，如穿舊的衣服，大抵既沒有新的美，也沒有新的樂趣的了……雖是舊作品，看了就沒有益，沒有味，那當然也不能說的。但是，實實在在的留心讀起來，舊的作品中，就只有古時候的「有益」，古時候的「有味」。這只要把先前的童謠和現在的童謠比較一下看，也就明白了。總之，舊的作品中，雖有古時候的感覺，感情，情緒和生活，而像現代的新的孩子那樣，以新的眼睛和新的耳朵來觀察動物、植物和人類的世界者，却是沒有的。所以我想，爲了新的孩子們，是一定要給他新作品，使他向着變化不停的新世界，不斷的發榮滋長的。」

本來一般人以爲兒童文學只是給與兒童們的一種精神糧食，是用以消遣娛樂和解除煩悶的，至多也不過用來啓發兒童的想像力或作爲文字上的參攷、學問上的補助而已。不過，這是不夠的，兒童文學的目的並不僅僅在乎娛樂或啓發智力，應該還含有着別的更重要、更偉大的意義的。這裏，我們可以介紹蘇聯有名的兒童讀物作家瑪爾夏克（S. Marshak）的

意見給大家，而瑪爾夏克的意見真是我們可以完全同意的：他以為兒童文學是教訓兒童的，給兒童們到生活之路的，幫助兒童們選擇職業的，發展兒童們的趣味和志向的，他以為兒童文學必須是很有價值的文學作品，文字簡易而明快；是科學的技術的文學，但必須有趣而且活潑。一部兒童文學必須有明晰的故事，使兒童們能夠清清楚楚知道怎樣的人是好的，怎樣的人是壞的；而這故事又必須是熱鬧的，因為兒童們喜歡熱鬧；必須有英雄色彩的，因為兒童喜歡英雄；必須用簡明而有力的文字，必須有「幽默」；但這幽默不是油腔滑調，同時也不是「說死話」，而是活潑潑地天真和樸實的動作。不過在這裏我們應該要注意的是瑪爾夏克的一切話都是用新的意義來說的，我們不能用舊的意義來解釋。就譬如所謂兒童文學是教訓的，這並不就是說兒童文學是說教性的東西，裏面充滿着因果性的或報復性的陳腐思想的，應該是新的兒童應該有而確實需要的一種教訓。總之，我們現在所需要的兒童文學應該是現在的兒童所真正需要的東西，在牠的裏面至少應該包含着下面這幾項要素：1. 現實的；2. 適合兒童需要的；3. 有科學思想的；4. 有藝術意味的；5. 活潑而趣味濃厚的。同時，附帶的還

有一個條件，就是印成書冊時定價應極力抑低而使適應兒童貧乏的購買力。

至於我們從那裏去取得這些新的兒童文學的材料呢？在這裏我們也可以說一說，第一，當然我們得從現實的社會生活裏去找，把眼前的實生活來創作出優良現實的兒童文學作品出來。我們需要兒童自己所能夠見到的人物來做題材的中心，非但要寫社會上的一切，同時還要寫童工和流浪兒童的生活，如蘇聯班台萊夫（I. Pankov）所作的錶那樣的作品，就是很好的一個例子。其次我們可以發掘民間原有的兒童文學作品來修改編訂，因為這是一個一向不大被人注意而實在是最好的寶藏，裏面很多被埋沒着的最好的作品，如德國格林的童話，就是本來流傳在民間的傳說，經他發掘所得到的結果。因此，我們也儘可以來做一些這項工作，因為這些埋沒着的東西並不是舊的東西，更非墳墓裏的死人的那些故事所可比擬的，而是活的，隨着時代而變易進化的最好的兒童文學材料。周作人也曾這樣說過：「兒童同成人一樣的需要文藝，而自己不能造作，不得不要求成人的供給。古代流傳下來的神話傳說，現代野蠻民族裏以及鄉民及小兒社會裏通行的歌謠故事，都是很好的材料，但是

這些材料還不能就成爲「兒童的書」，須得加以編訂才能適用。這是現在很切要的事業，也是值得努力的工作。」這話是很對的，至少這並不是沒有意義的工作。此外，我們除了培養兒童自己的作品外，還可以用淺近易懂而適合兒童閱讀的白話來逐譯中外著名的文學作品來給兒童讀。以前，有一個時期的小說月報上好像曾經做過一會這個工作，但只限於外國的名著，而且不久就停止，至今再也沒有人來做，未免可惜。至於培養兒童自己創作，也許有人會笑我把兒童看得太高，不過在兒童裏面是的確有能夠寫作的人才的，也許不怎麼多吧了。據主持兒童刊物編輯工作的朋友們告訴我，在兒童的來稿中是常常很有些佳作的，即如北新書局最近就接到了一冊一個十五歲的兒童趙鐸寫的一萬六千多字的小說回故鄉，述敘自己在外鄉讀書受到別人的欺壓而想到回故鄉的故事，除錯字稍多外，結構和描寫的技巧等都還可以，因此我想信只要在教師的良好指導之下要兒童創作也並不是一件不可能的事情。

在未了得聲明，我並非兒童文學的專家，這裏所說的一切，不過是我對於兒童文學的理

解，我對於兒童文學的認識，同時也是我對於兒童文學的老實而又主觀的偏見吧了，因為我對於兒童文學有相當的興趣，對於兒童文學懷着一種新的憧憬，所以寫了出來，拉雜成文，尚

望指正！

我們給兒童用些什麼書報？（註）

何公超

說。『媽媽，給我幾個銅板，我要買連環圖畫看！』一個七八歲的孩子膩在母親的身旁，這樣

『小鬼！一忽兒買糖，一忽兒買小書，一天要用多少錢啊！』可是她嘴裏雖然這麼說，手裏早已把幾個銅板塞在她孩子的手裏了。

這是我們常常看到的家庭小景。父母只求安靜，便聽憑兒童們天天去買火燒紅蓮寺、峨嵋俠等連環圖畫看，而這些封建文化的產物便毫無遮攔地向天真的小腦筋進攻，腐化牠，毒化牠。這些精神上的嗎啡，——腐朽的含毒的思想，觀念——種根在兒童的腦筋裏，有的終身不會拔掉，成爲定型；有的雖然經過學校教育的長期洗滌，依然免不了留下一點痕跡，一有機會，就會顯現出來。

現在，我們老實不客氣的說：我們要和這些封建文化的產物，開始來一番生死的鬥爭，要把後一代的人類從這惡魔的骷髏巨掌裏爭奪回來！

但是，當我們看見孩子們正在看這些連環圖畫的時候，我們一方面勸告他們不要看這些東西；另一方面就應該預備好一些值得給他們看的東西給他們看。因此，我們的鬥爭的方法，不僅是消極的禁止，還應該是積極的替代，就是拿有益的書報去代替那些有害的讀物。

什麼是有益的值得給他們看的書報呢？

我以為使兒童看了，能夠在意識上起下列的作用的，才是我們理想中的書報：

1. 明白：現在是帝國主義到了末期的時代，各國正在準備着毀滅全人類文化的第二次世界大戰；做這一時代的兒童，害怕未來的戰爭是無用的；逃避也是逃不掉的；我們（兒童）只有聯合世界上的被壓迫民族，舉起反帝的戰爭，才能消滅上述的殘酷的戰爭，這是唯一的生路。

2. 明白：現在的中國，處於國際帝國主義聯合侵略之下，已陷於半殖民地的地位。目前

的兒童跟着父母一同過着不幸的日子；我們不能學那些老婦人一樣，把這不幸歸咎於自己命運的不好；或者憧憬於過去的「好日子」，而希望「真命天子」出世；大家才再有好日子過。我們只有努力推翻帝國主義和其工具在中國的侵略勢力，中國的民衆才能在政治上、經濟上、文化上得到獨立，而我們的父母和我們自己的生活才能好起來。——以上是世界大勢，民族與個人的出路的觀點。

3. 明白：我們不僅僅是父母的寶貝，而是整個人類的一分子，整個社會的一細胞；我們的求學問，做事業，並不是爲的榮宗耀祖，而爲的是要有所貢獻於全人類社會；爲全人類全社會謀利益，增幸福，是一個人終身的最大目標，我們要傾終身的力量，爲這目標而努力。以個人享樂，獨家安寧爲滿足，是最可鄙的觀念，——以上是社會與個人關係的觀點。

4. 明白：不勞而獲安坐而食是世界上最可恥的事；新時代的兒童，不但要尊敬農工，自己也要去做一個農夫或工人。我們要用自己的知和力，去求全國農工生活的解放，

知識的提高。我們並不像普通社會上的人一樣，瞧不起「做工人」和「種田佬」，我們明白農工是社會的基礎，因此我們也要做社會的基礎。——以上是擇業上的觀點。

5. 明白：死讀書而不活用書，那末至多只能在我們的腦筋裏記着無數條公式，無數條定義罷了。一等到要照書上的話實行的時候，就因為一雙手向來沒有訓練，而惶惑無措了。書不是給我們讀的，書是給我們用的。因此，我們在書上讀到蛙的生活時，我們就要養起蝌蚪來。我們在書上讀到童工的痛苦時，我們就到工廠裏去參觀，和童工談話。我們又要明白：世間到處是學問，知識不只書本上有，我們應該從團體工作和社會活動中擴大我們的知識，充實我們的學問，我們不要學從前把自己關在書房裏的讀書人一樣，出了門就不辨稻麥，給人譏為「書獃頭」，一旦到社會上做事，就弄得到處碰壁。——以上是求學方法上的觀點。

×

×

×

×

內容決定形式。有了上述的內容，我以為兒童報，應該具有下列各欄：

1. 國際政治和本國政治的報告（以有系統有首尾的文字，敘述國際及國內所發生的政治事件——例如道爾斐斯被刺事件，我們不能單單寫了道爾斐斯被刺事件的本身就算了事，而應該以被刺的背景，道爾斐斯的生平，奧國目前的地位等組織一篇有系統的報告，使兒童看了，對於這一事件有整個的明確的認識。）

2. 政治、經濟、常識講座（以淺顯——最好富有趣味——的文字，告訴兒童以政治、經濟上的常識，例如「資本主義的形成」、「從資本主義演進到帝國主義」……等。）

3. 社會調查（以生動的筆墨，描寫工廠童工、鄉村兒童、流浪兒童……的生活。）

4. 闡明新倫理觀念的故事、童話（以文藝的形式闡明新倫理觀念——如前述的「社會與個人的關係……」等。）

5. 可以實驗的科學試驗（關於自然科學的常識，教科書上已很多了；這裏應該教兒

童怎樣用最簡單的工具，試驗起來，以證實科學的原理。）

6. 鼓勵兒童參加團體工作和社會活動的文字，（每逢社會上發生某種運動而需要兒童去參加的時候，兒童報上應該鼓勵牠的讀者去參加。）

上面所講的是兒童報紙應有的內容和形式；那末兒童書籍呢？我以為在內容上，爲了完成它在這一時代中的任務，是應該和兒童報紙一樣的，細目五項，已見上述，這裏不贅了。至於形式，那就有點不同了，因爲報紙是有時間性的，材料越新鮮越好（尤其是關於時事的。）又因爲牠是供給兒童隨時閱讀的（有些學校把他們貼在壁上，兒童們更沒有精讀的餘裕，）文字便越短越好。

兒童書籍就不然了。她沒有報紙的時間性，在一本書內，可以專門敘述一椿歷史上的事件。牠沒有報紙的複雜性，在一本書內，可以專載一篇童話。牠沒有報紙的簡短性；同樣一個題目，在報紙上，只能用五六百字概括地說一下，但是在一本書內，儘可以長篇大幅的寫着。

因爲有了這些形式上的差異，我以爲目前兩樁最迫切、最重要的任務，是應該由「兒童書籍」來擔負的：

1. 連環圖畫（以低廉的成本、鮮明的畫面、進步的內容、製成新的連環圖畫，去代替現在正在大流行的那些含有毒素的舊東西。）

2. 歌曲集（以雄壯的調子、淺顯的語句、健全的意識，製成兒童歌曲，去代替目前正在大流行的桃花江之類的淫詞艷曲。）

最後，一切從事於編著兒童書報的人們，爲使自己的作品能在兒童讀者裏發生力量起見，我們的生活，應該儘可能地與兒童羣衆接近，熟悉他們的生活、心理，學習他們的言語，——這樣，我們的作品，才能不使兒童讀者感到一種生硬、冗長、枯燥、難懂，而半途上說一聲「這本書（或這種報紙）我不要看……」就丟在一邊了。

我們的技巧，不是從什麼童話作法之類的書本子上可以學習得到；而是只有從兒童的

實際生活裏才學習得到

(註：這題目所指的「書」，是把「教科書」除外了的，在這一篇文字裏，作者論斷的範圍，只限於課外的補充讀物。

怎樣寫作兒童用書

林·蔭·

一 開頭的申明

我首先要向讀者申明，這裏述說的兒童用書，不是教科書，而是一般人通稱的「課外補充讀物」。(?) 第二拿書報供給兒童，決不是供給他們死讀，而是供給他們應用。有人把兒童的書分成：看的書，聽的書，讀的書，做的書。其實，這是錯誤的。無論那一種書，都應該包含着有可看，可聽，可讀，可做的內容，這樣的書，才爲兒童們所喜歡看，所喜歡聽，所喜歡讀，所喜歡做，這樣的書，才能引起兒童愛好書本，才能使兒童興趣和書本發生關係。我們試看初進學校的兒童，有的常常要逃學，聽見說要送他到學校裏去，就害怕，就躲避，但是有些兒童，他們很喜歡去上學，統計一般學校裏，每天要算低年級的學生到得最早。這爲什麼簡單的說爲了興趣，兒童對

於某種事物，引起了興趣，他們會不斷自動去做。對於書本，也是一樣。所以我這裏說的兒童用書，是活材料的用書，而不是死智識的倉庫。

二 一般的兒童用書

自從愛倫凱提出「二十世紀是兒童世紀」的口號以後，兒童便漸漸被社會重視起來。出版界方面也出版了不少兒童的書報。寫作人也編譯了很多供給兒童閱覽的書籍，今年是中國的兒童年，無疑地，也會有更多的兒童書報出現在市場上。當然，這現象是值得樂觀的。但是，一方面，這樣大量生產的兒童書報，更值得我們深切的注意。這些書報，是不是適合兒童的需要？是不是真正能夠供給兒童健康的精神糧食？我們把現有的兒童書，隨便翻開一本來看，至少有一點使我們感得到的，就是充滿着濃厚的成人意味。要把兒童訓練成製造成一個成人的典型，成爲一切兒童書寫作的中心。我自己也是一個兒童書的寫作人，曾經寫作過不少的兒童書。但是，我承認，並沒有跳出這個圈子。沒有一本能使我滿意的。這原因當然不是很

簡單的客觀方面，種種條件的限制，不能夠使兒童書的寫作人發展他的本能，是不可否認的事實。不過，我們應該怎樣來衝破這個牢關呢？這是有待於寫作兒童書的人們底決心和努力了。我們對於現有一般兒童書的不滿，我們必須開闢一條新的兒童書的寫作之路。

三 新的路徑

兒童的生活環境，兒童的個性和心理，都和大人們不同。他們有他們特有的社會，這社會寫作兒童書的人，必須先能確切的了解。其中最顯著的一點：兒童是天真的，他們不會像大人們一樣的矯柔造作。兒童是勇敢的，他們不會像大人們的顧慮畏縮。兒童是活動的，他們不會像大人們那樣鎮靜，呆板。兒童是好嘗試的，他們不會袖手旁觀，不會裝聾作啞。兒童不願意湮沒自己的天性，他們常常和大人勇敢的反抗。但是，因為各種的關係，兒童們總於跟着年歲的增加，消滅他們的天性，像削足適履一樣，被社會固有的模型，改造成另一種人了。這一點，新的兒童用書寫作者，必須確切的認識清楚。假如認為：兒童是將來社會事業的繼承人，那我們得

把握住兒童固有的天性，使他們發展，養成他們堅強的意志和能力，訓練他們有正確的思想。在寫作兒童書時，佔有極重要成分的，是指示他們的正確思想之路。

兒童的模倣性，誰都不能否認。但是否把大人的形態，行為，單純的給他們模倣呢？絕對不是！兒童喜歡模倣，我們應該利用他們的天性，從模倣中給予他們創造的機會，從模倣過程中，鼓勵他們創造。這不但要使他們能獨立的做，尤要使他們養成工作的習慣。現在一般人的劣根性。害怕兒童比大人還強。以為小孩子時代，一切都不須與聞，否則就會損害了大人們的尊嚴。這是多麼嚴重的錯誤觀念啊。兒童愛好模倣大人，如果只把大人的一切給他模倣，這還不夠，何況要禁止他們模倣？那真是罪大惡極的行為啊！兒童書的寫作人，應該拿做的材料作為題材，使兒童不斷的做，不斷的想，不斷的玩。用手用腦，連系着進行，這樣的用書，才適合於現代的兒童。

這裏又須說到興趣問題了。兒童的天性，愛好遊戲，因為遊戲是極有興趣的事。假如你把興趣的材料，寫作成一本書，兒童當然也和遊戲一樣的喜歡這本書。兒童愛聽故事，就因為故

事有與趣。所以我們在寫作兒童書的時候，必須同時注意到興趣。不過，這裏所說的興趣，決不是單純的迎合兒童心理，也應該顧及到題材，否則，爲了興趣，而破壞了全書的情調和空氣，同樣的犯了錯誤。我覺得情節變化曲折，動作反覆錯雜，已經足夠使兒童感到興趣了。其他如神怪，荒唐的敘述，出乎人情的描寫，在趣味方面果然可以獲得兒童的歡迎。但是，這是在毒藥外面，包了糖衣，使兒童傳染着危害身心發展的病菌。

我們還須談到兒童書的材料問題，上面約略的說過，兒童社會環境，生活情形，和大人是絕對不同的。那末，選取兒童書的材料，無疑地，必須選取兒童環境中所接觸的，所經歷的，至少，也必須爲兒童的想像能力所及的。因爲我們並不要把兒童訓練成大人典型，所以兒童生活方面的各種材料，已經足夠做我們寫作兒童用書的題材了。其實小孩子的活動，和大人們也不會兩樣。所不同的，大人們的一切，都經過了一種外力的限制，而兒童們所表現的，都是自發的動作吧了。譬如我們要使兒童研究社會生活，兒童平時的結婚遊戲，是多麼適當的題材呢？但是，假如你採用了大人的結婚生活來描寫，兒童就覺得很隔膜了。我們並不否認要讓兒童

來認識來了解大人的社會，但是，我們反對，把大人的社會生活，叫兒童來學習，來習慣。新的兒童書寫作人，必須把握住兒童生活的中心來選擇寫作的題材。

四 技巧與形式

因爲新的兒童書是供給兒童們應用，不是供給兒童們死讀的；所以在形式上，寫作的技巧上，必須注意下列的幾個條件：

(1) 創造的不是因襲的。像構造一間屋子。裏面的陳設（書的內容）決定要合於實用，不是只以鑑賞爲目的，那種形式和構造的方法，也必須有新的改變。新的兒童書的寫作技巧在文字方面應該多拿動作詞句來構成。一件事物的形容僅僅是字面上，緊張誇大的描寫，還是空洞，抽象。必須用動作來充實，像一幕電影一樣，與其用字幕來說明，不如多用幾個鏡頭來敘述，較有意義多了。所以有許多兒童書的寫作人，明明不滿意舊的兒童書的內容，却因爲沒有勇氣創造新的形式，襲用了舊的技巧來寫作，結果，還是落在過去的窠臼

中。所以新的兒童書寫作者，應該運用自己的勇氣，來創造新的形式，嘗試新的技巧，才是正確的路。

(2) 經濟的不是浪費的。舊的兒童書寫作者，往往因為稿費和字數的比例關係，把一篇可以寫得短小精悍的童話或故事，偏用文字堆砌得冗長乏味。在目前，當然因為社會的經濟關係，寫作者不能為了寫作而不顧生活，可是，我們決不能單純站在為稿費而寫作的觀念上。我們應該一方面努力於兒童書寫作的新的成功之路，另一方面用其他的方法來爭取稿酬的提高。如果只為了稿費而寫作，在這裏是沒法說下去的，因為時代的進展，一切都要合於經濟的條件，新的兒童書寫作者決不能因為個人關係，而浪費兒童的時間，經濟，精神的。所以用經濟的手腕來寫作兒童書，是寫作者主要的嚆矢。

(3) 變化的不是呆板的。因為兒童有好動的天性，我們在內容方面要多動作，多變化；在形式和技巧方面也是一樣。文字圖畫的排列，不必有固定的形式。出版家往往只顧到印刷或排版的便利，而忽視了兒童的心理。文字的大小，圖畫的地位，應該根據內容來決定。

像張天翼的小林和大林的童話，在形式和技巧，都擺脫了舊的鏽鏽，成爲一種新的作風。在文字方面多應用兒童的口語，圖畫方面多描寫人物的特點，這樣不但增加兒童對於書本的興趣，而且可以輔助內容的不足和增加內容的力量。

(4) 綜合的不是單純的。我們根據新兒童書的內容，要包含各種活動。使兒童可看，可聽，可讀，可做，可想，可玩，那寫作時必須溶各種體裁於一爐。一本書裏面有詩歌，有故事，有工作，有問題，有表演的材料，有美妙的文字；不是單純的供給兒童某一項的需要，而是綜合的趣味書，使兒童看了就能動手做，一面做，一面唱，一面想，兒童拿到了這本書，就不願離開他。成爲兒童們工作的大綱。活動的指導。我們寫作兒童的時候，在技巧的運用方面，應該切記住這多方面的綜合手法，像影片公司裏的攝影師一樣，片段的照片，已經不適合於時代所需要的了。

五 一條尾巴

我們根據上面所說的幾點：知道新兒童書的寫作者的使命是多麼嚴重，工作是多麼艱苦。但我們決不能因為使命嚴重而躲藏起來。我們也決不能因工作艱苦而放棄不幹。時代是進展的，我們只有隨着時代向前努力。環境是沒有合我們修養的機會，除了在工作、中學習以外，我覺，得再沒有更適當的方法了。兒童書報的寫作者，我們應該一致聯合在：（一）肅清危害兒童身心的兒童書報的消毒工作。（二）創造供給健康兒童身心的新的食糧的兩大目標的戰綫下面，創造新的兒童文化。努力吧！兒童書報的寫作者！

附註——在這限於字數的短文裏，要想具體的來寫這個題目，實在是困難極了。現在只得提出了幾個要點，和

家商榷商榷，連例子都無法舉示。疎漏的地方，還希望兒童書作家指正。

怎樣創辦兒童報館

黃寄萍

「一」 報業前程的展望

「二」 兒童報的發軔

「三」 兒童報的重要性

「四」 兒童報的設計

「五」 兒童報發展的路線

「一」 報業前程的展望

中國報業不能長足的進展，真是反常的事實，人口一天天的增加；教育一天天的發達；物質也一天天的文明；照理報業應該逐年的前進，而不容徘徊歧途的。豈知事實告訴我們，除了報館的數量，近幾年稍有增加外，統計報紙推廣的銷數，還是有限之至。譬如全國銷數最多的申報，新聞報，在五年前便打破日銷十二萬份的紀錄，而過了五年到如今，依然保持紀錄，並未

增加到十五萬份以上，於此可信報業進展之不易了。有人說：中國報業不發達的癥結，原因並不單純，像東北四省的失守，各省剿匪軍事的擴大，都市沒落與農村的破產，失業與饑荒的嚴重，以及言論不自由的影響；在在足以摧殘報業的生命，絕對不是報業本身守舊的過失。自然，這些複雜的原因，我們是沒有理由加以否認的。

歐美，日本各國，最著名的報紙，日銷百萬份以上，並不為奇。這無疑的，是政治，經濟，文化，社會，一切都達到合理化的境地，纔有顯著發達的結果。在我們中國，內憂外侮，上下交困，決非十年八年所可祈求的，唉！不幸的中華民族，實逼處此，惟有含辛茹苦，各就本位努力而已。

大多數人總不會想到將來的報紙，會怎樣的演變。那我可以推想：一種報紙，適合於多方面的人的閱讀，本來也不是很合理的，換句話說：適合於軍政界閱讀的報紙，未必為商學界中人所歡迎，適合於農工階級閱讀的報紙，也未必為軍政界中人所歡迎，因為各方面人的生活環境不同，其所需要的報紙，也往往不能苟同；我們可以看到許多事實，例如一般民衆所喜歡低級趣味的報紙，智識階級每多鄙棄，認為不屑一讀；而上層階級所閱讀的報紙，程度粗淺

的人，不易接近；可見其中有一重隔膜，爲我所不能忽視的。

那末，推想將來的報紙，一定演變到職業分類的一途，譬如說農人有農人的報，工人有工人的報；商人有商人的報；青年有青年的報；婦女有婦女的報；兒童也有兒童的報；便是依各種不同的職業來分類，完全適合閱報人生活所需要，或興趣所相近。這種推測，現在是理想，將來也許演變爲事實的。

本文專講兒童報紙，其他不在範圍之內。就題論述，略抒管見，以貢獻於讀者。

「二」 兒童報的發軔

在我們中國，文化的發源雖然極早，然而報紙不過是近百年中的產物，至於兒童報紙，更不是一般人所認爲必要的東西；向來人們是不注意兒童教育的，從小只是吃飽着暖，聽其自然的成長，少數幸運的兒童，入學讀書，只在書本上用功夫，並不注意課外的讀物；而多數出身貧苦的兒童，連進學校的機會也沒有，在這種畸形的社會狀態之中，便形成了今日文盲遍地

的現象。從所謂歐風東漸以後，各級教育仿效歐美的現行制度，纔知道兒童是必須教育的，兒童文化是必須推進的，兒童除了書本之外，必須有補充的讀物，如書報之類。近數十年來，國內出版事業，總算逐年的進步，書局方面，如商務印書館，中華書局，世界書局等，先後刊行兒童課外讀物，引起全國兒童們閱讀的興趣。尤其近兩年中，各書局編印兒童文庫，兒童叢書等類，日見其多，在兒童方面，不愁沒有良好的課外讀物了。

這類課外讀物，定期出版的少，多數還是不定期的，沒有時間性的書籍。講到有時間性的報紙，到現在依然很少，就是有幾家的話，也不夠全國兒童的選讀，而且內容也不是十分美滿的。就我所知，杭州兒童時報，創刊於民國十七年，歷史要算最久了。此外無錫的兒童新聞，上海的新兒童報……等等四五家，在辦理的人，不能說不努力，可是經濟都不充裕，營業勉強維持，要求其材料豐富，內容精密，未免是過分的奢望，本來創造這項兒童文化事業，委實不是容易的，握經濟權威的人，不願意做的，教育行政機關，也不暇顧及的，於是，只讓心餘力薄的熱心人去做，實在難怪他們因陋就簡的做法。

「三」 兒童報的重要性

明瞭一些兒童教育的人，總會知道兒童報紙的重要性，是不比大人看的報紙差多少的。從小給兒童每天有規律的閱報，養成他一種習慣，長大了自然會把報紙當作日常的功課，這是第一點。小學教師，現代父母，在兒童報上找到許多教養兒童的經驗，交換了新的智識，大家來造福於兒童，這是第二點。中途輟學的兒童，有職業或失業的兒童，有了良伴，不愁苦悶，不愁荒怠，無形中得到活的學問，適應他們生活的需要，這是第三點。兒童本身的作品，研究所得，發表意見，都有一個園地可以公開出來，造成一個兒童的世界，使「二十世紀是兒童的世紀」這句話，不成爲口頭禪，這是第四點。兒童的用書，用具，及一切日用品，可直接介紹到兒童羣裏去，溝通聲氣，相扶相助，這是第五點。此外，更其重要的，如研究兒童教育，創造兒童科學，欣賞兒童藝術，增進兒童體育，提高兒童娛樂……等等，如果由我們大人來提倡，或是做榜樣，也非有兒童報紙做工具不可。

我人既承認兒童報紙的重要性，隨時隨地當爲兒童文化着想。今年是圖定兒童年，就從八月一日起，鼓吹熱心的人共同創辦，各地教育當局應自動負責辦理，最好每縣能辦一種，使全縣中級以上的兒童，都能享受其利益。大都會裏，不妨多辦幾種，我們希望兒童報數量能逐年增加，同時質量上要格外注意着，力求完善美備。如果經濟不充足的話，甯可紙張改小，日期改長，日刊耗費大，可出三日刊，週刊，旬刊，半月刊，甚至月刊也未嘗不可。像上海這地方，倘使辦個大規模的兒童報館，將來一紙風行，達於全國，銷數不難超過三五萬份以上，有志辦報的人，何樂而不爲？

「四」 兒童報的設計

這個問題，倒很重要的。我們做一件事，必有一定的步驟，有些想辦事業的人，往往自己承認是外行，不敢輕舉妄動；辦報是很艱難的，尤其不可大意。現在，我來設計一個兒童報館，地點假定在上海，初創時的規模，不能太大，視其業務榮枯的程度，酌量逐年擴充或緊縮，這完全以

人力與財力來做伸縮的。先決問題，便在下列諸點：

(甲)經濟來源。假定這個兒童報館的資本定為五千元，第一種來源是個人獨資的，那自然最容易進行，不受任何方面的牽制，沒有紛歧錯綜的意見。第二種來源是數人合資的，例如同志五人各出一千元，或以十人為單位，各出五百元，簽訂合同，互為信守，不過合作的同志，要真能正心誠意的，有始有終，為文化事業而努力，否則一時興奮，漸至貌合神離，將來受累無窮，所以起始便應審慎將事。第三種來源是集股的，每股十元廿元或五十元，集成定額，依照公司法辦理，只要股本招足，進行倒也順利的。

(乙)籌備工作。資本籌足之後，便可開始進行，先租賃館屋，選擇交通便利，地點適中，鄰近報館區域的地方，——如上海的望平街最為妥善。報紙的命名必須早為決定，敦聘富有學識經驗的人員主持編輯事務，館內暫分為(一)經理部(二)編輯部(三)採訪部(四)營業部，至於印刷部，自屬非常重要，不過草創時期，資金有限，要是自辦印刷，恐非能力所及，不妨特約一家可靠的印刷所，負責承印，等到業務相當穩健時，再行籌辦。鑄製銅版鋅版，也特約一家辦

理。內部組織，籌備成熟後，登報公告，使人家明瞭本報創刊的宗旨與態度，以引起各方的同情。一方面做着準備出版的工作，例如徵求國內外重要都市的特約通信員，隨時供給兒童方面的材料；聘請特約撰述員，著述專稿；訂購中外兒童書報，搜求名著；分函各地小學校，印發定報優待券；聯絡有關係的工商業團體，預約廣告；……諸如此類的事務，在出版之前，都要做得十分周到。正式出版的日期，最好稍遲，但在出版日期之前，可先出十期，作為試辦性質，而取材編制，不能稍涉敷衍。這試辦的理由，一則自己當作實習，二則徵求專家批評，三則作為贈品，不取報資，先給閱者良好的印象，吸收廣大的讀者；四則送登廣告，見好於工商界。到正式出版之日，即可把試辦時期內自己所認定的缺點和各方所賜的批評，一齊改正，自然這張報紙，於己安慰，於人美感。在那個時候，有兩樁事要辦的：一是依據『出版法』向當地政府及內政部聲請登記，領取登記證，一是向郵政總局聲請准予掛號立券，按照總包特別優益寄送，那末籌備工作，可告終結。

(丙)集、中、人、才、 無論辦何項事業，必須慎選幹才，擔當重負，如果隨便付託濫竽充數的

人，不要說舉不起來，即使已有組織的事業，也會無形中漸漸消滅的。譬如說兒童報紙，不辦則已，辦則必先集中人才，小小一個兒童報，說大不大，說小不小，不要藐視了這不大不小的事業，人才集中倒是極重要的事呢。依我看來，經理與主筆，是主要的骨幹，投資的人，能勝任經理之職的，果然最好，否則還是聘請對於辦報有經驗，能主持一切重務，行政管理都有素養的人來任斯職。主筆不需要碩學通儒，最好是研究兒童教育有相當成功，辦理小學校著有多年勞績的人，才能勝任愉快。編輯，記者，最好是用考選的方法，資格以優良的小學教師為宜。至於營業員，要熟悉市場情形及兒童生活的人，人數倒不在乎多，在乎用得其人。大概經理，編輯，採訪，營業四部，每部三人，共計十二人，都請合於標準的人擔任，工作方面，便綽綽乎有餘了。

(丁)分期計劃 辦理兒童報，初期因限於資金，不能盡如理想的成功，應該為營業，編輯，發行三方面，同時定下一個計劃，期以三年，進展至預定的目標，稱之為三年計劃，亦未嘗不可。現在假定三個年度的進程表如下：

第一年度

營業……主要兒童用品的廣告，有相當刊登的數量，逐月收支，不敷有限。
編輯……取材審慎，內容豐富，讀者當能滿意。

發行……一部分小學校，圖書館，及高級小學生訂閱，銷數每日二三千份。

第二年度

營業……兒童用品及讀物廣告，逐漸增多，每月收支，無甚出入。
編輯……形式與實質大有進步，圖畫與文字並重，讀者紛紛投稿。

發行……市內各小學校學生訂閱增多，少數家庭亦漸注意，日銷超五千份。

第三年度

營業……國內著名兒童讀物及用品，自動刊登廣告，有的訂長期合同，收入激增，逐月略有盈餘。
編輯……形質均佳，有時三色精印，兒童愛不釋手，小學教師與家長亦認為佳作。

發行……國內各地小學生及家庭方面自動訂閱，零售亦增，日銷萬份。

依上列三表，可見三年計劃已見成效，至此基礎穩固，以後逐年推進，努力從事，希望有無窮之境。

「五」 兒童報發展的路線

無論那一種報紙，欲求其發展，必須以充實內容，嚴正態度為惟一的路線，兒童報何嘗不然？我的意見，採取的材料，除兒童教育，科學，文學，藝術，游藝……等外，節錄國內外時事要訊，選刊古代聖賢豪傑的童年逸事，介紹國際兒童的生活狀況，亦有相當重要，總以適合我國兒童的環境及生活需要為度。編輯的方法，要清爽，醒目，活潑，刊載大人的作品，要仔細修改，但兒童的作品，不妨照原稿照登，篇末加以編者的意見，那一字不對，那一句不通，那一段不妥，詳為說明，使兒童讀後，知道作文的方法。文字，圖畫，與廣告要配製得當，每版不能全是廣告，不能全是文字；也不能全是圖畫；排版要多變化，圖文相互參合，觸目生動，令人快感。逢星期日或無定期的加些彩色圖畫，更能引起閱者的歡心。至於報份的推銷，也非常重要，發行分本埠與外埠，整批與零售；長期與短期；本埠發行，除定戶專送與零售外，街頭的報攤，應多多聯絡，大概小學學校的販賣部，合作社，是兒童報惟一的出路。遇到什麼兒童的集會，如兒童節紀念會，春秋季運動會，游藝會，展覽會等，都可利用機會，作偉大的宣傳。尤以各大商埠的電話簿，千家萬戶，誰無兒童，可以挨戶寄贈試閱，略為犧牲，成效必宏。

怎樣編輯兒童新聞

李·白·英·

一、要怎樣的新聞？

要知道怎樣編輯兒童新聞，便須先知道要怎樣的兒童新聞。

我們要教導兒童在世界上做一個好的人，做一個光明磊落的人，我們便要將真理之光在新聞中放射出來，人人應當愛悅真理，「真理」是世界人人相親相愛相工作而活着。所以兒童新聞，便應當比大人所看的新聞，更加帶有選擇，批評，淺顯明白，多樣有趣而更加真實，因為兒童少辨別力。那種新聞，複雜而多方的祇能剪其一角，深奧的化為淺顯，枯澀的化為有味。更重要是：編輯者，宜用真理之眼，光明之筆，去傳達社會的悲慘和不幸，要注意悲慘的由來，暗示出一個社會問題；對於那些黑暗的人物，人類中的敗類和壞事，要暴露他，告訴大家，叫大

家非但不要學他，而且要除掉他；大至於國際的事件，小至於個人的記載，從一個人到一個世界的各種事件，都放在兒童的面前，教兒童去了解。這樣，社會才有改好的希望？兒童才有光明的思想，而這種新聞，便是前進而有力的。

二、報紙上說的都是真的嗎？

現在，你們以爲看見那些新聞紙上，無論上海各大報紙，各小報，或內地的省報、縣報，那些報上所說的話，所說的事，你們以爲真的嗎？

回答是：「也許有幾分真！」

我曾經寫過一篇「國際戰爭與軍火」說軍火商操縱全國，甚至於全世界的新聞。那末無論何國，各派有勢力的，當然也會操縱新聞。於是，某種報紙，就屬於某派，專爲某派而說話，他有利的，就誇張的說，無利的，就減弱的說，甚而至於反說——所以我們每天報紙上讀到的消息，如果以爲「完全如此」，那是錯誤的！

兒童報館，既少設置記者及通訊員的力量，有一部份消息，必須從大報上轉錄，所以編輯新聞，也就必須自己有眼光，這是一件不容易的事。

編輯新聞的修養，社會科學自然必需的，政治，經濟，國際情勢，國內一切情形，要平時常常考慮分析，才會從不盡實的新聞中看得出一點真相。

譬如甲乙二人在相打，你去勸他，問他，二人會各憑自己的理由來告訴你，各人都說對方的不是，自己的對，使你對甲乙二人莫辨是非。

但如果簡單說起來，却也有容易的辦法，便是自己有了認識，如果握定了真理，去判斷一切，却也大致不會錯的。

三、怎樣編輯兒童新聞？

來源——不必另外設探訪機關或外勤記者，祇要從各大報紙上選擇。但如果有經濟力量，或交誼上可做得到時，最好在各國設立通訊員，通訊關於各國兒童的特殊情形事件。

深入淺出——從各大報紙上選擇的，又必須用深入淺出的文字，這層最要緊，因為給兒童閱讀的新聞，不能如普通日報上的口氣，也不能像文學家作文的筆法，只要如流麗的談話一樣，報告給兒童。並且要注意趣味。

支配得當——所說從個人事件，到世界新聞，都要有，各地各色各樣都要有，但不可過偏於一方面；各方面所佔的篇幅也不可過多，以免單純枯燥，因新聞最忌單純枯燥。新聞的份量，在全個兒童報紙中，只能佔四分之一，再多，恐兒童看不了，他們年幼，太多了要生厭倦，不高興看下去。

採取材料——對於世界方面的，不可採取過於專門性的繁複的各國政治事件，或政治家的職位升降，而當以引起國際間鮮明的動亂現象者為對象，從一個震動的事件中敘述出來。在今日，尤當注旨在關於引起社會問題，世界安寧事件為最要。如某國政變流血狀況，敘述時須略述原因；各國軍備競爭，添造新戰器，或軍事操演的驚人消息，締結政治同盟，以及那些戰爭家的不顧一切的行動；而人民的飢寒失業發生反抗政府，那種動亂事件，亦是嚴重

要的近世大事，不可不予以鮮明的記載。國際間科學方面的新聞，也當注意。至於國內方面，也總是以國家大動亂的事，及社會現象，個人生活，與社會有關的，必需知道的經濟狀況爲最要。如最近工商業的不景氣，農村的破產，都是必要記載的。如國家人民有內憂外患的時候，編輯新聞者，更當表示一種蓬勃奮鬥之氣，否則與論家的使命何在？真理亦黯然無光，無異宣告自己生命之死刑。

特載——凡特殊事件，有很重要而佳妙的意義的，非短短數行可盡的，必須作特載。來源除報紙外，亦可採取自其他刊物上，深入淺出，而注意趣味，當然又是必要的。

四、不可不懂社會科學？

我常說的，不懂得社會科學，不深深地去研究社會現象的人，他有無論什麼好的學問，都將官目的受人利用。譬如說，現在大家在提倡科學，好像科學可以挽救一切，但他們不曾看見新發明的科學兵器，被帝國主義利用了，在世界大戰中，將殺人如麻，這是好的麼？所以我常說，

不懂得社會科學的人，好像黑夜裏沒有燈光，一家人去追強盜，手執利刃反殺了自己的父母，這事情多麼可怕！我會經見些學者或名人之類，他們在現社會已得了好生活，所以也更不去研究，他們對社會只了解些皮毛，和普通沒有學問的人一樣，甚至於反爲不如；我往往聽他們的演說，如盲目的提倡科學，以及儉德及貯蓄，不知道沒有錢的人再儉也儉不來，要貯也貯不來；如主張收容乞丐，發出慈善家悲憫下等人的歎聲，不去研究乞丐之來源等。他們到處發表意見，手舞足蹈亂說了一陣，自己也昏懂懂的，不知道自己說些什麼，那種滑頭不切實的浮態，真可笑。譬如提倡兒童要鍛鍊強健的身體，但他們不知道營養不良的兒童，如何能健全發育？他們不知道飽暖的重要，不知道普及教育是必須牽涉到經濟及社會問題。

我並不是說別的科學不要了，不過說，社會科學是指導引走一切之眼。我相信，不懂得社會科學，一切都要弄糊塗。新聞是都帶有社會性的，所以我在這裏提出，編新聞者，一言既出，千萬人所聽取，若是瞎說瞎說，豈不是教人糊塗，爲害至烈。我之特提出新聞編輯者，「不可不懂社會科學」，這樣講起來，是有充分的理由的。大家以爲如何？

怎樣編輯兒童雜誌

黃一德

近幾年來，兒童讀物的出版，如雨後春筍，供兒童閱讀的雜誌，如兒童世界、小朋友、兒童常識畫報、兒童科學雜誌、小學生、兒童良友……等，也有七八種。自然，我們的兒童，有這相當的讀物，可供閱讀，不能不算是一種幸福——除了關在幸福之門以外的貧苦的小文盲。

而且，這幾種的兒童雜誌，雖然同東西洋的兒童雜誌，比較起來，紙張不如人，印刷不如人，可是在內容方面，各有相當的特點，各有相當的長處，都為一般兒童們可以看的。

我以為我們的兒童雜誌，紙張不如人，印刷不如人，這不過是一種小缺點，倘使材料也不如人，却是一個大大的缺點。

我負責編輯兒童的雜誌，也有三四年的長久了。說來慚愧，我因種種關係，覺得要編出一種稱心如意，供「今日之兒童」應用的兒童雜誌，是很難的。因此，三四年來，我好似徘徊於蜀

道之旁，而覺得編兒童雜誌之難，難於上蜀道多多。

最感困難的，就是材料問題：東拉西扯，隨便湊成幾篇文字，印刷出版，這是很容易的。但是「今日之兒童，是否需要這種材料，為什麼需要這種材料？這種材料，對於今日之兒童，有什麼關係？有什麼作用？」這一連串的問題，趕上心來，同良心起嚴重的交涉的時候，材料就是一個萬分爲難的問題了。

我們要把今日之兒童，養成科學的兒童，灌輸科學常識，自是很需要的；但是今天來一篇「談天」的文字，就發表一篇「談天」的文字，明天來一篇「說地」的文字，就發表一篇「說地」的文字，天有許多好談，沒有談完天，就去說地，地也有許多好說，沒有說完地，又去講旁的問題了。這樣不具體的、無系統的、雞另狗碎的、僅給兒童一個模糊的印象，能有多大意思！

所以，編輯兒童雜誌，倘若沒有相當的來稿，關於重要的材料，應該特約幾位有專門研究的學者，分別撰稿，對某種學問，來一個系統的介紹，和具體的闡述，比較的妥善。

「而且，每隔五期，應該把內容變一套小花樣，每隔十期，應該變一套大花樣，以引起兒童的

注意，和增加閱讀的興味。變化，就是進步，也就是改革，能變化無窮，才見得精彩百出。最可怕的，編者因他種關係，不能全神貫注，就隨便的集稿，發排，付印，內容是平淡無奇，讀者是乾燥無味。把大好的白紙，印上了黑字，實在是近乎暴殄天物了。

我們要把今日之兒童，養成手腦雙全的兒童，所以在一期雜誌裏，除供給「看」的材料外，就應該多介紹點「做」的材料，做的材料，各種兒童雜誌裏，實在太欠缺了。其實，做的範圍很大，做的材料，很容易找。所謂做，並不在乎剪剪貼貼，問題的研究，科學的把戲，有意思的遊戲……等，都是做的上等材料。一種雜誌裏，欣賞材料，固不可少，但儘是欣賞材料至多，不過把今日之兒童，養成一批「新書獃子」罷了，又有什麼意思呢！

但一種兒童的雜誌，是供兒童用的，一種兒童雜誌的出版，當然要迎合兒童的心理。可是，一般兒童的心理，最喜歡滑稽的材料。據一個某書店裏的老闆說起，在他們出版的兒童讀物中，以故事銷數為最大，故事中，又以滑稽故事的銷數為最大。是的，那末我們的兒童雜誌，期期編成一個滑稽大觀，不就有很大的銷數嗎？但是滑稽大觀的銷數越大，罪惡也越大。因為雜誌

的最大使命，是在宣揚、灌輸，盡力於兒童的文化工作，我們固要以趣味迎合兒童的心理，但在另一方面，我們應該要用「硬化軟」的手術，能移兒童的心理，使歡迎低級趣味的兒童，轉變到歡迎高級趣味，使以看看滑稽故事為有趣的兒童，引誘到做科學把戲為更有趣。兒童雜誌的編輯，能發揮這種力量，實在是功德無量。

「硬化軟」是迎合兒童心理的必要方法。對某種學科，並無素養的成人，請他去用某種學科的書，也不免頭痛，何況是兒童！所以我們要把硬的材料，而用故事的體裁來軟化，而且儘量要穿插趣味進去。原理說得越明白越好，而科學名詞，却是越少用越好。如果有必須用的名詞，編者也該把本期中所用的名詞，另闢一小欄的「科學小辭典」，另行舉例說明才對。現在，自示漂亮的人，實在並不研究科學，却是愛談科學，原理還談不透彻，而科學名詞，却裝進了一大堆，注入式的硬生生的灌注下去，兒童的小胃口，那裏吃得進，因噎廢食，反而跑到街頭巷尾，捧着一本連環圖畫開笑臉了。

還有一種自示漂亮的人，拉着臉孔，教訓式的寫了一篇普通常識的文字，他老先生——

或許是編輯先生，在文題上，偏加上了什麼「科學談話」、「科學講座」；如果普通常識都可算科學，那末中國也該算做科學的中國了。這種「掛羊頭賣狗肉」的行爲，實在是要不得的。所以，我們怕材料過深的時候，妥當的辦法，我們要把雜誌中所用的材料，常常去和教科書的內容對照。雜誌的材料，只有比教科書新鮮，詳明，無論如何不能深過教科書。因爲教科書是有導師加以指導的，雜誌是兒童自己閱讀的。編輯兒童雜誌，如並不注意這一點，兒童感到閱讀的困難，引不起閱讀的興趣，自然又要跑到街頭巷尾，捧着一本連環圖畫開笑臉了。

總之，材料要新鮮有趣，文字要淺鮮明白。自然，社會、勞作、衛生、遊戲……等，應該要使牠五花八門，凡小學課程中所有的，雜誌中也就應有盡有。看材料的輕重緩急，能有一個百分比的分配，那是更爲適當。

現在比較改進的雜誌，頗多取材於東西洋的雜誌中的新材料，把現成的銅版圖，也一齊翻印過來。這是很好的。我以為我們的雜誌中的插畫，最好是全用照相銅版，因爲比較的準確。辦得到的話，不論是一篇勞作，一篇遊戲中，應用圖畫表明的地方，就由作者或綉者，把兒童表

演文中的要義，而攝出照片，做成銅版。從外國雜誌中翻印過來的銅圖，有二個弊病：一因一再翻印，不免模糊；二因我們的兒童雜誌，大都用新聞紙印刷，銅版最好印在銅版紙上，印在新聞紙上，往往把好好的銅版，會印得一塌糊塗；而且印得不好，還要漏底，使反面的文字，也糊塗起來。所以兒童雜誌的紙張，應該改善。如拙編的兒童常識畫報，是用道林紙印刷的，這究竟比新聞紙印刷的比較清晰可觀多了。

雜誌是時間性的，所以萬萬不可脫期，一經脫期，就失時效的價值。譬如四月四日是兒童節，一期「兒童節專號」，在四月五日才出版，豈非笑話！

但雜誌却很容易脫期。比如一個半月刊，集稿的時間不計外，繪圖，製版，最快須四五天；把稿件送到印刷所裏，最快過四五天才有校樣；再校，三校，又須四五天；印刷，裝訂，再須三四天。轉彎抹角，手續麻煩，只要有某一方面略略遲緩一步，就很容易的脫期了。因此，一個雜誌的編者，天天似負重擔，編出一期又一期，好似重擔挑了一擔又一擔。我一人兼編三種雜誌，就無異每天挑着三個重擔，而精力有限，對於兒童們不能有多大貢獻，實在是非常地覺得抱愧的。

怎樣辦兒童園

黃警頑

一 緒言

有許多人一聽見讀書就會頭痛，有許多人却死死地抱着書，完全不知道一些書本以外的事情。這些話我決不是專門對着你們小朋友說的，幾千年來，人們把書本上的智識和實際的社會生活隔絕得太遠了。小孩子們不喜歡讀書是不怪的，要怪的是爲什麼人們不能使每一個人都可以讀書，喜歡讀書。

我們根本反對做書獃子，更要把一般人對於讀書的觀念糾正過來，讓我們先告訴你讀書究竟是一件什麼事吧：大家都聽到過有這樣的一句話：「前人種樹後人涼，」現在我們可以拿這句話來解釋讀書的真義。

人類的進化當然有他根本的主要的經濟原因，經濟上生產力的增進，技術的改良等事，是因了人類在生產的過程中所獲得的經驗對實際的生產過程起了作用，這種經驗逐漸積儲下來，逐漸傳下來，成了可寶貴的，系統的智識。人們靠着過去的人的智識，參照了現實的經驗，就逐漸對自己的生活自然的環境，有了逐漸進步的控制力。

這樣，人類的的生活因為過去的智識與自己的經驗而使生產力更加地發展造成一個更複雜的社會生活，更是因為這複雜的社會生活產生了更多方面的社會經驗，所以，在我們一個人要想完全不要前人的智識是絕對不可能的。

簡單地說，書本裏的智識，全是過來人們對他們的生活的紀錄，經驗，意見和希望，我們要想獲到智識，當然不能說完全可向書本裏去找，可是書本的確是一個智識的大來源。然而我還得說說完全：書本裏的智識既是過去人們的東西，所以我們也決不能毫無條件的，死板板的搬運過來，我們在獲求智識的時候，千萬不可忘記我們是生活在我們自己的時代，這就是我們反對書獃子的最主要原因。

小孩子是初來世界的人，反對智識，實是最需要的東西，每一個孩子都有豐富的好奇心，就是這個緣故。所以我敢說：像讀書一類的事情，在小孩子是必需而他們也一定高興的。可是事實上，這樣的話很有問題，這原因是人類的智識的佔有化刻板化，孤立化。而主要的是社會組織對於兒童們，對於一切人們的處置，更其是對於大多數人們的生活的作用，和對於智識的授受，這許多方面有了缺點的。

話得說回來兒童們既是智識的最需要者，而讀書又是智識的一個大來源雖然現在正可以給兒童們閱讀的書是這末少，更其是兒童們的生活（也就是整個的社會生活）本身又有了很多的缺點，可是也正因為這樣，兒童們的讀書問題是有着牠本身相當的嚴重性的。

一一 兒童團的特點

我們已說過書本是一個智識的大來源，因此搜集着許多書籍的團，也就是一個良好的求智機關。

圖是什麼東西呢？如果說圖只是一個藏書的地方，那末，牠和書店的藏儲室又有什麼分別呢？在古代，圖本來也只是以蒐集圖書和保管圖書爲目的，或者是少數人們佔有着的東西，可是現在，就大大地不同了，不但要蒐集要保管，並且還要公開，要活用。所以我們可以把圖下一個真確的定義：

「圖是蒐集有益的圖書，供給大衆，用最經濟的時間和方法，自由利用，滿足他們的求知慾望的地方。」

圖的種類很多，按照設立的機關來分，有公立圖和私立圖，按照閱覽人的性質則有公用的和特用的。按照閱覽人的程度來分則有參考圖，普通圖，通俗圖，兒童圖。

現在我們所要講的就是兒童圖。

兒童圖在以前是沒有的，牠的產生還是不久以前的事，在英美等國，普通公共圖，附設「兒童圖書室」，如學校附設「兒童閱覽處」此外就是自設的家庭圖，這些事情跟着一般文化的發展，和對於兒童教育的重視而發展起來。

在中國文化的落後，公共事業的腐敗，根本上成人圖書館還不怎樣發達，所以兒童團的設立，更是既簡且少，不過近年以來，對於這種事業的提倡和設立，却有顯著的進步，如最近上海商務印書館，特出的小學生文庫，小學生分年補充讀本，幼童文庫，中華書局特出的小朋友文庫，就是爲了供給兒童團購置的。

兒童團，因爲了本身的特點，而與一般團稍有不同。我們首先應當弄清楚，團是爲了牠的閱覽羣衆而存在的，如果一個團的一切設備和所有圖書，都遠遠地隔離起來，儘管它有着很多很多的藏書，可是也是沒有意義。

因此兒童團是爲了閱覽的兒童們而存在的，它如果離開了兒童，它就會失去它本身的存在意義。

一方面，我們固然要盡量地妥貼地選擇適合於兒童的一切讀物，另一方面整個的設備和布置更處要替兒童們設想。

進一步說，即使有了適宜的設備，優良的書籍，可是我們不能肯定地說，這樣就會使所有

到團的兒童都有興趣閱讀圖書，因為團是不應該勉強兒童們去閱讀，而且閱讀這一類的事情，勉強幾乎是不可能的。所以對於怎麼使兒童們願意閱讀，怎樣使他們在閱讀中確實能夠感到愉快和獲益，這些責任，是兒童團應該積極負擔起來，爲了使這門事業有充實的內容，圖光明的前途。——這可以說是兒童團的第二個主要特點。

三 怎樣組織兒童團

兒童團是屬於兒童的，這話我們已經說過。對於兒童團的組織，也是必須依照這個原則。兒童團先應當有一個適宜於兒童的閱讀環境，熱鬧的街市和聳天的高樓同樣是不適宜的，太冷落的鄉村當然也不好。學校的附近或住宅區中心，在比較安靜而空氣清新的地方比較合適。

同時，還得把兒童團的組織弄成簡單便利，如果是太麻煩的手續也會使兒童不敢過問的。無論是團內部辦事的組織要合理，更其要對於閱讀者的小孩子們，要有一個親切的同時

是科學的關係。

對於閱讀的小朋友大衆，團的當局不應當放鬆，對於他們的閱讀程度，閱讀興趣，閱讀意見，閱讀所得，以至於對團的認識和批評，都需要有清楚的調查，觀察和統計。這些功夫，決不會浪費，而且是現實的寶貴的材料，在這材料中我們可以看到事業的進展和失敗優點和劣點，在在足以做改進的方針。

這以外，對於閱讀的小朋友們，我們應當盡量使他們在閱讀中獲得興趣，而且，在團的本身組織之外，我們還應當組織閱讀的羣衆，要用各種方式使團的事業和閱讀者有一個密切的連繫。

這種對閱讀者的組織方式是很多的。譬如說經常的應當有讀書會，閱讀方法研究會，問題討論會，勸讀會，讀書競賽會，講演會，辯論會等等。

臨時的活動也要會找住當前的機會和問題，譬如遇見各地水災等重大事情，就可以把這事情拿來作中心活動，或者竟舉行一次關於某一個專門問題的讀書週，在這種活動中，團

的一方面盡最供給這個問題的讀物，指示他們兒童所能的研究方法，這樣就會使團的本身的意義擴大為一個與社會有聯繫的良好學校。

總之：兒童團的組織，在本身應當是最適合孩子們的，而另一方面更應進一步，使團和閱讀羣衆發生很好的聯繫，而把這聯繫的關係建築在現實的社會生活上面。

四 設備和裝置

兒童團的設備處處應為兒童設想，前面已經說過。現在我們再詳細地說一說。

一切的設備要簡潔而不需要複雜。室中要有充足的光線和流通的空氣，天花板宜高，四壁應以不傷目光的彩色塗抹牆壁，於適宜的範圍和地位內懸置歷史的、地理的博物的簡明掛圖，或時事問題的標語或圖畫等。

閱讀用的桌椅要適合兒童的高低，周圍的書櫥要經常保持整齊和清新。地板上最好能鋪以地毯，以避嘈雜擾耳的履聲。

在閱覽室出入口處，可設簡單的盥洗所，在這裏置備面盆，水手巾，和肥皂等洗手用品，使兒童出入時洗手面之用，入室處應掛着佈告用之黑板，在上面揭示臨時要注意的事情。

雜誌，畫報等普通讀物應用夾桿夾住，利用觸目的形式置於桌上。

總之，兒童園要有合宜的設備，佈置得整潔簡樸而動人，事實上椅子太小，書架太高；或者關於窗戶，門等事物看起來似乎很細微，可是要辦理得有成績像這種事情是必不能忽略的。一句話，園要有一種引人閱讀的環境。

兒童園的開放時間應該顧到周圍兒童的生活狀況，如果是學校學生之中，在他們上課當然沒有開放必要，如果有大多數的失學少年，則須顧到他們的職業和空閒時間。

兒童園的規則要簡單明瞭，使兒童養成靜肅，專心，清潔，簡樸等習慣，年齡過幼的兒童，在秩序上或有監視之必要，但在閱讀方面，仍須可能地讓他自由選擇。

五 選擇書籍

置的。

在這樣混亂的中國出版界，更其是兒童團，對於購置書籍的選擇是應當加以慎重處置的。

一、種類要多 我們已說過讀書的第一目的是在求智識，人類的智識是多方面的，團既是求智識的地方，牠供給人們的書籍自然也是要多方面的。小孩子的求智識，最需要的是獲得多方面的常識像自然，歷史，地理，政治，經濟，軍事，醫學，文學，藝術，都應該有充足的準備，小孩子當然還談不到什麼專門智識，他們在學校裏所學到的都是普通的初步學問，所以兒童團所準備的，也只是在補充校課的不足。

二、內容要純正 我們爲了求智起見才讀書，所以書籍要有一個切合求智的內容。人的個性不同，各人所感到興趣的也是各方面的。可是內容不良的書籍却是同樣地要害人的，尤其是兒童們喜歡讀故事，小說，童話，等書，當然這些書有許多是應當讀的，可是如果讀了不好的小說或荒唐鄙俗的故事，那便會在閱讀者的腦中留下惡劣的印象，發生不好的影響，非但得不到讀書的益處，反而受害不淺。兒童團不但是供給書籍，而且更需要指導閱讀，所以這一

些是必須注意的。

三、價格要低廉 我國的經濟衰落，自然在文化方面受了很大影響，一個兒童圖如果要備許多高價的書籍是不可能的。所以，對於所購置的書籍的價格總要設法能找到低廉一些的才好。

四、適合程度 小孩決不能隨便什麼書拿來就可以閱讀的，因此在書的選擇上對於程度的適合與否也是值得注意的問題。事實上，不合程度的書是會使閱讀者缺乏興趣，甚至會因厭惡讀書。兒童圖所備的書，應當仔細把程度分別起來，使讀者能得適合自己程度的書籍。

六 怎樣分類編目

今將流通園提倡最早之陳獨醒君對於兒童圖書分類的方法大綱，列表如下：

總類 300
大綱 節目

10	圖書館學	兒童圖，閱覽規則，借書規則，兒童書目，淺近的檢字法則等
20	讀書法	讀書方法，指導等
30	百科全書	兒童，少年，日用百科全書
40	叢書	兒童各類叢書
50	字典辭書	小學字典辭書
60	雜誌刊物	兒童低中高三類雜誌刊物等
70	新聞紙類	兒童新聞及兒童日報等
80	年鑑	兒童年鑑，兒童文學年鑑等
90	一般	
100	教科書	幼稚，小學各種教科書
20	公民教育	以養成兒童具有公民資格一類的書

30	家庭教育	倫理,家規,家庭衛生,家庭記賬等
40	性教育	使兒童明瞭性智識一類的書
50	職業教育	指導兒童選擇職業一類的書
60	道德教育	關於道德,修養一類的書
70	體育教育	兒童體育,運動等
80	特殊教育	盲孩讀的一類書
90	一般	
200	社會科學	
10	三民主義	三民主義淺說,問答,要旨等
20	經濟	經濟生活,淺說,合作等
30	政治	政治淺說,外交常識,建設淺說,自治概要等
40	法律	五權憲法,約法,民法,違警罰法等

自然科學

60	地質學	地質氣節和山川河海等
50	天文學	天空現象,日月星,空氣,霜雪雲雨等
40	化學	初步和可以供遊玩的淺近化學等
30	物理學	電磁,光,音,重,水等
20	生物學	淺近的生物學和進化論等
10	算術	各種幼稚,小學算術書
300	一般	
90	風俗	中國的風俗,社交的禮節
80	童子軍	初級童子軍教育,組織,遊戲等
70	社會機關	青年會,青年團,小學學生會,小學成績展覽會,小朋友自治會
60	社會問題	含有興趣而淺近的社會問題,家庭問題,世界問題等

		應用技藝	
80	交通	400	一般
70	商業	90	植物
60	化學工藝	80	物
50	製造工藝	70	動物
40	工程		走獸, 爬蟲, 飛鳥, 游魚兩棲等
30	農業		林木, 花草, 田產等
20	醫藥		
10	生理衛生		
			人體結構, 衛生大要等
			極淺顯的醫藥常識
			農業淺說, 耕植, 養畜等
			足以啓發科學智識的工程淺說
			日常習見用具的製造大概
			含有興趣, 且易爲的化學工藝
			小商人, 小商店, 小銀行等
			水陸, 空交通的圖表, 淺說, 指南等

歷史類		藝術類									
600	90	80	70	60	50	40	30	20	10	500	90
	攝影	音樂	園藝風景	裝飾	手工	書畫	遊戲	歌曲	劇本		一般
	攝影法和各項攝影集	初步音樂的指導,練習等	小園藝,各地風景等	個人,家庭,集社的裝飾學等	摺紙,剪紙,木工,泥工等	初步的書法畫範等	幻術,手影,魔術,玩具	兒詞,詩詞,詞謠等	兒童劇,歷史劇,勸學劇,學校劇,歌劇		

		地理類									
20	10	700	90	80	70	60	50	40	30	20	10
世界地圖	世界地理		一 般	兒童傳	中國名人傳	世界名人傳	中國國恥史	中國革命史	中國史	世界史	人類生活史
亞洲, 歐洲, 美洲, 非洲, 澳洲等	亞洲, 歐洲, 美洲, 非洲, 澳洲等			模範兒童, 愛國兒童等	名人, 英雄烈士等	科學家, 政治家, 文學家, 軍事家等	五九, 五卅, 九一八, 一二八等國恥史	淺近的革命史冊	上古, 中古, 近古史等	亞洲, 歐洲, 美洲, 非洲, 澳洲等	上古, 中古, 近古人類生活史, 兒童生活史等

文學類	
30	中國地理 各省地理, 都市等
40	中國地圖 各省地圖, 都市等
50	世界遊記 有趣的世界遊記, 分五洲及著名都市
60	中國遊記 有趣的中國各省名勝, 都市遊記
70	兒童遊記 籠統的, 理想的兒童遊記
80	遊覽指南 世界和中國名勝大都會的淺近遊覽指南
90	一般
800	
10	詩 文 詩, 文, 尺牘, 日記, 文藝, 創作等
20	童話 世界, 中國, 家庭, 歷史等童話
30	故事 世界, 中國, 歷史, 訓育, 圖畫, 等故事
40	小說 長篇, 短篇, 圖畫, 小小說等

70	初級日文	初學日文的讀本，文法，會話等。
80	初級英文	初學英文的讀本，文法，會話等。
90	一般	

七 鼓勵閱讀興趣

怎樣使兒童有閱讀興趣，這是一個很大的問題，我們在這裏只是要說一個兒童園用什麼方法可以使兒童高興讀書。

圖畫常常可以使小朋友發生興趣，所以在兒童園應盡量利用這個形式，把書面的包皮紙貼在佈告板上，不時的掉換，很能惹人注目，如果上面再有簡單的評註或介紹，是會被來園的兒童們很熱烈的查詢的。

在廣告上，用直接的問話會立刻生出答復來的，一張廣告紙放在排列成書架形成的包皮紙上面，寫上一句問句：「這中間你已經讀過幾本？」那一定會使兒童們開始記算的。

還有一種別緻的介紹辭在一張廣告紙上寫着一個標題「爲什麼我要閱讀這本書？」或者說「我歡喜這本書是因爲——」在每本書樣的下面，記載着本書的著者和號碼，這樣兒童們是會樂於記下幾句他們喜歡閱讀某本好書的話的。

比較缺少文字閱讀的畫冊，對於還沒有養成讀書習慣的人，是很適當的。包含有圖畫和簡單摘錄的雜誌簿，在純粹的畫冊和故事集之間，可以成爲一個過渡，這樣會使一個不願意讀書的兒童到新的園地上去。

用實物來牽引閱讀興趣也是有實效的辦法，假使有一個孩子帶着他在家裏製成的小飛機模型，從這裏就可有一種機會給你利用。把牠拿來放在桌子上，這必定會引起注意，假使有幾本關於飛機的常識，飛機的故事的書籍放在旁邊，牠們也會被兒童發生興趣的。

帶着灰黑色的破舊圖書，不管牠們的內容怎樣，是不足引起兒童們的興味的。補救的辦法是重訂換面，在封面上粘貼或繪以相當的圖畫。

泥人洋娃娃，或是自己做的紙人，穿起衣服來扮演書中的人物陳列起來，或是給他們猜

是誰，而再指示他那人物在那本書裏，這樣會使那本書突然風行起來。

這許多方法自然還只是舉幾個例而已，要之則在體會兒童的各種心理，盡量利用機會，這樣，閱讀興趣的鼓勵在一個努力的兒童園的管理人是不難得到成功的。

八 一個舉辦兒童園小計劃

我們對於復興民族工作，覺得首要在教育現代的兒童，他們是國家未來的小主人翁，要未來的中國比現在強，非今日的兒童比我們健，但在內憂外患，財政支絀時，如何有許多經費辦理兒童流動園，所以必須用最少的經濟，最少的時間，用不着金山銀山辦一個莊嚴廣大的園，只要少數人協力，多辦流動園，即可補救此項缺憾，以補助兒童課外讀書，而救中國的文盲，例如上海有五百個小學，須要有二百個小園就好應付，此時需要，宜預先計劃怎樣分配巡迴，陳列圖書，用意實含有普通性，功用有三：一可以養成自幼知圖的功用，二可以養成兒童讀書的興趣，三可以養成其負責任及公德心。其餘各機關可以類推，茲擬計劃如次：

(一)辦法甲、擇優美環境一所，半間作書庫，或製書箱，或用三輪自由車駕駛，送上門去。乙、圖書選擇，可應用各書局新出各種叢書及文庫，分類和編目，都已辦好。丙、管理員選派學生自己管理，負責出納。

(二)開辦費二百元，甲、置辦自由車或書箱用具，乙、圖書費平均以每冊一角計，一千冊百元。
(三)經常費，甲、管理員請教員兼任，貼十元，學生免納。乙、圖書及用品添置計五元，丙、師生合作堅持苦幹。

九 致全國圖書館館長書

文化日進，民智日開，此圖書之功也，夫今世科學昌明，學術競進，非富有藏書，不足以資探討，無豐富典籍，難得盡供考究，因而各地有公私立闢之創設，預示民衆以所需讀之書之內容及其著作人生平，有管理員以應讀者之諮詢，分類編目選購等業務之實際指導，以養成自動讀書之習慣與興趣，或搜尋研究資料之線索，及參考之介紹，但查全國圖書館二千八百餘所，

大半爲成人設計，多數兒童，除在學校所授正功課外，極難再得合於現代之讀物，求知之渴望，眞是何等痛苦，故於前年北平第二屆全國團協會年會中，有各省市公私立團添設兒童部案之通過，足徵提倡兒童讀之重要，以補學校教育之不足，再由館員加以閱讀指導，定可增進其修學之效能。

上海商務印書館最近編印小學生文庫，是供給兒童需要之「精神食糧」，正同其他滋養身體之食品同等重要，內容以人類全知識之雛形爲範圍，第一集五百冊，包括門類四十五，小學科目凡社會科學，自然科學，應用技術，藝術，語文，史地，文學各方面，無不應有盡有，文字亦淺顯明暢，並採用經濟排印法，使售價儘量減低，全書定價七十元，預約價祇售四十五元，外埠加郵費四元，平均每冊僅數分，倘圖書館能聯合購滿百部，可打八折，現鄙人擬集合同志彙購此書，如蒙同情加入，請將書款及郵費從速匯下，款到即寄定單，以資信實。

茲據小學生文庫主編王雲五徐應昶二位先生說，此書係用王雲五氏中外圖書分類法分類，版式劃一，每類特備一種封面，表示各類之特質，無形中可養成兒童對圖書之分類觀念，

並於各書封面上依次加印號碼，凡用該文庫成立兒童圖書部可由兒童輪流管理，無須專員主持，凡向缺兒童圖書設備之各縣民衆教育館及各種團務宜及早訂購，以作兒童部之基礎讀物，亦造福兒童之要務也。

圖書館，圖書館，

收集了各種圖表，

收藏着書籍萬卷。

是智識的泉源，是做人的指南。

人們常常和他做朋友，

得益實非淺！

奇文共欣賞，學理儘鑽研；

如作萬里遊，如聽古人言；

智識既豐富，做人自完善。

圖書館，圖書館，

給人們的幸福——無限！

給人們的快樂——無邊！

諸位小讀者！你們讀了大先生魏志澄君做的一首圖書館的讚美詩，心裏覺得怎樣？你們學校裏有圖書館嗎？你們家庭裏有圖書館嗎？圖書館究竟是什麼東西？牠的功用怎樣？你們對於牠的感情怎樣？常常去和牠做朋友呢？還是不大理會他？你們去時牠在熱烈的歡迎你們呢？還是冷淡的對待你們？你們對於已有的圖書館覺得滿意嗎？假使不滿意，有沒有改進的計劃？假使還沒有圖書館的，你們也希望有一個理想的圖書館嗎？

以上許多關於圖書館的問題，你們都能一一回答出來嗎？好在已在上面約略的和大家說起了，想來大家一定很愛學的吧。



錶

蘇聯·班台萊夫作

魯迅譯

精裝一冊 實價四角

這是一本內容新奇，非常有趣，而且很有名聲的兒童故事書。這書的內容，是根據蘇聯兒童作家班台萊夫所寫的。書中描寫了許多兒童的生活，以及他們與父母、老師、同學之間的關係。書中不僅有故事，還有許多插圖，使讀者讀起來感到生動有趣。這本書不僅適合兒童閱讀，也適合家長和老師參考。

紅蘿蔔鬚

七黎烈文譯
七角五分

本書主人翁紅蘿蔔鬚是一個非常不幸的孩子。他生長在很窮的家庭裏，受着沉重的壓迫；簡心的母親虐待他，自私的父親一向忽視他，狡猾的哥哥和姐姐也都利用環境欺負他。在這樣的家庭裏，過着日子的紅蘿蔔鬚，結果也漸漸地變得沉默，懶惰，殘酷了。情節雖不怎樣驚人，但倒也曲折離奇，更有法國文學家賴納的深刻意思，老練技術，把每個人日常生活裏許多不易為人見到的機詐或卑鄙的地方，都活現在紙上，著名文學史家則選說這書是一種具有空前的獨創風格的傑作。

小約翰 F 蘭草著 魯迅譯 實價八角
桃的色雲 愛羅先珂著 魯迅譯 實價七角

上海生活書店發行

今日之兒童

每冊實價伍角整
外埠酌加郵費

編輯者 中國兒童文化協會

發行者 生活書局
上海福州路
第三八四號

印刷者 生活印刷所

版權所有 翻印必究

中華民國二十五年四月版

#(5)
57-117
47

活生

中華民國廿五年四月拾壹日收到

80.50